工商日報

中華民國僑委會登記證台教新字第壹弍零號

香港政府指定刊登有關法律廣告之有效刊物

The Kung Sheung Daily News

督印及承印：工商日報有限公司

香港灣仔分域街十八號

各部電話：編輯部、採訪部、營業部、廣告部、社長室、總編輯、經理室、中區辦事處 [illegible]

電報掛號：[illegible] 郵箱：[illegible]號

今日出紙三張半每份叁毫

（外埠版精編・大版）

新聞紙第一八零一四號

七十人質被摩鹿加槍手挾持
荷突擊隊攻入大樓 生擒槍手救回人質
過程僅廿分鐘一名人質死亡

荷蘭陸戰隊閃電衝入被南摩鹿加槍手佔領的省府大樓（圖中背景建築物），結束恐怖事件。

【荷蘭亞生十四日路透社電】此間官方人士稱：荷蘭海軍陸戰隊今日在突擊一座被南摩鹿加游擊隊所佔領的政府大廈時，把被槍手所劫持的七十名人質全部救出。全部過程僅廿分鐘。

【亞生十四日美聯社電】政府發言人說：六十名陸戰隊參予突擊救人行動，一組乘黑夜進入附近一間古老大屋埋伏的陸戰隊，率先衝入省府行政大樓。

恐怖分子恐嚇說，如果當地時間下午二時前政府仍未妥協釋放在囚的同黨，他們便會槍殺人質，但最後限期過後，仍未聽聞槍聲，至當地時間下午二時三十分，軍隊即在附近屋頂神槍手的猛烈砲火掩護下衝入被挾持的大樓，而預先照應抵達的軍方救護車亦迅速開入，一名發言人說：「傷者比預料少，我相信幸運之神降臨我們身上。」

司法部官員稱：在今次荷蘭精銳海軍陸戰隊的出擊行動中，有三名游擊隊員被捕。

荷蘭司法部一名發言人又稱：事件中有三名人質受傷，其中包括一名重傷者；今次政府決定以陸戰隊的進攻作爲對游擊隊所提出要求的答覆。

在整個事件中僅有一人被殺。他是在建築物樑下被發現，很明顯死者不是游擊隊員，可能是一名在突擊行動中不幸中彈的人質。

該發言人又稱：有三名槍手被生擒，他又補充說：在案一共祇有三名槍手牽涉在今次事件中，而非一如較早時官方所報導的六名。

【亞生十四日美聯社電】荷蘭政府星期二日宣佈一百名謀屬反恐怖特組的海軍陸戰隊抵達此間，包圍被摩鹿加恐怖分子佔領的省政府行政大樓。

該批陸戰隊去夏曾衝上一列火車及一間學校解救被摩鹿加槍手劫持的人質。

當總理顯示不允妥協之際，省政府大廈外開始作軍事包圍部署。

要求釋放21摩鹿加人 時限已屆荷突採行動

・安全脫險・兩名安全獲釋的兩名女人質，臉上仍有懼容，由他們的家人扶持離開被槍手挾持之樓宇。

【亞生十四日美聯社電】官方發言人伊賽馬透露：圍困一座政府大樓的南摩鹿加恐怖分子經過與兩名社會領袖兩小時談判後，釋放了一名女人質。「他並沒有解釋爲甚麼釋放她，」他說。

該名婦人爲杜利柏太太，她與兩名調停人，四十八歲的蘇爾沙和卅六歲孩兩比提，一同離開德倫特省政府辦公大樓。

在週一，五六名恐怖分子衝入佔領這座大樓，並挾持了七十一名人質。

恐怖分子是在最後限期屆滿的三小時前，釋放杜利柏太太。

她和兩名調停人從地下側門爬出，兩名調停人進入大樓時要用梯子，因爲槍手封鎖了大門。

較早時，官方發言人利奧奕指出：並沒有致電與槍手聯絡，他們仍然挾持五十五名男人，十五名女人，但利奧奕透露：槍手要求一些咖啡，給三名人質，和一些紗布。

槍手恐嚇倘若政府拒絕他們所提要求，就會殺死人質，槍手要求釋放廿一名以前參予恐怖活動被囚的摩鹿加人。海牙司法部接獲一封函件，要求其中十名釋囚要被送到阿姆斯特丹的史弗萊機場，十名往亞生附近伊狄機場，其餘的與槍手人質一同乘一隻四十座位飛機往史弗萊，再轉上一DC十型飛機，離開荷蘭。

一向對摩鹿加極端分子採取絕不妥協強硬路線的范雅總理，現時並未有作出讓步表示。

亞生警方認爲一名婦人可能在攻佔時被槍傷，她一直被遺棄在大門外小徑上，可能已經死去。

利奧奕說：槍手又要求水菓、香煙和廁紙，再沒有要求食物，可能已從大樓食物部取得食物。

警方襲擊，當記者用閃燈攝取現場情景時，槍手曾發射一槍，但無人受傷。

到場駐守防備的有軍隊裝甲車，他們謹慎擺出軍備形勢，一隊反恐怖活動海軍亦在傍晚時分乘直升機到達現場。

伊拉克石油部長指責 美爲加强本國經濟 故意任由美元下跌
提議改用其他貨幣結算油價

【巴格達十四日法新社電】伊拉克石油部長卡林今天說：數年來美元幣值的下降，是美國故意做成。

他透過伊拉克通訊社發表一項聲明，說過去數年來美元的下降是蓄意做成的，目的在加強自身及它的盟國的經濟力量。

此項貶值已打擊了石油生產國和其他發展中國家的經濟結構。

自從一九七四年以來，工業化國家已輸出了百分之一百六十的通貨膨脹。

今天，每一桶原油的購買力祇得五法郎，而它的牌價則爲十三元左右。

他說：油價應用其他貨幣來代替美元結算。

挽救美元反應不一 倫敦巴黎美元回升 東京與歐洲仍下跌

【倫敦十四日美聯社電】星期二早晨，美元在倫敦及巴黎略爲回升，但在歐洲其他金融市場並無好轉，而在東京則繼續下跌，收市時跌至一美元兌二三三點零二五日元之新低點，較星期一日的收市價足足低了三日元。

歐洲的分析專家一般認爲星期一日宣佈的美國西德聯手挽救美元的行動是不多夠的。

今晨的開市價有如下列，括弧內的是星期一日的收市價：

法蘭克福——二點零四八馬克（二點零五四零）。

蘇黎世——一點九五六零瑞士法郎（一點九六零零）。

巴黎——四點七八零零法郎（四點七四二五）。

米蘭——八六一點五里拉（八六四）。

倫敦——一英鎊兌一點九零三三美元（一點九零八零）。

東京——二三三點零二五日元（二三六）。

金價繼續上揚。倫敦的開市價是每安士一八八點一二五美元，而星期一的收市價爲一八七美元。蘇黎世的開市價爲一八八點六二五美元，星期一的收市價則爲一八六點三七五美元。

美元在倫敦市場有好轉的原因，是西德和美國星期一宣佈聯合支持美元的反應。

在巴黎方面，星期一日晚社會主義黨和共黨決定聯手應付下週的大選一事使美元回升。

【東京十四日法新社電】雖然美國與西德謀求支持美元的計劃已在昨天公佈，但今日在東京的外匯市場上，美元仍跌回兌二三三新低點的收市價。

昨天所宣佈的新的美國與西德聯合措施，包括一加強了的波昂——華盛頓「交換網」。

不能提供一個迅速應付疲弱不振的美元的對策，只會強調對美元普遍缺乏之信心。

相信東京銀行今日已經賣入了約一億美元，以圖使美元不致跌過新低點。

市場總成交量爲四億八千一百萬美元，而昨天則爲四億三千三百萬美元。

中央貿易滙率由昨天的兌二三五・八日元暴跌至二三三日元，美元今天的開市價爲二三三・五日元。

此間一名金融專家預測：假如美國的貿易赤字繼續沒有好轉和華盛頓繼續在世界市場拋出美元的話，美元兌日元的滙率將會繼續下跌。

法初選左右票數拉成平手 兩派正圖結集力量 爭取大選最後勝利

【巴黎十四日合衆國際社電】即將離職的溫和右翼派週二正想緊組成聯合陣線，以應付在下週日國會大選時遇到的軍人左翼派。

巴黎市長席勒克宣佈再會與溫和派聯盟代表力根爾會談。席勒克是前任總理及戴高樂派領導人。

會談目的是儘快作出妥協聯合對策，對週日初步大勝的幾名溫和右翼派黨員投以全票擁護。

左翼領袖稍後亦在黨內作出同樣擁護自己的協議。

兩派各自集結力量，將會引起一場針鋒相對直接競選戰。

【巴黎十三日路透社電】法國的反對黨社會黨及共產黨今晚同意在星期日的具有決定性的第二個回合的大選中，合力對抗執政的中央偏右各政黨。

這項協定，是在反對黨的領袖於飛行短短的會議後達成的。

他們發聯合聲明說：「左派不能失去一票，我們要在每一處地方擊敗右派。」

聯合的左派反對黨在第一次選舉中，獲得百分之四十九點五的票數，政府與各右翼黨派共得百分之四十八點四的票數。

左派在選舉中的表現，不若民意測驗所顯示的那麼好，反對黨領袖指摘這是黨派間的爭執所致，今晚達成的協議要點，是要在右派於星期日得勝的選區，祇提出一名左派候選人。

南華體育會月刊 今刊第四、五頁

汪卓弘鳴謝依利沙伯醫院事啓

鄙人幼子汪宏武於本月二日不意於途中被車撞傷頭部頭骨碎裂情況危殆經送依利沙伯醫院幸獲該院施急救手術住院十日已獲康復鄙人對該院之服務精神醫務技術高明設備完善等感佩不已爰登報鳴謝聊致心意

鳴謝人 汪卓弘

九龍汽車（一九三三）有限公司 中華汽車有限公司 通告

由一九七八年三月十六日（星期四）起，新增第116號隧巴路綫，行走慈雲山（北）與鰂魚涌之間，茲將該路之行車路程、時間及車費公佈如下：

第116號路綫（新增）

慈雲山（北）至鰂魚涌經：[illegible]

鰂魚涌至慈雲山（北）經：[illegible]

時間表

慈雲山（北）開	鰂魚涌開	相隔
由上午六時卅分至下午十一時正	由上午六時卅分至下午十一時正	十分鐘一班
由下午十一時正至午夜十二時卅分	由下午十一時正至午夜十二時卅分	十五分鐘一班

車費：單程票價成人及小童一律收費一元，過海底隧道後收費五毫，並無半費優待。學童半價證及代用劵不適用。

碧瑤菲律賓 復活節9天超級豪華遊覽團

本團乘搭菲航豪華客機，住宿岷尼拉市區最高貴之洲際大酒店（INTER-CONTINENTAL HOTEL）多晚夜總會，行程一流，享受一流

永安旅運公司

香港中環永吉街永富大廈904室 電話：H441496 H441097

工商日報 工商晚報 超值貨品

特價貨品 售完即止 $10

電話組合座

使您的家，整整有條

發售地點：

灣仔分域街18號工商日晚報（上午九時至下午五時）

中區利源東街8號地下・工商日晚報中區辦事處（上午九時至下午五時）

銅鑼灣怡和街9 15號莊士發展大廈 407室工商晚報新風趣週刊廣告部（上午九時半至六時・星期六十時至五時）

尖沙咀彌敦道100號東英大廈詢問處（上午十時至下午五時）

旺角荔枝角道22號東興大廈詢問處

榮亞工業大廈

已建至三樓 78年底完成

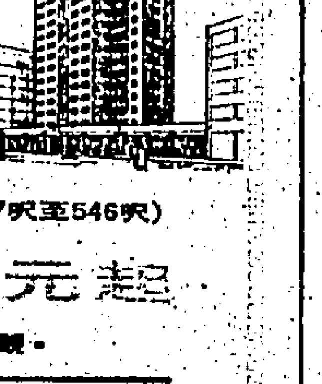
預售期間 九折優待

新春買新樓 請購：

新春園大廈

999年期

灣仔春園街47—56號 鄰近合和中心



即將落成・今夏入伙

選料上乘・設備完善

兩房一廳・間格四正（由377呎至546呎）

每伙只售十二萬元起

・三樓設有示範單位・歡迎參觀・

洽購處：協成行代理有限公司

中區威靈頓街14—24號十樓 電話：5-234523,250814,236741

地盤電話：5-732641（假日照常）

保良局公告

[illegible]

莊榮坤謹啓

比堅誓言對巴解採取大報復
美埃警告報復將使暴力升級
阿拉法大言不慚 對以大軍不畏縮

【貝魯特十四日美聯社電】巴勒斯坦游擊隊領袖阿拉法聲稱：以色列已調動三個坦克旅、傘兵及機動部隊，準備向黎巴嫩南部游擊隊的據點採取猛烈報復行動。

貝魯特的報章在星期二日列出阿拉法的一篇演詞。他說：「以色列的部署正在進行中，敵人已準備採取大規模的軍事行動對付我們。但我們對打仗毫不畏縮，我們不會被嚇倒。」

阿拉法指出：以色列的部署是對上週末巴勒斯坦游擊隊突襲特拉維以北，及死數十餘名以色列人的恐怖行動進行報復的前奏。

美國籲請以色列「珍惜世上任何一處的無辜者的生命。」埃及則提出警告，指出報復行動徒然在中東把暴力行爲升級。

以色列總理比堅在國會內誓言要斬斷那做成以色列歷史上最嚴重的恐怖行爲的「罪惡之手」。

阿拉法與負巴勒斯坦特領導左翼游擊聯盟在黎巴嫩與右翼的基督徒軍隊進行內戰凡十九個月，後來在十六個月前因叙利亞的軍事干預而停戰。

沙達嚴厲譴責巴游暴行
呼籲早日結束邪惡行動
此爲阿剌伯世界首次發表斥責

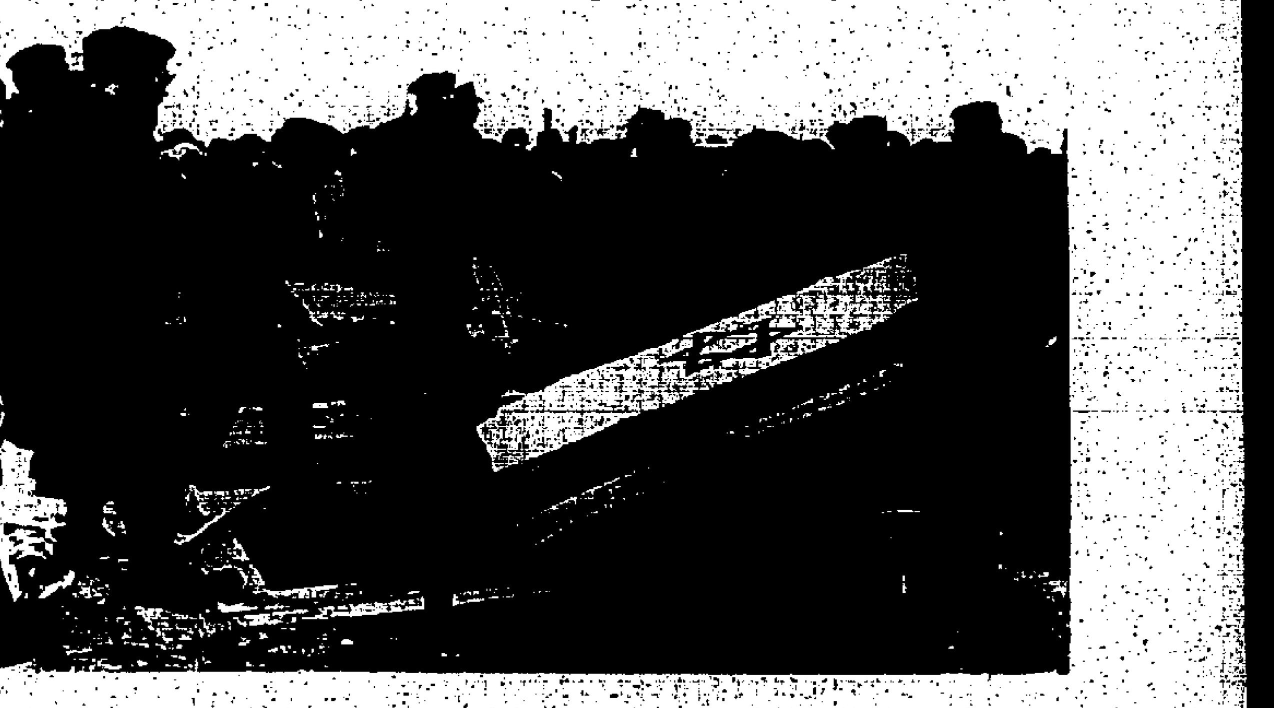
【開羅十四日美聯社電】星期二日埃及總統沙達譴責巴勒斯坦恐怖份子於上週末在以色列的襲擊事件，並形容該次爲一「令人感到悲痛的及悲劇性」的事件。在該次事件中有超過四十人被殺害。

與此同時，沙達又促請約束及呼籲結束該個已使中東陷於混亂局面達三十年之久的攻擊及反擊的「邪惡的圈子」。

沙達在距開羅約七十英里，位於尼羅河谷的巴尼蘇夫鎮向記者們發表演說謂：「我將會常常譴責任何對人民不利的事物。」這是阿剌伯世界對該次襲擊事件首次發表的斥責。

開羅電台將該項以英語發表的聲明直接轉播。沙達說：當我聽到巴勒斯坦解放組織宣稱，該次事件是他們的所爲時，我自問我自己，「結果將會怎樣？」

沙達補他説「對促使建立起和平的行動表示歡迎而不願有報復行動發生」。但他又評論謂在巴勒斯坦問題未得到解決之前，就根本不可能有和平。



死難者　三月十三日以色列軍隊把余賽夫的棺木放入墓穴中，余賽夫是與他的太太於上星期六日巴游在特拉維通往海法的公路上被游擊隊劫持的巴士中喪命的。

美煤礦工人罷工進入百日
工人蔑視復工令 聯邦人員採行動

【紐約十四日合衆國際社電】星期二日十六萬名聯合煤礦工人不理一會聯邦法院的復工令，使煤礦生產停頓進入第九十九天。

聯邦檢察人員已準備拘捕任何被違法院禁制停工令或進行糾察工作，或共他現自已成爲不合法的罷工行動的人。

但礦場沒有開工，亦沒有人干預復工，中西部的煤礦仍陷於癱瘓中，全美大部分地區所用的煤，是來自中西部的煤礦的。

能源部說：有一百四十多個煤礦——大多數是非工會的——已較去週開工爲多，但有工會工人的煤礦，煤的產量仍是很少，而燃料缺乏的公用事業和工業所蒙受的影響，逐漸加增，國家的稅收損失增加，失業工人亦增加。

而俄亥俄煤礦公司的貝克說：「我們服從命令，我們的命令和張貼開工時間表和作最佳的打算，但沒有工人出現。」

俄亥俄煤礦協會主席共克說：「我們的協會中有十四個礦場，但無人上班。」俄亥俄煤礦協會主席范柯維支說：「將來真是覺得是全面癱瘓。」

美韓龐大軍事演習結束
証明美軍力量隨時馳援南韓
美副國防部長重申年中撤出南韓

【漢城十四日美聯社電】一名美國高級軍事官員週二透露：美國與南韓聯合軍事演習已順利完成，美軍亦將會在年中原訂時間撤軍。

訪韓國防部長鄧肯在一個記者招待會中表示：這次兩國聯合的龐大軍事演習，是美軍成功地增援南韓的軍事力量的證明。

演習從三月七日開始，連續十一天，出動了十萬七千名美軍和南韓部隊，包括二萬二千名從美國和太平洋各基地調往的美兵。

平壤、莫斯科和北平曾猛烈抨擊這次演習是破壞和平一個行動。

但鄧肯解釋此乃「純粹防衛性」演習，是預防一些國家對南韓的侵略。

在前往夏威夷訪問之前，鄧肯並與南韓領袖討論如何改善「雙方共同國防」和「加強南韓某些區域軍事實力」，包括將南韓空軍現代化。

社論

中共對東南亞的新陰謀

我們在不久之前，曾爲文指出：北平今後新外交活動的主要目標，將是爭取東南亞和印度次大陸各國的進一步入彀，特別是雙方關係剛斷絕之後的印度和印尼爲然。在華國鋒對「五屆人大」的報告發表後，證明上述見解的正確。華某在其報告中說：中共同東南亞各國有傳統的友誼，近幾年來已與馬來西亞、菲律賓、泰國建立外交關係，華某所說的東南亞其他國家，顯然是指印尼和新加坡而言的。至於對印度，華某說：「中國人民對印度人民一貫懷着友好的感情，兩國人民都希望增進友好往來，改善兩國關係。儘管中、印之間存在着懸而未決的問題，祇要雙方作出切實的努力，兩國關係是可以得到進一步改善的。」

這幾天，由李先念和王炳南率領的兩個代表團，分別抵達菲律賓和印度訪問，菲總統馬可斯可能受了其夫人的慫恿，以官職僅爲「副總理」的李先念，令人爲之竊笑不已。不佈此也，一國元首的崇高地位，竟紆尊降貴的親自到達機場，迎接一個菲律賓的電視台，竟以四小時的時間，放映李某到達的「路況」。至於王炳南的代表團，在與印度總理德西舉行會談後，「法新社」的電訊謂：雙方已同意對邊界糾紛，循談判之途尋求和平解決。

在李、王訪問菲律賓和印度之際，「路透社」從耶加達發出的電訊，報導蘇哈圖總統在星期六向國會表示：祇要基於互相尊重和互不侵犯內部事務的基礎上，印尼準備採取措施，與中共恢復外交關係。「路透社」補充說：「北平印尼外交部官員，一俟接得通知，即可在北平設立大使館。」

從上述發展而觀，北平現正傾其全力，對印度等國加強恢復關係。這一企圖能不能實現，此時此際殊難逆料。中共現時的作法，是把「東南亞國家協會」作爲施展陰謀的對象。華國鋒在上述的報告中，曾說過中共「支持東南亞各國加強區域經濟合作，爭取實現東南亞中立化的努力」。李先念在馬可斯的宴會席上，進一步的表明這一政策。他說，中共支持東南亞國家保衛獨立，對抗超級大國的干預。「東協」的加強團結，加強經濟合作，「有助於阻止霸權主義者的擴張」。北平强調支持「東協」，顯然是企圖對「東協」成員國開出鎮定藥劑，消除五個成員國對中共顛覆的憂慮，而這種長期存在的憂慮，正是造成東南亞諸國對中共態度貌合神離的主要因素。北平這種承諾當然是信口開河之言，但對「東協」會員國來說，可能發生一定程度的效果。菲外長羅慕洛在另一次的宴會中，曾透露菲方的反應。羅氏認爲北平上述的保證，提出的時間是在「五屆人大」閉幕之後，因此非常重要，特別值得歡迎。這説明羅氏對北平的永不兑現諾言，似乎也信而不疑。

中共爲甚麼要以支持「東協」爲陰謀中心？這是因爲現時的東南亞國家，由於美國力量的大部分撤退，「東南亞公約組織」已成爲歷史名詞，這一地區內顯見前所未有的真空狀態，心理上彷徨無主，普遍的失去了安全感。此外，莫斯科正利用東南亞的真空狀態，在區內大肆活動，企圖建立它的力量，蘇俄艦隊的活動頻仍，曾給區內各國的威脅日增。在這樣的形勢下，北平提出支持東南亞中心的口號後，其說是菲律賓，就是印尼也產生心嚮往之的反應。北平除了企圖拉攏東南亞諸國之外，另一最大的目的顯然是打擊並破壞蘇俄在這一地區內的已有成就，用反對稱霸的口號，事實上就是針對莫斯科而發的。

北平這種陰謀，性質也是稱霸的詭計，但它一口咬定蘇俄稱霸，藉此轉移視線而已。毛澤東生前的一貫主張，是反對任何地區的一切形式的聯盟，過去對「北約」、「東南亞公約」、美澳紐聯防、「中央公約」等區域性聯盟組織，全力反對，指是「美帝」壟斷世界的計劃。時至今日，北平卻一反其過去的主張，公開支持區域性聯盟。由此可認識到中共祇爲目的，不擇手段的狡猾奸詐了！

中共心懷不軌 圖滲透尼泊爾

【馬德里十三日中央社電】此間發行的「第三世界人民」月刊在三月號中報導，尼泊爾山地王國在印度和中共之間討生活，有左右爲難之苦。

該刊一篇長達六頁的專文說，很顯然的，中共派在尼泊爾修築公路的技術人員是別有用心的。

文章說：「在其協助的背面，他們也和印尼一樣，包藏着兼併的意圖和主張。」

文章指出，中共正在尼泊爾暗地裡積極宣傳，在各地街頭，人們可以看到毛澤東的畫像和尼泊爾國王的肖像同時出現。

文章作者說，印度犯了支持尼泊爾反對黨的錯誤，而使中共更便於向這個彈丸之地的貧窮王國進行滲透，但由於地理形勢，中共無法和尼泊爾維持直接交通，雙方的貿易必需假道加爾各答來進行。

巴游襲特拉維事件 死者增至四十一人

【特拉維法新社十四日電】上週六在此間以北地區發生之巴游突襲事件中受傷者當中，昨天已有四人不治，這使死亡總數增至四十一人，包括九名巴游分子。

當局人士表示：以色列軍方已在展開調查與研究工作，目的在于加强沿海防務，以防今後再有從海路來襲擊的情事發生。

中共堅持日平和約 須包括「反霸」字句
遲遲未簽約矮鄧已不耐煩

【北平十四日法新社電】日本遲遲不願簽署包括反霸權主義（反蘇）字句的中（共）日和平及友好條約，中共的領導人，特別是「副總理」鄧小平，今日表示對此事難以忍耐。

中共「人代會」副委員長兼「中（共）日友好協會」主席廖承志及鄧小平，今日分別會晤來自日本的公明黨代表團，該團由黨秘書長矢野率領。

廖承志及鄧小平對日本來客表示，歡迎日本外相園田直到北平討論該和約。矢野帶來日本首相福田赳夫的口訊，表示願早日簽訂和約及與所有國家保持友好的關係。

矢野特別提出福田所說的第二點，問及鄧小平的意見。鄧小平回答說，任何國家都希望與各國保持友好關係，中共的立場亦是如此。

鄧小平指出，反霸權主義的字句並非針對其他的國家。但如果蘇俄企圖建立霸權，欺壓其他國家，則無法與之保持友好。總括來說，鄧小平認爲和約必須包括「反霸權主義」的字句，此事已無進一步解釋之必要。

在與鄧會晤之前，日本代表團與廖承志會談。

介入地球軌道運行 小行星今接近地球 望遠鏡下清晰可見

【華盛頓十四日法新社電】一個小行星將會在明日經過地球，今晚午夜時候可用望遠鏡看到。

麻省哈佛——史密遜尼行星物理中心馬士頓博士透露：行星最近地球時將距離地球一千二百萬公里，直徑有一至二公里。

這個名「DA——一九七八」行星是二十五粒軌道介入地球軌道行星之一。

另一粒路過地球行星是在三月八日被發現，距離地球有一千八百萬里。

武漢市四鞋廠被責
馬皮代替牛皮造高質鞋
負責人寫自我批評糾正錯誤

【香港十四日法新社電】北平電台今晚透露：武漢市四間造鞋廠被指責使用馬皮代替牛皮片製造皮鞋，乃是資本主義者的罪行。

武漢「市委」自今年初即接獲投訴，指責該湖北省的工業大城所產的皮鞋品質不佳。該委員會着令「第二輕工業局」調查此事。

該局堅言這種資本主義者的行爲是黨組織及法律所不能容忍的。它規定「馬皮」皮鞋降價百分之五十，並着令售賣店把多出的貨款退回買貨人。

四間鞋廠的負責人需作自我批評，以改正他們的錯誤。

蘇境仍有資本主義社會
它是最富裕的喬治亞共和國，人口五百萬，人民的儲蓄佔蘇俄全國的一半。

許多喬治亞人有私家用車或別墅

收機欠佳，運輸不暢，生產退縮，這是在蘇俄各地普遍發生的現象，也使蘇俄的領袖們憂心忡忡。但具有獨立思想的喬治亞蘇維埃社會主義共和國的人民，對於此等事件，都絕不以爲意。

他們閒適、好客和有極大的個人主義的思想。他們的我行我素，他們的共和國內的繁榮與資源的豐富，使克姆林宮深感不安。

喬治亞的首府提弗利斯乘民航機到莫斯科，祇兩個鐘頭的飛行即可到達，然而，它就好像是在另外一個世界之內似的。在提弗利斯的主要街道上，車輛熙來攘往，人們穿着漂亮的時裝，堪與巴黎的時裝媲美。

街道上擠滿着汽車固不用說，而當汽車人士與跑路人士發生爭執時，他們所說的是喬治亞語，很少聽見他們說俄語的。

喬治亞很富於中東色彩。巴士上常常都滿載乘客，簡直像擠沙甸魚一般，難以找到一個空位，常常都有人站在車門的踏腳板上，一如開羅所常見的情形那樣。

提弗利斯的歌劇院，看起來如同在尼羅河畔的那樣。

這個喬治亞蘇維埃社會主義共和國的幅員相當於南卡羅來納州，人口有五百萬名，人民的儲蓄，是全蘇俄平均額的一倍，喬治亞共和國所擁有的汽車、電視機、電冰箱和洗衣機，以人口計算，都較蘇俄其他各共和國爲多。

在它的首府郊外，許多人都擁有五層的私有住宅，在鄉村地區，則佈滿着無數的週末度假別墅，其中有許多是非法建築在山邊的。

喬治亞的高山，冬季積雪，峽谷非常壯觀，加上該地的氣候，與地中海的相似，它與北部的酷寒的平坦平原，有着強烈的對比。喬治亞人有一句說話，那就是當火車由提弗利斯開往莫斯科的時候，守衛員叫道：「一切東西都是運往蘇俄去的。」

克姆林宮正認識到此一事實：那就是在喬治亞居住的人，是喬治亞的民族主義者，他們所重視的是做喬治亞人，作爲蘇俄公民，對他們來說，祇屬次要的事。

這種公然的民族主義者的思想，可見於在過去三年來所發生的極端主義的民族主義者的行動。喬治亞州曾被數十宗炸彈爆炸事件所震撼。共和國的部長理事會的辦事處發生了多次縱火焚燒彈投擲事件。罷工和抗議，使生產受到破壞。

喬治亞人還未並不在於要推翻共產主義。事實上，喬治亞人就比例上來說較其他各共和國有更多的共產黨員。

喬治亞人所抗議的，是莫斯科的緩慢而堅持不捨的「俄羅斯化」的行動，因爲喬治亞人對於他們自身的文化和歷史，深以爲榮。

喬治亞人反對他們的學校要用俄語授課。實際上，五個喬治亞人中，有四個是說他們自己的語言的，喬治亞文出版的報紙「共產黨員」的銷路，較俄文的日報的銷路大五倍。

而莫斯科要用俄羅斯的傳統來代替地方性的風俗習慣，也是引起喬治亞人的反感的。

喬治亞人就他們對蘇維埃社會主義共產黨最傑出的貢獻之一，就是該國出生了史達林。他已於一九五三年去世。

蘇俄曾有系統地破壞史達林在全國的聲譽，今天，全俄仍保留公開紀念這個前大獨裁者的地方，祇除他的出生地，在提弗利斯以西五十哩的弋里。

在博物館的大理石的門牆內，史達林被修崇爲革命的和勝利的戰時領袖。他於一九三零年代的血腥整肅和其他的胡作妄爲，絕沒有被提及過。

個別的喬治亞人仍很喜歡保存史達林的抽着煙斗的相士卡照片，有時也在農民的後院中，保留着他的塑像。人們承認史達林確曾犯過錯誤，但替他辯護，說他是過分熱心所致。有許多喬治亞人，尤其是年紀較老的一輩，不滿克姆林宮蓄意不提史達林的功績。

有一個訪客問道：「這個共和國曾否受到較史達林統治期內更大的禍害？」一位喬治亞人回答他說：「也許對。但你可別忘記史達林是一位偉大的領袖，而且是喬治亞人。這是要注意的。」

在每一條由喬治亞共和國通往外地的道路檢查站，守衛人員並不集中注意檢查來往人士的護照，反之，他們的主要任務，是在阻止本地的物產的非法交易。

他們的努力，似乎不大有效。私人企業，在這裡非常興隆。在蘇俄，私人企業是被視作非法的。

然而，在地方工業中，非法的交易異常猖獗。一九七六年的時候，提弗利斯附近有一間金屬工廠的工人被拘捕，他們被控以從國家產品中，把鐵絲、線圈和纖維私自拿出來販賣，在另一家工廠那裡，工人被發現仿製西方的鞋子，和把假冒西方的商標貼上去。建築工人甚至在全個喬治亞共和國各地建築非法的屋宇來增加收入。

他們有一個賺大錢的計劃：那就是在一幅私人土地上建築一間農舍，種花、種蕃茄及青瓜，每年可收成幾次。

另一項賺錢的辦法，就是種些柑橘類的果樹。共產黨的一份報告書作出結論說：一個喬治亞的農民，每年可得相當七萬美元的收穫，以供私人販賣之用。（公伕）（未完）

舊例七十多年未改 澳洲吸煙男女童激增

雖然澳洲吸煙的學童遠比以前多，但禁止他們吸煙的唯一法例，自一九零三年以來未有再行檢討。

警方表示，彼等記不起曾根據此法提出任何控訴。發言人謂，雖然它可能不斷被違犯，但差不多無可能執行。

全國衛生及醫務研究委員會從事學童吸煙問題之研究，並將一九六八年與一九七三年之比率加以比較，結果使人益增關切。

統計顯示，由十歲至十六歲之各個年齡之男女童集團，吸煙人數均大增。

統計顯示，有等年齡之女童吸煙人數增加了兩倍。十四歲的女童有三分之一經常抽煙。

十歲男童經常吸煙的多了百分之五。所謂「經常」是指每週吸煙多過兩支，而調查顯示，有時多少少年每週吸煙多過兩包。

根據澳紐一九零三年的少年吸煙限制法，任何煙商，任何有牌煙販，若供給十六歲以下的以任何形式的煙草，將罰款不逾五鎊。

有人認爲，總理有責任使此禁煙條例被執行，彼等又指出，吸煙的少年很易進一步吸食大麻煙及海洛英之類毒品。

美開始大量使用石油氣了

長如三個足球場，輕盈如一個木棉枕，「愛爾、巴蘇、蘇納特拉克」號將於下週作歷史性的航行，駛進乞沙比克灣。這艘一億美元的油槽船將停泊於這海灣西岸的柯夫角。它將卸下從阿爾及利亞運到美國的液體化天然瓦斯。

這祇是開端而已，直至現在爲止，液體化天然瓦斯祇有小量運到美國，以供應新英倫冬時期的需求。但自下星期起，九艘油槽船隊將輪迴在柯夫角卸下液體化天然瓦斯。在那裡，溫度在華氏表零度下二五九度的特冷液體，將被加熱，直至它變回瓦斯爲止，然後通過哥林比亞瓦斯系統及總行設在西維珍尼亞的「天然瓦斯公司」的輸送管網，被輸送給七百萬東部顧客。

許多或許尼隨而來。在瓦斯經銷商來說，輸入液化天然瓦斯的邏輯是無可厚非的。天然瓦斯是一種清潔、燃燒的燃料，在美國是比較稀少的；在許多外國，它大量從油田噴出來，但被燒掉，因爲它沒有市場。它不能由喉管經過海洋輸送，但爲什麼不使它液體化至它的容量的六百分之一，而用特製油輪運至美國。

柯夫角工廠祇是龐大計劃的一部分。另一部分是剛在沙萬納附近的愛爾巴島建築中的一個總站，預期本年夏間每天可以收納三億五千萬立方呎的液體化阿爾及利亞瓦斯。這兩個總站每天可以接收共十億立方呎，可使九百萬美國人的家庭獲得暖氣。

能源部並已批准了運輸阿爾及利亞液體化天然瓦斯至查理斯湖，以及印度尼西亞液體化天然瓦斯運至加州。它剛在考慮准許更多的液體化天然瓦斯運至德薩斯，以及在加拿大批准下，運至加拿大布倫斯威克——由尼哥公司將從喉管運輸瓦斯至新英倫。美國瓦斯公會會長羅倫斯預測：迄一九八五年，美國將輸入液體化天然瓦斯共一萬六千億立方呎，它當是所需的瓦斯的四十分之一。大通銀行的專家們估計一九八五年的輸入共二萬二千億立方呎。

醫學世界

國際剪影

心臟病的幾項危險因素
它可能有遺傳性，而抽煙的人的風險加倍。

你的心臟是生命的中心，爲你的身體而活動。你知道你的心臟，必須在你體內抽送血液，通過六萬英里長的血管嗎？那是說相當艱鉅的任務，我們的心臟有重大的任務要做，因此適當地照料，使我們免患心臟病，是非常重要的事。

我們的生活方式與心臟病有關連的，但關係如何呢？

自從本世紀以來，心臟病大爲增加，這個增加可能與我們在此時期的生活型式有關。生活已變爲更城市化及高度機械化。在這個摩登時代裡，我們乘電梯，乘公共汽車及私家汽車，代替走路，我們體驗更多的緊張、抽更多的香煙，及作更少的身體活動。我們所吃的食物也改變了。

有好幾項冒險因素，是與心臟病有關的，也許我們全都要檢討一下我們的生活，是否有下述的冒險因素存在？

年齡——心臟病的風險，隨年齡而增加，患冠狀栓塞的最普遍是在中年的後期。但是，似乎更早患此病的在增加中，尤其是卅五歲至四十五歲的男人。沒有辦法使我們不老，但科學家正急切地尋求可以減低中年男人患心臟病的高數字。

性別——女人心病徵象的出現比男人遲十年至廿年。女人亦較少嚴重形式的毛病。醫學研究指出，女人得享額外保護的幾年，部分是因爲女性荷爾蒙也就是稱爲雌激素的東西。女人在更年期的期間，荷爾蒙分泌減少，開始有更多的心臟病發作。雖然這些發作仍較比男人溫和些。

家庭歷史——另一項人不能控制的因素是遺傳。倘若父母那一方有心臟病的紀錄的，一個人患心臟病的機會較大。

膽固醇——已有科學證據，一個人血液內有較多的脂肪物質膽固醇，血管硬化的機會更大。男人血液中的膽固醇含量超過百分之二百五十公厘，比較膽固醇含量低過百分之二百公厘的，患心病的危險大三倍。

飲食——一般飲食的脂肪量高，尤其是動物及牛奶脂肪，會提高血液內的膽固醇水平。許多醫生認爲，把飲食改變，使它的含動物及牛奶脂肪和脂肪總量減低，是會產生有益效果。

高血壓——高血壓加速血管硬化，一血壓超過「上一六零」「下九十」的男人，比血壓低過「上一百二十」「下八十」的，患心臟病機會大四倍。

吸煙——一個男人每天吸煙廿支，比不抽煙的人患心病風險加倍，如果每天吸煙超過廿枝，風險更大。

還有許多其他因素，亦與引起心病有關的，其中包括肥胖（常是高血壓的成因），促成長期的緊張與壓力，及環境狀況，如空氣污染，氣候及高度等，都是增加患心病的風險的，如果同時有兩或三項因素，患心病的風險更大。

你有過這些風險嗎？有的話應該怎樣做？答案是就教醫生。無醫生指導，不可作重大的改變，醫生會詢問你的家庭及醫療歷史。你自己也可以開始減低冒此風險的因素，倘若身體過重，可以開始減肥。增加運動，亦可以減低患心病的因素，幫助你的整個身體機能良好。最重要的是如果你抽煙的話，應該逐漸減少，及完全戒掉，你將會覺得更好及有更快樂與更健康的生活。（大文）

相信蘇俄已積存大量
神經瓦斯半秒鐘內便殺人
它可用飛機散播於空中，使人難以防範。

你看不見它們，你嗅不到它們，你聽不到它們，你也試不到它的味道。

然而，頭腦精靈的科學家，卻製成了它們，能於半秒的時間內殺人。

它們就是神經瓦斯，東方和西方科學家，都在努力進行增強它們的殺人威力。

它們是準備用來對付人類的，北大西洋公約組織宣稱，蘇俄已積存了大量的神經瓦斯，及其他同樣恐怖的化學武器，準備於大戰發生時使用。

美國相信，在第二次世界大戰時，因爲它存有大量化學武器，才阻止了日本和德國使用它們的毒氣。美國目前維持有强大的打化學戰爭的能力的。

而在越南戰爭期間，美國亦常大量使用化學劑來使越共藏匿的樹木落葉，及摧毁越共的禾田，使它們缺乏米糧。

究竟神經瓦斯的毒性有多大？和它們是怎樣致人於死的？

據北大西洋公約組織的人士說，每立方尺的空氣中，祇要有十公毛的這種化學劑，便能於一分鐘之內致人於死。

據一位專家說：「自飛機投下來的小小一滴噴射劑，能於數分鐘之內，致人於死，除非那人有適當的保護。」

他又說：「如果神經瓦斯以液體的形狀向你投下來，例如一架飛機在你頭上把它放下，在你開始逃跑，還未跑完一步的時間，便會當場死亡。」

這種與殺蟲劑的有機磷有密切相似之點的神經瓦斯之所以能殺人，是因爲它阻止人體排除那種由神經末梢放出來的鹼性有機化合物，人體是要利用這種化學劑來使神經跳動的。

它們的作用，是使人體積聚了大量的這種鹼性有機化合物，因而把自己淹死。

致命的神經瓦斯，能使人出汗、嘔吐、窒息、看不見東西和使肌肉痙攣和抽搐，亦使接觸到它的人會拉屎拉尿，心臟和呼吸系統會失去功能，因而致死。

對神經瓦斯的唯一保護身體的方法，就是穿着防化學戰服裝，及使用特製的呼吸器。因爲神經瓦斯將透過皮膚、眼睛和呼吸系統，進入人體之內。

應付神經瓦斯襲擊的主要問題，在於如何發現它。因爲它是無臭和無味的氣體。

據一位專家說：「軍隊在知道自己是中了瓦斯之後，可能已是半死的了。」

雖然很難發現和要花上很多時間才能採取行動來對付它，但查出它的存在的化學劑是有的。

但偵察其他化學戰用品的方法則還未有。例如一種使人窒息的氯化碳醯，便很難發現。

在吸了這種氣體之後，可能要經過四十八小時之後才會死亡，人的呼吸會越來越短促，和引起難堪的咳嗽。

在戰爭用的殺人最快的瓦斯是氰化氫，祇消吸入數口，人便會即時停止呼吸而死。（公韻）

這樣的裝備才不怕毒氣

華國鋒獨攬大權．舊軍頭復出擾攘
中共政壇暗潮洶湧 權力鬥爭激烈展開

【倫敦十三日中央社電】倫敦星期時報記者鮑納維證發自香港的報導說：中共「人代會」所引起的有關毛澤東死後領導階層安定與否的新懷疑，上週已逐漸披露。

鮑納維證指出：中共「國務院」的人事安排大致說來導致新人的出現，主要在使先前被奪的舊頭目復出。這對下兩十年權力的更迭並非好預兆。

鮑納維證說：華國鋒連任「總理」以及不提外部小平的決定，似乎不曾引起多大爭論。咸信華、鄧兩人都同意，目前爲高位爭奪，將會擾亂去年才建立起的脆弱權力均勢。

他說：南方軍區軍頭許世友未當上「國防部長」，趙由自一九六九年起就消沉政壇，年已七十五歲的徐向前相任，可能會產生紛擾。

有些記者暗示，徐向前已被委以更多重任，主管先前由「北京軍區司令」陳錫聯控制的六個重要的「機械部」。

香港經濟學家指出：華國鋒在「人代會」發表的雄心勃勃的計劃目標，幾乎必然無法實現，而且在「大躍進」的宣稱，也令人回想到一九六〇年代那次「大躍進」失敗的痛苦記憶。

富豪中的富豪
教你如何去化錢及快樂

村莊碍風景被夷平 另建新村賠償村民 鑽石猛送掛滿全身 二百五萬佈置花園

【倫敦十四日合衆國際社電】班繼沙遜渴了一班火車，他下令站長，特別爲「他」再開一班，他照付全車費用！伯納勳爵的勞斯萊斯座駕裡有一架鋼琴，司徒巴里送給太太的新婚禮物是三百萬元現鈔和幾乎等值的珠寶。

在歷史上，類似上述令人咋舌的揮霍情形屢見不鮮，一名英國記者甘健士特別搜集多項資料，出版了一本叫做「富豪中的富豪」的書，他在自序中說，大部分有關富豪的書籍都是告訴讀者他們致富之道，而本書卻是集中於描述他們如何去用錢。」

舉例來說：哈福三世在威爾斯擁有一座他從未見過的別墅，該處罕有訪客，不過，別墅的廚子卻奉命每晚準備可供十二人用的大餐，以備他隨時可帶朋友前往度假。

狄芬西公爵六世嫌他辦外一條村莊阻碍他寓所的其中一方風景綫，於是便夷平全村，另外重建一條村莊賠予村民。

芝加哥酒店大王賴瑪不斷饋贈鑽石給太太，以致她身上所掛的鑽石使她步履蹣跚。

不過，使賴瑪和其他潤佬黯然失色的是，通貨膨脹使過去一些豪華看來遜色。現時，人們對百萬銀幣億萬等數字麻木，因此，吉賓凱因於三十年代花費二百五十萬架佈置一個花園看來並非很驚人。

不過，據甘健士描述，吉氏的花園聘有六十一名全職園丁來維修園務，但他每年祇到訪花園兩次，而且每次都是寄寓附近一間酒店，因爲花園中並無廁所。

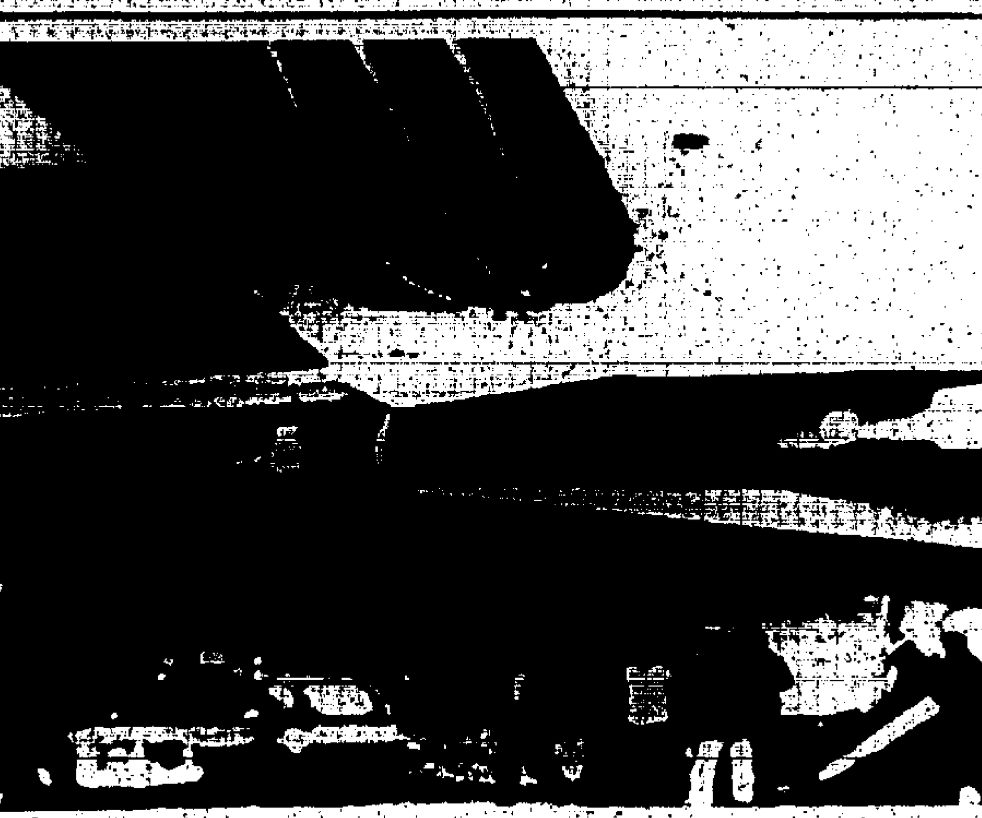
甘健士對「揮霍者」的定義是：「愚蠢地大量花費，但又自得其樂的人」，因此，真正揮霍者必須是快樂的，那些在賭場上一擲千金的不能入流。

中共菲律賓簽署科技合作協定

【馬尼剌十四日合衆社電】中共和菲律賓星期二簽署了一份交換資料與物資，以供應雙方經濟及發展的需要的協定。

這項科技合作的協定，是在菲律賓總統的遊艇上簽字的，當時，以李先念爲首的中共代表團，乘該遊艇往第二次世界大戰時巴丹戰場的出口加工區去參觀。李先念和馬可斯總統在遊艇上會談了兩小時。

會談詳情未有透露，但據報章說，他們曾討論貿易問題和東南亞的安全局勢。



同時被一名患癌男子騎刦的班機

騎刦美客機在機場加油之際
突釋放全部人質 刦機者投降就逮

【丹佛城十四日美聯社電】一架聯合航空公司波音七二七式客機，被一名自稱患末期癌症的男子，在三藩市上空騎刦，今日在史客普頓機場加油，據官員說：該機可能飛往田納西州孟菲斯城或前赴古巴。

機上的三名機員，六十八名搭客及四名侍應生，均已在奧克蘭城被釋放。聯邦調查局說：什用無綫電與騎刦者聯絡，但沒有收到他的要求，在奧克蘭機場的官員說：這個男子自稱在航空袋內藏有炸彈，美民航處說：這個男子起初要求飛赴孟菲斯城，但稍後又說可能欲赴古巴。

一個緊急指揮中心，已在丹佛城的一個不再使用的民航指揮塔，五樓頂部設立，聯邦調查局特務人員加入在指揮中心的民航處官員及機場職員，但並無計劃立即採取行動的跡象。

飛機附近亦無活動，該機初時停在距離機場終站大廈約五百碼，機場公關事務經理卜史達普說：「我們無法知道是否有炸彈。」

聯邦調查局的特務和警察包圍着一名叫做克萊．湯瑪斯的男子，他是求三名機員自機頭窗門中跳下後投降的，合衆航空公司的波音七二七噴射客機星期一早在舊金山灣上空被該名男子騎刦，當時機上有乘客七十五人。

作家坦言助患癌妻自殺
英檢察官考慮應否將其起訴

【英國特維息斯十四日路透社電】警方今日在此間宣佈，檢察官正在考慮是否控告一名寫作家，他在電視坦言曾協助他那被癌症折磨的妻子自殺。

星期日時報的作家堪富萊描述他的妻子阿珍如何在三年前在三月份的一個星期日選擇她的死期，他讓給她一杯有毒的咖啡。

警方表示已將此案送交公案檢察主任辦理，並着令「倫敦週末電視公司」交出上星期日該節目的錄影拷貝。

根據英國的防止自殺法案，協助他人自殺者可被判入獄十四年，自一九六一年該法例訂立以來，約有二十五宗協助他人自殺的案件被檢控，但沒有人因而被判入獄。

堪富萊表示，如檢察官決定起訴，他將認罪，及請求法庭輕判。

堪富萊將在本週出版一本書，名爲「亞珍的方式」，內容描述亞珍患上胸癌及骨癌，如何與病魔搏鬥，飽嘗痛苦，及後來他倆同意她自行結束其生命。

紐約老鼠近千萬隻
市民担憂研究滅鼠

【紐約十三日法新社電】衛生當局担心紐約的老鼠將會大量增加，在春季的時候，牠們今冬在大廈中避寒，於沒有被收集的垃圾堆中繁殖。

專家們說：紐約老鼠正常時期有八百萬隻左右，牠們將會增加百分之十至百分之廿五──有些地方，老鼠與人口的比例，已達到五比一了。

市府當局將動用六十萬元來改善滅鼠辦法。

家有狗隻三百 每日狗糧二萬
日本醫生每日與狗為伍 一次搬家狗隻搬運困難

【東京十四日合衆國際社電】一名日本醫生週二遷家郊外，最大「行李」是三百隻狗。

五十七歲的志毛稍富是一個產科醫生，他天性好生，不能容忍將迷途或流浪狗隻被人道消滅，所以將牠收養在鹿兒島家裡。

一九七二年，稍富收養了十隻狗，但他的仁慈事蹟傳遍鹿兒島，人人都將不要狗隻遺棄在他的門口。

他的妻子和三名僕人每天差不多全用在料理這些狗隻。

直至最近稍富才改用罐頭狗食物飼養牠們，但每日亦要二萬日圓，他終於與一間雜場簽約，供給雜料給狗隻食用，但每月仍達十五萬日圓(每日五千日圓)。

稍富之所以遷居荒無郊外，是因爲市郊鄰居投訴狗隻嘈吵和難聞。遷居在二月廿五日開始，但運貨車每次只可載五至六隻狗，稍富要在三月尾才能將「行李」全部遷入新居。

神經婦發狂性 向女皇擲手袋

【倫敦十三日路透社電】一名衣衫襤褸的中年婦人，今日在西敏寺走近英女皇依利沙白二世及愛丁堡公爵，當她企圖將手袋擲向女皇時，被管理員制服。

當時約有二千五百人在西敏寺參加英聯邦紀念日儀式，在儀式開始時，該名婦人走出大堂，在離女皇伉儷二至三公尺處高呼「天主不要任何子民在其鮮血中喪生或溺斃」。

管理員將她制服並交予警方，她將會根據精神健康法處理。女皇伉儷似乎未有因這次事件而受驚。

承退股聲明

啓者香港華富邨華美樓七一六室之維記向由劉應銓(以下簡稱承股人)及李賢秀英(以下簡稱退股人)合夥經營今經退股人與承股人同意由一九七八年三月八日起退股人全部退出維記以後該生意盈虧及華洋轇轕等槪與退股人無涉特此聲明

承股人 退股人 代表律師方衍梓律師行啓
香港德輔道中七十一號聯邦大廈三〇六室
一九七八年三月十五日

香港聯合船塢有限公司(青衣廠)

本公司青衣廠徵聘下列員工，担當綜合性工作：
(甲)機器混合工作組
(乙)出入塢混合工作組
(丙)船殼清潔及髹漆混合工作組
(丁)男清潔工
獲選者需於公司業務繁忙時，担當輪値夜班工作。
應徵者以居於葵涌或荔枝角區附近爲合。
有意應徵上述職位者，請詳年齡、工作經驗等函九龍紅磡香港聯合船塢有限公司人事經理，合則約見。

承銀主命貴重物業出投

啓者承銀主指實行出賣人維多利亞拍賣行定期於一九七八年三月十五日(星期三)下午三時正在香港維多利亞城德忌笠街二十八至四十四號好利商業大廈A一室將下開物業出投：
計開：[illegible]
香港一千九百七十八年三月九日
銀主代表律師會振邦律師行同啓
拍賣人維多利亞拍賣行
香港德忌笠街38至44號好利商業大廈A一室

日晚報聯刊 特別分類廣告
每段二吋二格或四吋一格
每天日晚報，
合共收費 三十五元 連刊七天
如登兩段位，每天日晚報
合共收費七十元正 連刊十四天
上期收費．不折不扣
此種廣告祇以普通廣告為限
啟事及書類除外

讀必考會78
贈閱
• 78年會考試題提示及應試秘訣
• 會考各科重心及試題趨勢
• 綜合經驗評卷講師心得及指示
• 短期速成備試準備及溫習指導
• 每科備演要訣及答題技巧
附設：試前速成應試講座
親臨索取．送完即止
英國語言文化中心 主辦
利物浦出版社 贊助
歐立圻碩士主理
香港：中環萬宜大厦1033—4室
九龍：旺角亞皆老街16號旺角商業大厦1004室(近新滙豐銀行側)

亞比林哥 無綫電學校
原子粒機及電視工程實物函授科
學費20元包括書籍器材發還回家實習 每週末可回校上課
無綫電及電視全科日夜基本班 小學程度
無綫電及電視全科日夜深資班 中學程度
船舶電台電訊科四月四日開課 學校保送考取無綫電生執照
校址：九龍深水埗保安道20至26號自置校舍設備規模龐大歡迎到校參觀索章 請電話K862483 K789115即免費寄上

春季大減價
全部貨品 四至九折
男女服裝 特價發售
台灣民生公司
四店：尖沙咀．旺角．北角．灣仔

瑞芬氏
廣嗣藥露
萬壽無疆之寶
經中英美政府註冊化驗無毒發給證明
男性專用強身妙藥
廣嗣藥露
外療固本
總代理惠民藥行
皇后大道東廿四號二樓
電話：二七二三二〇

各界諸君惠登工商日晚報廣告，於繳交廣告費時，除以工商日晚報抬頭劃線支票繳付者外，務請索回本公司正式收條，以清手續，否則恕難承認，謹此聲明，敬祈亮察。
工商日報有限公司啓

恤苦憐貧 給他們幫助 給他們希望 請捐公益金

麗宮
今天五場 盛大獻映
銷魂春夢
下期獻映

招請排字夜班技工
香港某大機構招請排字(夜班)熟手技工及練習生有宿舍十九歲以上四十歲以下(可兼職)有意者請列履歷地址電話寄本報信箱字一號合則約。

吳思遠
蛇形刁手
成龍 黃正利 袁小田 王將
邁向三百萬．第二週放映
導演 袁和平
今天後晨 五場
皇后 皇都 帝后 嘉禾 麗華 寶石 英華 觀塘 好景 南洋

劉三姐
新光 南華 珠江 南洋 銀都 國都 行樂
購票熱潮 震動各院
12.15 2.30 5.15 7.30 9.40
南昌 光華 聯繼映

不必換機，一路順風！
乘搭加航747特快班機，原機直航加拿大．

加航獨有原機直航班機，由香港直飛加拿大．乘坐寬敞舒適的747，原機、原座，一路順風．乘搭加航，你便可以免除中途轉機的種種不便．

加航每星期共有三班747客機由香港飛溫哥華：每逢星期二、五、日，下午起飛．沿途之上，精通多種方言的華籍及外籍加航服務人員，以加拿大人友善好客的美德隨侍左右．你可以悠然安坐，靜享閑適之樂，品嚐精美餐點，假如你喜歡觀看電影或欣賞身歷聲音樂，亦只須付出象徵式費用．

當你抵達溫哥華──加拿大的門戶，千萬要逗留數天，觀賞一下天然美景，舒暢一下身心．

繼續乘坐加航，轉飛加拿大其他城市．

在溫哥華，你可以接駁加航每天一班的747直航客機，直飛多倫多，又或者選搭加航每天另外的七班客機前往．此外，我們還可以載你到加拿大其他大城市，包括：加技利、愛門頓、溫尼辟、渥太華和滿地可．當然，加航還有班機可以載你飛往歐洲．

無論你要前往加拿大任何一地，加航都可以爲你提供各方面的幫助，譬如在加航集團轄下的酒店或鐵路公司預訂房間或火車票；總之，不論你以遊客或移民的身份前往加拿大，加航集團都可以多方面協助你．

移民加拿大？加航樂意幫忙你．

如果你正籌備移居加拿大，請來加航辦事處，我們可以供給你詳盡的資料和切實的幫助．我們畢竟是加拿大機構，對協助僑民移居加拿大素有經驗．我們特別印備了詳細的移民手册，歡迎你來索閱．我們更樂意幫助你填報文件或處理移民手續；這些都是加航服務範圍的一部份．

前赴美國加州，享受和風麗日．

如果你要轉飛美國加州，加航每天都有兩班直航客機由溫哥華直飛三藩市，兩班直飛洛杉磯；班期編排得宜，方便你再接駁我們的橫越太平洋航線．

或與我們一起飛往南美洲．

加航獨有直航接駁班機由加拿大飛往南美洲：你可以從溫哥華或多倫多啟程，直飛利馬．抵達後，加航可以繼續載你前往聖地牙哥和布宜諾斯雅利斯，或替你安排便捷的接駁班機轉飛巴西．當然，如果你有興趣在任何一站稍作勾留，加航都樂於爲你安排．

詳情請洽各大旅行社，或香港於仁大廈加航辦事處，電話：5-227001．

只有加航747原機直航班機，載你一路安坐，直抵加拿大．加航的慇懃款待，令你深感窩慈．

每週三班直航加拿大．CP Air 加航

南華體育

胡法光題

每月十五日隨工商日報附送

第五十八屆職員選舉 全部日期編定
本月二十日舉行初選開票 複選已定期四月三日發票

南華體育會第五十八屆職員選舉大會有關工作，業經執行委員會第八次常務會議推選三十四位委員，成立選舉事務委員會專責辦理，由周志强擔任主席。該委員會已於上月十六日召開第一次會議，擬定職員選舉日期，初選發票已於本月六日展開，並定期本月二十日舉行初選開票，然後於四月三日爲複選發票之期，四月十四日舉行複選開票。選舉代表亦於複選開票後即可產生，至五月八日召開代表大會，南華體育會第五十八屆新職員亦將會產生，並預定六月一日舉行就職典禮。

選舉事務委員會上月十六日召開首次會議，並已推周維政、胡家棣爲發票監督，彭沖、郭鎮恆爲開票監督。

茲將選舉事務委員會擬定職員選舉日期錄后：

三月六日	初選發票	星期一	距離
三月廿日	初選開票	星期一	十四天
四月三日	複選發票	星期一	十四天
四月十四日	複選開票	星期五	十一天
五月八日	代表大會	星期一	廿二天
六月一日	就職典禮	星期四	廿三天

初選選票業已寄出，希各位會員於填妥後，在本月二十日(星期一)下午二時以前，將選票寄回本會或投到本會之選票箱內，逾期不受，作爲無效，關於投票人在選票內署名，亦請用正楷。

市政局與南華會合辦 第二屆區際柔道大賽
今開始報名月底截止

市政局與南華體育會合辦第二屆區際柔道大賽，籌備多時，業經就緒，定今(十五)日開始報名，至三十一日下午五時止截，逾時不得再報，以免阻碍編排賽程，參加者可向南華體育會總辦事處索取章程，但報名表格，必須於止截前送回加路連山本會總辦事處。

此次比賽，將編分在港九四處場地競逐，八區選兒先爭區錦標，然後由各區名列男女子組冠軍參加總決賽，以從事競爭總冠、亞、季軍榮銜，由於普遍提倡，將會引起新秀參加之興趣，屆時又有一番熱鬧。

此次參加資格：(A)由橙帶至啡帶均可報名參加，所有男女黑帶不准參加。(B)運動員可以團體之代表名義參加，亦可以個人名義參加，報名手續先填具個人報名表格，貼半身正面半身相片乙張，不收報名費。

由本月十五日至三月卅一日下午五時止截，逾時不得再報，以免阻碍編排賽程，參加者可向各區民政處索取章程，但報名表格，必須於止截前送回加路連山本會總辦事處。

首日開幕，東區賽：四月十五日(星期六)下午六時至十時，在灣仔修頓室內運動場舉行，屆時恭請主席胡法光主持開幕儀式。

中區賽：四月十六日(星期日)下午四時至九時，在灣仔修頓室內運動場舉行。

西區賽：四月廿二日(星期六)下午四時至九時，在灣仔修頓室內運動場舉行。

九龍第一區賽：四月廿九日(星期六)下午四時至九時，在摩士公園室內運動場舉行。

九龍第二區賽：四月卅日(星期日)下午六時至十時，在摩士公園室內運動場舉行。

九龍第三區賽：五月六日(星期六)下午四時至九時，在長沙灣市政局室內運動場舉行。

九龍第四區賽：五月七日(星期日)下午四時至九時，在長沙灣市政局室內運動場舉行。

新界離島區賽：五月十三日(星期六)下午四時至九時，在界限街市政局室內運動場舉行。

總決賽頒獎閉幕：五月十四日(星期日)下午四時至九時，在界限街市政局室內運動場舉行。

手球賽開幕禮蔡國楨議員致詞。南華會與市政局聯合主辦全港公開手球賽開幕時蔡國楨議員致詞。

區際編配

區際編配：㊀香港東區：銅鑼灣、北角、筲箕灣、柴灣、至石澳。㊁香港中區：上環、中區、至灣仔。㊂香港西區：赤柱、香港仔、至西營盤。㊃九龍第一區：觀塘、新蒲崗、至黃大仙。㊄九龍第二區：九龍城、東頭村、深水埗。㊅九龍第三區：尖沙咀、紅磡、土瓜灣。㊆九龍第四區：油麻地、旺角、大角咀。㊇新界：新界及離島。

各區運動員，如人數均衡，則依其區城照編，但如各區報名運動員懸殊，則本會有權代爲分配，以示公允。

各級比賽員，請於比賽前兩小時，前往編定之附屬各區，進行過磅，並須由監磅委員簽署作實，若過磅體重不合規定，該名賽員不得再將所報級別更改，同時不得以別人代替。比賽限時在各分區比賽均以三分鐘爲限，總決賽則以五分鐘爲限。

裁判由國際柔道總會承認之黑帶柔道家擔任，根據國際最新柔道比賽規則，執行判決勝負，如賽和時，即由當場主判及旁判投票決定，勝負得異議。

男子組：羽量級一一〇磅以下。輕量級一一〇磅以上至一二四磅。中量級一二四磅以上至一三九磅。輕重級一三九磅以上至一五四磅。重量級一五四磅以上至一七六磅。

女子組：輕級一一〇磅以下。中級一一〇磅以上至一三〇磅。

每項獎勵：男女子組各級冠、亞、季軍及獎勵。所有參加單位運動員，均須於第一日比賽，到達舉行修頓室內運動場，參加開幕禮，比賽員如有任何傷亡，各安天命！本會不負任何責任，本會保留拒絕任何單位或任何比賽員參加，而無須申述理由，獲獎者必須穿着柔道制服上台領獎。賽會章程及報名表格，業經發出，未收到者，可逕向加路連山南華體育大廈G座總辦事處報名參加。

羽毛球・乒乓球 愛好者佳音

綜合體育館最近增設之正堂羽毛球場(E場)，業經開放供會員租用練習，除星期一晚上七時至十時及星期三晚上六時至十時外，其餘時間，每日均可供會員定場使用。

又增設晚間乒乓檯兩張(E一及E二)，逢星期一晚上七時至十時及星期三晚上六時至十時，歡迎會員租用練習，好此道者，希留意爲荷。

綜合體育館啓

男子手球錦標大賽 十一隊正展開爭奪
開幕典禮由蔡國楨議員主持

市政局南華體育會合辦之第二屆全港公開男子手球錦標賽，於三月五日下午二時，在加路連山南華體育會綜合體育館，舉行開幕禮，到會有：蔡國楨議員、陳觀衡、盧德溪、何兆熙、林宗浩、李鎮安、何耀成、余澤晉、林忠信、參加比賽之十一隊運動員，與及觀衆逾三百人，情況熱烈！

儀式開始，運動員列隊進場，首由蔡國楨議員致詞，繼由香港手球總會永遠名譽會長何兆熙致詞，及賽會主委盧德溪報告籌備經過，首場由南華對伊利沙伯男護士隊，結果：南華以廿八比五取勝。次場，葛師之友對六五隊，結果：葛師之友，亦以廿五比六獲勝。

蔡國楨議員致詞略云：南華體育會提倡手球活動，已有多年歷史，今次手球錦標賽，由南華與市政局携手合作，致有很多團體及學校派隊參加，成績良好，本人爲十分欣慰南華對各項運動之普遍提倡，同時希望各界人士踴躍參加，使賽會更爲熱鬧，手球運動更爲蓬勃！手球運動，係男女子都適合之運動，經常練習，可養成敏捷及靈敏之體魄，希望本港能有良好之成就，將來參加亞運及世運，此乃係本人所熱烈冀望。

該項比賽除開幕之日，在南華舉賽之外，以後逢星期日下午二時至六時，均安排在九龍摩士室內運動場舉行。

是次賽會，參加有十一隊，採用分組單循環制，每組取冠軍隊進行決賽，而各組亞軍隊，則爭奪第三及第四名，南華及葛師之友兩隊爲種子隊，分一、二兩組進行，並抽簽決定各隊賽程，至於同一組之球隊，如得分相同者，以勝者爲勝，若三隊得分相同者，則以得球減失球，多者爲勝，若有任何隊伍棄權，則該隊之全部賽程取銷，及補償賽會之損失，對賽時若兩隊之球衣同一顏色，則抽簽決定，負方穿着賽會預定之球衣，用後該隊要負責洗濯球衣之一切費用，出賽隊伍，在比賽進行時，球員不得提早離開，直至比賽完畢方可離去，否則該隊將作棄權論，賽會採取最新國際手球賽則例執行，業經將該則例印送各比賽隊參閱。

茲將男子手球賽程列后：

三月十九日，下午一時至二時，葛師之友對葛青；下午二時至三時，六五對中大；下午三時至四時，林護對英皇；下午四時至六時，蘇浙對伊男護。

三月廿六日，下午一時至二時，南華對葛師；下午二時至三時，葛師之友對中大；下午三時至四時，葛青對英皇；下午四時至五時，六五對林護。

四月二日，下午一時至二時，蘇浙對南華；下午二時至三時，伊男護對葛師；下午三時至四時，葛師之友對英皇；下午四時至五時，中大對林護。

四月九日，下午一時至二時，葛師對六五；下午二時至三時，蘇浙對南華；下午三時至四時，葛師之友對林護。

四月十六日，下午一時至二時，英皇對六五；下午二時至三時，中大對葛青；下午三時至四時，伊男護對南華；下午四時至五時，蘇浙對葛師。

四月廿三日，下午二時，分組亞軍決賽；分組冠軍決賽，賽後舉行頒獎閉幕禮。

手球賽開幕禮參加隊伍陣容：南華會與市政局聯合主辦全港公開手球賽開幕時，參加隊伍陣容。

排籃球場及田徑場 特別借場收費辦法

本會爲便利各社團或商行及學校，提倡各項體育活動起見，對於商請借用本會嘉路連山運動場所者，在不妨礙本會各部門之活動情形下，得酌察環境接受借方之申請，惟借方必須遵守下列細則：

(一)凡借用本會場所，不論其時間之久暫，應於十日前先行具備正式公函，詳列借場用途，日期，時間，節目，(例如開會儀式，表演，競賽項目等。)及參加人數，隊員，職員，來賓，觀衆人數等項，向本會運動場管理委員會申請，然後由本會斟酌實際情形，予以答覆，但確否借與，仍以正式簽訂合約及由借方繳足一切費用時，方能作准。

(二)凡借用本會場所之申請函件，如借方爲社團，則由該團體之主席，理事長，或秘書，負責簽署，倘屬學校，則由該校校長或監督簽署，商行由經理或秘書簽署。

(三)借方如獲本會函覆答允准借時，須即到本會嘉山場館辦事處，遵章進行辦理借用手續。

(四)根據以上手續，借方如獲本會允借之通知書時，須遵照章則填寫「借場合約」，及簽署借方負責人姓名後，並即須請納各項應繳費用，及保證金港幣二百圓，方作有效。(保證金於借場完畢後，如無賠償費用，當即退還。)

(五)凡借方一經簽約，及繳費後，如有中途或臨時退約，其所繳交之各項費用，(除保證金外)祇能領回原額之半數。

(六)借方在本場所內外均不得作任何黨派或政治之宣傳及活動，並不得作含有廣告性之宣傳及標貼，與塗污一切建築物及設備，並不得擅自加設各項用具或電燈等。(如經本會許可者，不在此限。)

(七)借方不得在草場踐踏，及在草坪區域範圍內舉行集會或體操表演；在場內外，不准以任何爐灶舉火，並不得擅自招引貨物人等，於場所販賣任何物品。

(八)借方在本場內所舉行之一切活動，如本港政府認爲不合法時，或借方之人員及來賓，如發生任何事件或糾紛，無論事前事後，借方均須完全負責。

(九)借方所行之一切活動節目，(例如開會儀式，表演競賽項目，及一切程序，以至閉會儀式等。)須於三天前將該項節目繕寫三份，送來本會存查。

(十)凡借用本會場所，參加人數，及來賓觀衆過多時，借方必須聘請警察維持秩序，應請人員，則視乎進場人數多少之比例，而決定之，所有費用，當由借方預先交付本會，以便代爲找結，聘請手續由借方負責辦理之。

(十一)凡借用本場所，而兼借用本會擴音器，田徑用具，及代劃白粉界與其他用具等，無論借具多寡，及代劃粉界次數多少，均須另繳費用，(繳費金額另詳)借方並須於三天前分列清楚，與本會主管人商定之。

(十二)借方如租用本會擴音器時，應遵照本會主管人所規定之音度發浪，以免喧擾，此項擴音器，並不得安裝於運動場以外。

(十三)借方須保持場所之清潔，於應用完畢時，應派員負責清除遺下之殘垢至本場管理人認可爲止。

(十四)無論借方舉行何項活動，均須以不收門劵爲原則，如此項活動屬於收費者，其借場辦法另訂之。

(十五)借方如申請借用本場所，而不兼及商借用具者，本會不負供應用具之責。

(十六)借方如有損壞公物，或發生意外，以致本會建築物或用具受損失時，借方須依照本會所議定價值負一切賠償責任勿得異議。

(十七)本會有保留場地必要時之應用權，凡經本會答允借方日期後。如遇本會另有急需時，本會得於七天前通知借方改期。

(十八)所有社團或商行及學校借場作任何活動，均須預先獲得警方及有關當局明文批准，並將證件須先交到本會，方得舉行。

(十九)凡借用嘉山本會場地，(包括運動場館等)舉行一切集會，不准自携飲品到場分發，或售賣。

(二十)本簡則如有未盡善處，本會得隨時修改之。

務請注意用場時間：

借用本場，必須格遵原定時間。(如由行日上午八時半至下午四時)將場交回本會，以免妨礙後之用場者。以後每逾半小時，即須加收費用一百元。且無論如何，不得延至五時以後，在當日時間當中，本會原定練習，並可同時就場舉行，借得異議。

特別借場規則

重行修訂運動場合各項收費已於早期刊出。現再將特別借場收費辦法公佈如后：

(一)申請借場學校須先行於一星期前，以書面表列應用月份、星期、時間、人數、地點，以便安排處理。

(二)借場者，必須先行繳交按金五百元，如一經扣除補償費，則須隨即補回足數按金。

(三)借場學校必須於用場時間，携同教師領隊證作表，以便本會職工查閱。

(四)借場學校，每次用場，必須有教師領隊負責管理秩序，並請列明該領隊教師姓名。

(五)以不妨礙本會使用或運動會舉行爲原則，如有抵觸，可隨時預先通知停止借用。

(六)借場時間，如有超逾，則須補回場租。

(七)如有發現學生毀污場所，或損毀本會器具，以及設備，必須按值賠償，至於賠償費，由按金內扣除，如仍不敷者，則不敷之數，由校方負責補足，若是屢犯則本會取消以後借場。

(八)田徑場地，本會可在同一時間借予多間學校應用。

(九)借用場地，禁止使用三腳運動器材。

(十)借場學校，必須負責清潔場地。

(十一)以上條例，祗適合使用於田徑場，中菜部後之排籃球場。

(十二)收費辦法：

(甲)中菜部後排籃球場：每小時收費三十元，以不超過六十人計算。B、如超過六十人以上，每一百人計算則另有小時收費一百元。

(乙)田徑場：每小時收費五十元，A、以不超過六十人計算。

(十三)借場時間：祇限星期一至五，上午八時至下午四時，公衆假期，則不能借用。

(十四)本特別借場規則，本會得隨時修改之。

保健中心加强美容服務 令妳容光煥發青春常駐

愛美是人的天性，但除「美」之外，還要有健全的體魄，亦即健美相關，健而不美誠屬憾事，美而不健亦不能稱爲真正的美，祇有健美雙全才算是完全的美。

美有內在美與外在美之分，內在美不在本文討論之範圍，而外在美則是指一個人之身段，容貌、儀態，舉止等方面。其中最易予人以先入印象者大概爲容貌的美醜。一位仕女如果具備容貌之美，固然是值得慶幸，但若不善於保養美好的容貌，毋寧是暴殄天物。反之，雖然天生容貌未及理想，但後天養顏有方，以科學之美容術悉心加以護理修飾，則未嘗不有所補助。

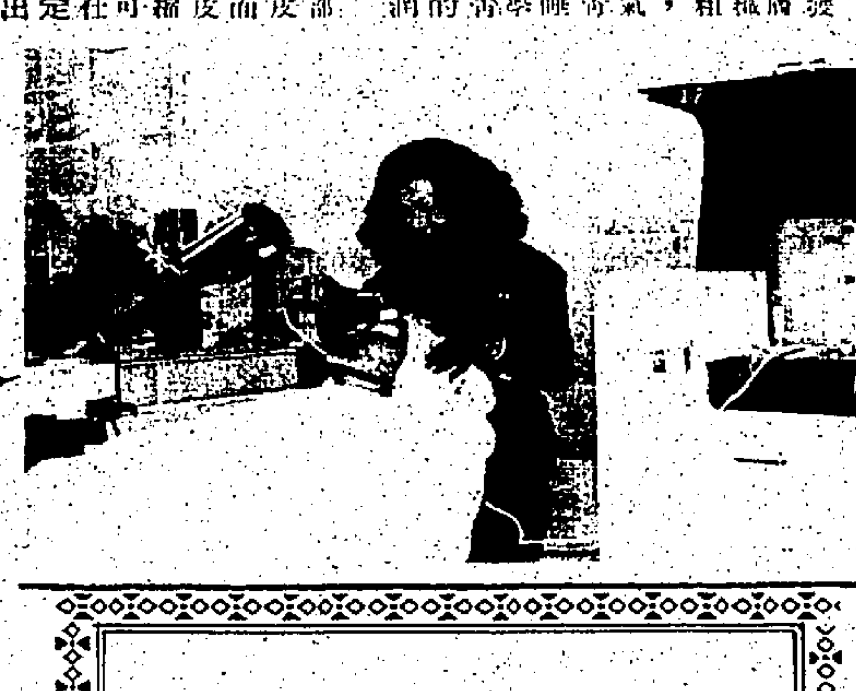
南華會保健中心一向以提倡健美運動爲宗旨，現特加强美容設備，新闢現代化美容專用室作各項美容服務，主要包括：面部按摩、潔膚、敷面、收縮毛孔、藥物除鬚、紫外線護理、治療暗瘡、粉刺等，並有最新式的脫式脫毛。此外還設置多種護膚儀器，幫助各位仕女保持及恢復青春容貌。美容室特聘美容師，曾在法國某著名化粧公司受專門訓練，並獲有關之畢業文憑，對美容方面有豐富之經驗與知識，可協助各界來中心之仕女解決各種有關美容之問題，以期達致理想之效果。

隨着年齡增長及環境之變化，人之皮膚亦會發生退化，首先是皮膚隨年齡增長而衰老，面部皮膚組織細胞退化，皮脂腺分泌機能減退，皮膚組織失去彈力和光彩，呈現乾燥和出現皺紋或變爲粗糙。其次，皮膚受到物理刺激和化學物質刺激，如長時間之日曬、嚴寒、風沙、化粧品或某些氣體之刺激，都會引致皮膚粗糙。某些女仕由於青春期內分泌失調等原因，會長出暗瘡，又由於睡眠不足，皮膚不潔等而形成粉刺。但在現代科學發達之社會，對每位女仕提供了多種多樣恢復青春保持美麗容貌的神奇方法，例如有不同技術的面部按摩，各種美容儀器，各種防皺、去皺、潤膚、滋養皮膚等美容藥品。

面部按摩是指美容師用一種特殊的手法在面部進行按摩，通過面部按摩，可以促進血液循環及皮膚之新陳代謝，使面部組織細胞機能加强，使面部皮膚組織細胞獲得充分營養，使鬆弛乾燥之皮膚變爲幼嫩及富有彈性，因而不會過早衰老萎縮，而已衰老之皮膚則可恢復青春，通過按摩還可以將皮膚上不潔之物質排出毛孔。由於本港女仕化粧過多，各種化粧品會經常堵塞毛孔，故宜定期做面部按摩以深入清理皮膚，防止皮膚上長出不良之物而有礙美觀。除經常進行面部按摩外，尚要根據皮膚特性而選用適當之洗面膏及潤膚膏，以保護及滋潤皮膚，從而保持青春常在。

保健中心所設之美容項目可協助各位仕女達到理想之目的，所以目前到該中心美容室接受護理者異常踴躍。各界化女欲想使自己青春常駐，請儘快蒞臨南華保健中心美容室，最好預先約定美容護理時間。

經驗豐富的美容師，悉心爲會友作美容護理。



冬泳團體賽 南華獲總錦標

本會於三月四日派隊參加華泳聯會主辦之公開冬泳團體賽，是日午在西貢崇早地域泳灘舉行，參加比賽二百多名男女運動員，共十三團體，結果：南華獲得男子組總冠軍，女子團體亞軍，及主持頒獎。賽後，由會長湯恩佳，及主席胡法光頒獎。

本會綜合體育館 聘請職員

(一)場務員——男性，中學程度，上班由上午七時至下午三時，中班由上午十時至下午六時，下班由下午三時至晚上十一時。(二)辦事員——中學畢業，上、下班時間與上述同。

申請者，請附履歷、最近照片及電話，寄加路連山本會總幹事收。

單車股 聯歡會

南華體育會遊藝部單車股(一九五〇年成立)股友，本月十日，在加路連山本會中菜部舉行「股友叙舊聯歡會」暨聚餐，遊藝部主任表示：當年單車股股友甚衆，轉瞬間成立迄今，已逾二十八年，其間人事滄桑，殊令人興奮。今次得叙首機會，遂由前股長，現任乒乓球部副主任梁適華發起，及陳百祥、吳兆如、鄧海江、林康、林福、陳國柱等股長、股友響應，邀約全體舊股友，重返母會團叙，一則談談彼此別後情況，復可了解會務，及各部今日之發展，意義非常深遠，更足顯示「南華一家親」之傳統也。

田徑隊近期競賽忙
參加第五次公開賽及亞米茄盃 下月八日赴澳舉行三角對抗賽

本會田徑部選派男隊員，參加本年度第五次田徑錦標賽，比賽定本月十九日上午九時至下午四時在希勞彌頓道運動場舉行，由香港康樂體育會主辦。

香港業餘田徑總會協助舉辦之第十三屆「亞米茄」盃男女子田徑錦標賽，業已定期四月二日(星期日)上午九時至下午五時，在香港仔運動場舉行，本會田徑部將選出男女隊員代表南華體育會參加。

南華會田徑隊，應澳門華人體育聯會的邀請，派隊赴澳門參加港澳男女子田徑對戰賽，參加隊伍，將爲香港南華會及公民會，澳門軍人隊，本會田徑隊將於四月八日(星期六)啓程前往，第五屆港澳三角田徑賽，訂定四月九日(星期日)在澳門舉行。

南華會田徑部，應香港政府康樂體育事務組之邀請，於本月十二日，派出男隊員五名，赴新界荃灣參加四百公尺接力邀請賽，當日康樂體育事務組在楊屋道運動場主辦之荃灣田徑選拔賽，男子四百公尺接力賽，爲表演及示範項目之一。

桌球室 延長開放時間

續英協。本會在加路連山運動場附近號數台底，設備有完善之桌球室，擺放桌球檯四張，歡迎會員到場玩球，每日由上午十一時至下午九時開放，每小時收費七元二角，廉宜之至，課餘及工作閒暇，到此遣興亦一樂也。

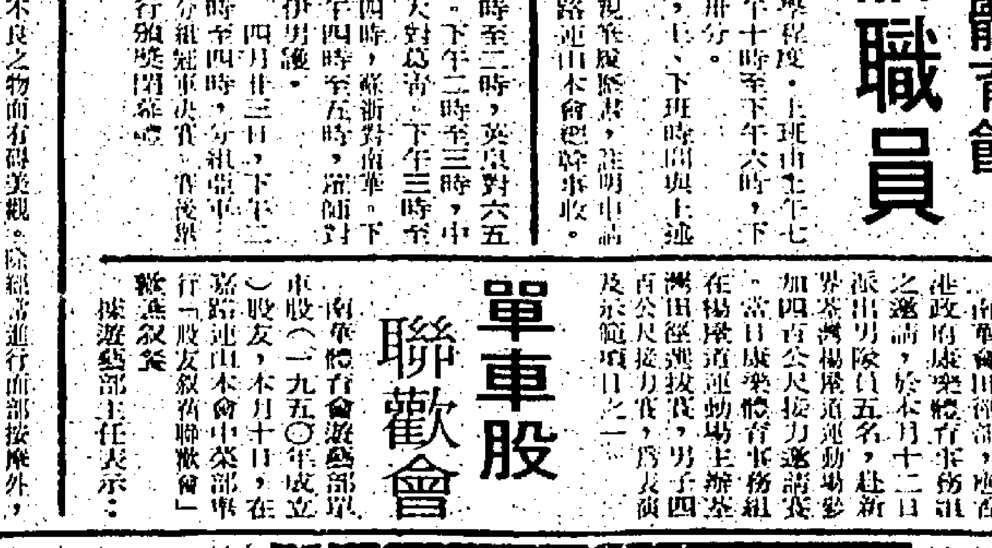
甲組足球聯賽戰事 南華分戰元朗市政

甲組足球聯賽，南華於本月下旬分戰元朗，市政。我隊參加足總主辦之聯賽，已賽十五場，爲十三勝兩和，獲得廿八分，居於首席。

本月廿一日南華對元朗，在九龍界限街球場舉行，爲聯賽第十八週之比賽，首節戰和，南華以一比零取勝，廿八日南華對市政，爲聯賽第十二週賽事，已經編排在掃桿埔香港大球場上演，季初曾遇，我隊曾以一比零取勝。

高級組銀牌賽決賽南華對愉園，於本月十二日在大球場舉行，是日風雨交襲，惟到場觀衆仍達二萬八千餘人，因初級組銀牌決賽須加時及互射十二碼決勝，故原定下午三時半開賽之高級組銀牌決賽，延至四時十五分開始，因賽過九十分鐘法定比賽時間仍爲平手，及至加時，已暮色四合，故於加時階段，完成夜戰。

風雨交加及場地濕滑，參加競賽之球員，倍感辛苦，南華各將在地滑球重之情形下作戰，表現仍甚佳，惟因幾度大好有威脅之射門，均被對方守門員救出，復有射門之際，皮球中對方球員彈出，成末能獲得入球，實屬球運不濟，當賽至加時下半場十二分鐘，我隊被判罰十二碼門，由對方門員仇志強替補撲出，但爲對方另一球員射入，散場後，路上歸途之觀衆，亦感我隊輸得不值，附圖爲當日比賽時情形，下圖看台上觀衆冒雨看足球賽，構成了一個「南傘陣」。



美心機構經營

南華會中菜部

停車場設備

午飯小食　雲吞粉麪
明爐燒烤　精美小食
社團宴會　鵲局遺興
十圍八桌　豐儉隨意

營業時間：每日上午十一時至晚上十一時
南華會新廈右側　五一七七三三三七

本會各部電話號碼表

總辦事處	5－776932
會員部	5－774427
女子部	5－760505
保健中心	5－775806
綜合體育館	5－775367
保齡球部	5－798528
高爾夫球部	5－765457
健身部	5－761218
智育部	5－771031
足球部	5－762527
桌球部	5－761217
網球部(九龍分會)	3－888154
南華會中菜部(加山)	5－773337
	5－772213

第十二屆週年保齡大賽 四月一日揭幕

全部賽程編定下月九日可完成 本月卅日深夜十二時截止報名

南華會第十二屆週年保齡大賽，定於四月一日至九日除重舉行，現已開始報名，凡屬本會男女會員而具業餘資格者，均歡迎參加，報名費(連同決賽玩球費)單打每人十二元，雙打每對廿四元，隊際賽每隊六十元。

開幕秩序經已編定，四月一日下午六時半至七時先行鷄尾酒會，接着由會長黃大偉致開幕詞及行開球禮，主席胡法光行揭手禮，儀式完畢後，舉行五大隊際決賽。

今屆週年大賽，仍分公開組與元老組，公開組的項目計有男子五人隊，女子五人隊，男子雙打，女子雙打，男子單打，女子單打，元老組的項目則有男子五人隊，男子雙打，男子單打，此外還有公開組男女子三項全能及元老組三項全能。

參加比賽報名表及報名費，必須於本月卅日(星期四)午夜十二時前，繳交南華保齡球場管理處，逾期恕不受理。

每個項目均不設甄別賽，以三局最高積分定名次，每項均獎前三名，但三項全能錦標只獎一名，參加者必須在隊際賽，雙打與單打中共賽九局，以總分最高者為南華會本年度三項全能冠軍。

凡在四月一日已超過五十歲的男性會友，均可報名參加元老組比賽，同時亦可參加公開組角逐。

各項決賽日期均已編定，分組比賽的時間，亦詳列於報名表格上，任球員自由選擇，計五人隊際賽，定於四月一日下午七時半舉行，如參加隊伍超過四十隊時，所有超額之球隊，將被編排在四月二日星期日下午七時半作賽。

雙打決賽定於四月八日舉行，分下午七時半，八時五十分及十時十分三組，每組只限四十對，單打決賽定於四月九日舉行，分下午七時半，八時十分，八時五十分，九時半與十時十分五組，每組只限四十人。

頒獎禮定於四月十六日(星期日)下午七時半開始，先由許主委晉奎致閉幕詞，繼由副主席馮志強、胡寶星及關志誠夫人頒發獎品。

第七屆元老保齡球賽 爭霸戰展開雙雄劇鬥

雙方小心翼翼陳國雄再掄元

南華會第七屆「元老保齡球大賽」，二月二十日爭霸結果，陳國雄連同四關衛冕得錦標，夏永樂祇居亞軍。

參加角逐之五十歲以上男性元老球員共有十八人，經過淘汰留強之後，晉入最後四强的除上述冠亞軍陳國雄與夏永樂之外，尚有馬佐治與查理科士打。

四强準決賽夏永樂以三百八十六比三百五十分擊敗查理科士打，陳國雄則以三百五十五比三百一十三分擊倒馬佐治。

最後爭霸時，陳國雄與夏永樂小心翼翼，俱未能打出最佳水準，但比分卻十分接近，兩局劇鬥結果，陳國雄以三百一十九比三百零七分獲勝，此為陳氏第三次在元老保齡賽中稱雄，在過去七年來，他一共得過兩次冠軍與一次亞軍。

賽後由主席冠軍主持頒發獎品，冠亞軍共獎銀盃一座。

高分制保齡球聯賽 卅路雄師鏖戰正酣

第十二屆比賽已舉行頒獎禮

南華會與亞米茄表聯合舉辦之「高分制保齡聯賽」已圓滿結束，先後聯合主辦了十二屆，第十三屆由南華會主辦，已於本月九日開賽，共有三十隊參加。

至於剛結束之第十二屆比賽，隊際冠軍是由馬佳宜、洗祥、陳子興、劉傑榮、林建文、陸永祥與陳志榮等人組成之鑽石隊奪得，盛學動與戴高分別獲得男女子最佳進展獎，頒獎禮在第十三屆比賽之前舉行，由南華保齡主委許晉奎與安天時洋行代表孟業士貝利恒頒發。

茲錄第十二屆高分制聯賽總獎名單如下：

男子最佳進展獎：盛學動，六八七分。

男子次佳進展獎：馬燦銳，五七〇分。

女子最佳進展獎：戴高，三一四分。

女子次佳進展獎：譚研宜，一八〇分。

男子一局最高分：趙錦明，二七九分。

女子一局最高分：安愛貞，二三八分。

男子三局最高分：司徒敬全，六九〇分。

女子三局最高分：莊念慈，六〇二分。

隊際冠軍：鑽石(馬佳宜，洗祥，林建文，陳子興，陸永祥，陳志榮)。

隊際亞軍：S.O.S.(劉傑榮，陳觀照，潘和騰，鄭松安，李志光，任志華，謝國昌，馮志剛)。

隊際季軍：來來(林和甫，余樹芬，徐秀夫，麥啓成，江蓓蓉，余啓文，黃焱俠)。

隊際殿軍：爭強(盛學彬，郭浙植，盛學勤，盛淑敏，周適瀟，蘇淑輝，何展強)。

元老保齡大賽優勝者：元老保齡大賽優勝者合照，左起保齡主委許晉奎、王壽寬夫人、王壽寬(頒獎人)冠軍陳國雄、亞軍夏永樂。

純總督保齡聯賽 廿八隊競技

老友記讓分賽結束 鑽石隊又奪得冠軍

一九七七年度「南華會老友記保齡球讓分聯賽」已於前天(十三)結束，由保齡主委許晉奎主持頒獎禮，鑽石隊繼在「高分制聯賽」奪標後，又在「老友記聯賽」中奪得冠軍，菲菲隊與七星隊分獲亞季軍。

該項逢星期一晚上七時半舉行之「老友記聯賽」由前天開始，改為「純總督保齡聯賽」，共有廿八隊參加，由總督香烟贊助，賽制亦大同小異。

茲錄老友記聯賽優勝名單如下：

冠軍：鑽石隊(馬燦銳，林建文，陳志榮，陸永祥，劉傑榮，陳子興，洗祥)。

亞軍：菲菲隊(余啓帶，林和甫，徐秀夫，江蓓蓉，麥啓成，胡元昌，黃焱俠)。

季軍：七星隊(石嘉廉，高保寬，石世傑，陳澤端，劉信昌，黃披佐治，張鶴洲)。

三局最高積分獎：趙錦明，六八九分。

三局最高分(連讓分)獎：馬燦銳，七四九分。

一局最高積分獎：劉永榮，二七九分。

一局最高分(連讓分)獎：戚鋒，二七八分。

高分制保齡賽亞軍隊領獎：高分制保齡球賽安天時洋行代表孟業士貝利恒(右二)頒獎後與亞軍隊合照。

女子活動近況

游泳：全港公開華人游泳賽會南華以三三三分榮膺總冠軍。成績：男子團體錦標以一八五分獲冠軍，女子團體錦標以一三八分獲亞軍。女子組五十公尺自由式吳婉班第一名，卅二秒六。女童組五十公尺自由式吳慶華冠軍(八歲)。

乒乓：乒乓總會市政局贊助主辦「金紹金」錦標賽會團體賽，參加隊伍共九隊，單打及雙打等項約在本月中旬開賽，本會報名參加兩隊(南華南)梁彩霞、陳競行、陳群麗(南華華)吳婉華、袁孝慈、麥錦丰、湯瑞英。

壘球：壘球總會主辦之公開聯賽，參加隊伍共七隊，初賽賽程業經完竣，暫以六戰六勝領先。

排球：南華兩隊隊員自由「另以名義」參加青年會主辦之馬拉松賽會，一切制服及比賽費等，均由各隊自給自足。

高分制保齡賽鑽石隊奪標：高分制保齡球聯賽，鑽石隊榮獲冠軍，圖為保齡主委許晉奎(左四)頒獎後與冠軍隊員合照。

元老保齡球賽頒獎禮：上屆元老保齡冠軍王壽寬(左)頒獎與本屆元老冠軍陳國雄(右)時情形，中為本會保齡球館經理高保留。

校際乒乓球團體賽 定期下月八日抽籤

業已接受報名至本月底截止

南華體育會主辦之第十四屆全港公開校際男女子乒乓球團體賽，業經開始報名，至三月卅一日止截，報名章程表格，經已寄發港、九、新界各校，如仍未收到者，可自行派員前往加路連山南華體育會總辦事處，領取表格填寫。

參加者須為註冊日校學生，但要遵守本比賽章程，及該校校長或負責人簽署證明方可，同時參加者必須為確實學生，代表該校球員不得參加校際賽，青少年埠際賽，不在此限，如參加者資格不符，本會得隨時取消其比賽資格。

每隊限四人填寫報名表乙份，每人貼一寸正面半身相片乙張，報名費五元。

抽籤日期為四月八日(星期六)下午三時，開賽日期為四月廿二日(星期六)下午三時，假座本會體育大廈地庫乒乓室舉行，恭請主席胡法光主持開幕儀式。

獎勵：冠、亞、季、殿軍各獎銀盃乙座，優異獎銀盾四面，參加者可於逢星期一至六上午十時至下午六時，到加路連山本會體育大廈總辦事處登記。

健身部開放時間

健身班：逢星期一至六下午二時至十時。

拳擊班：逢星期一、三、五下午七時半至九時半。

兩班統一收費：

一個月：十五元。

三個月：四十元。

半年：七十元。

一年：一百三十元。

南華執委足球隊 領隊職員已選定

通過組織條例歡迎友隊約賽

南華體育會執行委員會，包括各部正副主任委員凡百數十人，其中委員多數對於足球運動，向有濃厚興趣，且其中亦不少為足球宿將，技術不凡。是以最近聯南執委會，獲得一致通過，成立執委足球隊，俾得定期練習，邀約友隊，藉資切磋。同時並將該隊籌委職員依次選出，該隊組織章程亦經執委會正式通過，予以施行。現特公佈，除請執委同寅，踴躍參加外，更歡迎友隊來函邀約，共資切磋，茲將該隊職員名表及章則列錄如下，該隊通訊處：請寄加山南華體育會總務辦事處收。

執委足球隊籌委會委員名錄：

領隊：許晉奎，副領隊：周志強，周啓坐，黃炳德。

財務：何鏡波。秘書：胡曉明。

委員：李福生，鄧泰全，郭志權，何世傑，陳鐵武。

執委足球隊組織條例

一名稱：本委員會命名為南華體育會執委足球隊。

二宗旨：以聯絡執委感情從事足球運動切磋球藝為宗旨。

三組織：本委會成員，凡屬本會執行委員有志於足球運動熱心提倡及樂意經費支持者，均可參加本委會隊員除以執委為基本外，如有必要時，得從本會職員中邀請參加比賽。

四職員：本委會設領隊一人，副領隊三人(其中一人必須為現屆足球部正或副主任)，財務一人，秘書一人，并從加入者公選五人，合共十一人組織之。

五活動：本委會一切活動，包括約賽、外遊用場、參加團體賽會等項事宜，必須由本委會主席預先知照，獲得通過方可進行。

六經費：凡被選為本隊委員者，每人須繳交經費一百元正，凡屬本會執委加入者，每年須繳交會費五十元正，并可從會內熱心人士籌募經費物品，以供本隊之需要。

七會議：本委會定三個月內召開會議一次，如有急要事宜得在三天前通告，隨時召集之，每次開會，以有五人出席為法定人數。

八任期：本委會以一屆為一任期，正副領隊、財務、秘書，連選得連任，但不得超過兩屆，以上委員，則連選得連任。

九修改：本條例如有未盡事宜，得集會修訂之，呈准執委會通過施行之。

十施行：本條例自公佈之日施行。

救護隊 週末進行戶外訓練

聖約翰救傷隊南華體育會支隊，擬定於本月十八日至十九日，在大嶼山散石灣，香港基督教女青年營舉行戶外訓練，報名業經展開，費用每人二十元，不包括舟車費，必須穿着整齊各種制服參加。

營地主任為郭植楨隊監，劉碧珊隊長，紀律及訓練組由各長官及無委任狀官佐負責，採取集中制，每日三餐，由營地供應，個人配備：碟、毛巾、牙刷、梘、電筒、被、記事簿、便服乙套、衣架、雨衣、膠鞋、拖鞋等，營地供應：食具、潔具、用具、水壺、藥囊等。

南華瑜伽下午三班 舉行春節聯歡晚會

南華體育會瑜伽下午三班，在瑜伽主任羅秋、謝潔及導師梁作仁、巫潤潔等三位主理下，學習情緒甚高，研業大有進步也。

現該三班師生聯合於二月廿五日晚，假座灣仔軒尼詩道新同樂酒家二三樓，舉行春節聯歡晚會。

是晚由六時半開始，由同學會主席梁日盛講解瑜伽，繼由羅秋師傅講解瑜伽呼吸，再由女導師巫潤潔作瑜伽示範，及由各導師作高級瑜伽表演，使在場同學為之大開眼界，對瑜伽奧妙，作更深刻之認識。

是晚筵開十桌，濟濟一堂，氣氛甚為熱鬧，至十時許始盡歡而散。

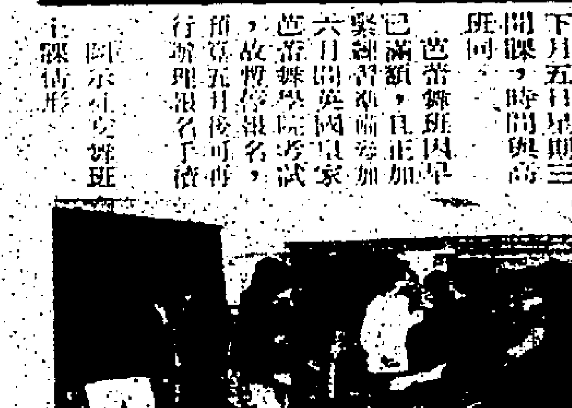
社交舞班

高班定廿一日開課 初班四月五日始業

芭蕾舞班暫停報名

社交舞班各學員，在吳老師悉心指導下，學習興趣特濃，希望能學習更多新花步法，故定本月廿一日開辦第一期高班，以後逢星期二晚七時至八時卅分上課，第十期初班定下月五日星期三開課，時間與高班同。

芭蕾舞班因早已滿額，且正加緊練習，準備參加六月間英國皇家芭蕾舞學院考試，故暫停報名，預算五月後可再行辦理報名手續。



圖示小童舞班上課情形。

應港台教署函邀 本會健身選手 拍攝教育電視

香港電台、香港教育司署教育組，函請本會健身部派員示範西洋拳擊方法及豬肥波打擊法，健身方面有擴胸拉彈簧姿勢及特部肌肉訓練法。經健身部主任胡雲偉同意，派出西洋拳擊教練曹澍仁、李手廖錦明、楊力肩及健身班員劉冠超、吳國正等分別示範。

其中以曹澍仁教練示範之打擊豬肥波為最精彩，用勁、姿勢、身形，非常美妙，慢、快、疾、徐，任意所之。其次七七年度初級香港先生劉冠超之拉彈簧姿勢，解釋呼吸與動作關係，異常精彩，及健身選手吳國正之健美示範亦有獨到之處。

二月廿二日下午三時許，香港電台何慧國小姐、教育司署教育電視組科學科編導李慈黃小姐，及電台技士等十餘人，前來本會健身部將以上過程錄影，至下午五時許方告完畢，由胡雲偉主任設茶會招待，以盡地主之誼。

瑜伽各班招生

南華體育會為提倡瑜伽運動，促進會員大衆健康，特設瑜伽六班聯合招生，計上午甲班：逢星期一至六，上午七時至八時上課。上午乙班：逢星期一至六，上午八時半至九時半上課。女子班：逢星期一、三兩天下午三時半至四時半上課。下午甲班：逢星期一至六下午六時至七時上課，下午乙班：逢星期二、五兩天下午七時半至八時半上課。下午丙班：逢星期一、四兩天下午八時半至九時半上課，凡欲身體健康之人士，請到本會一試，便知效果，詢問電話五—七七六九三二趙先生。

瑜伽下午班春節聯歡：南華瑜伽下午班春節聯歡時梁日盛副主任，與羅秋師傅及各導師合照。

體育節排球賽 南華晉入四强

本會排球部派出男子甲組排球隊，代表南華體育會參加港協與排聯合辦之第廿一屆體育節排球邀請賽，分組初賽業已由上月十五日至本月五日舉行，南華隊分別與港大，消防，群力等隊比賽，三戰全勝而獲決賽權，四强決賽秩序，日間將由排聯編定，由初賽各組晉級隊伍爭奪錦標。

南華體育會各部活動情況一覽表

是期由一九七八年三月十五日至四月十四日

部別	日期	星期	時間	地點	體育活動	主辦性質	收費
乒乓球部	報名日期由三月七日至三月卅一日	每天	上午十時至下午六時	本會總辦事處	南華體育會主辦第十四屆全港公開校際男女子乒乓團體賽	提倡乒乓球	報名費每隊五元
綜合體育部	三月七日至三月三十一日	逢星期二、四	下午六時至十時	綜合體育館室內羽毛球場	羽毛球特別班	介紹羽毛球技術	一百一十元
柔道部	報名日期由三月十五日至三月卅一日	每天	上午十時至下午六時	本會總辦事處	市政局、南華體育會合辦第二屆區際柔道錦標賽	提倡柔道	
手球部	三月十九日	日	下午一時至五時	摩士室內場	第二屆手球男子錦標賽	公開賽	
舞蹈室	三月廿一日	二	下午七時至八時卅分	加山本會舞蹈室	社交舞第一期高班開課		每期八十元
手球部	三月廿六日	日	下午一時至五時	摩士室內場	第二屆手球男子錦標賽	公開賽	
手球部	四月二日	日	下午一時至五時	摩士室內場	第二屆手球男子錦標賽	公開賽	
綜合體育部	四月四日至四月廿八日	逢星期二、四	下午六時至十時	綜合體育館室內羽毛球場	羽毛球訓練班	介紹羽毛球技術	九十元
手球部	四月九日	日	下午一時至五時	摩士室內場	第二屆手球男子錦標賽	公開賽	
壘球部	四月九日	日	下午一時	天光道壘球場	壘球聯賽	壘球總會主辦	
壘球部	四月十六日	日	下午三時	天光道壘球場	壘球聯賽	壘球總會主辦	
桌球部		每天	上午十一時至下午九時	本會桌球室	歡迎會友到場玩球、供應會友練習桌球		每小時七元二角
保齡球部		每天由上午十時起至晚上十二時半		嘉山本會保齡球場	除經常開放外，並舉辦各項賽會及團體賽事		
保健中心		一至六 日	每日上午十時開放 男子至晚上十時(星期六至晚九時) 女子至晚上九時(星期六至七時) 下午一時至六時	嘉山本會六樓(5字)	健美器械運動及柔軟體操、芬蘭浴、蒸汽浴、按摩、靜電減肥、美容、理髮等	提倡健美運動	詳細辦法請索閱本中心章程

亞米茄石英表
集先進製表技術與瑞士優良傳統於一身

Carrier
開利冷氣
世界第一
開利冷氣公司
陳列室：於仁行一樓商場108室
寫字樓：荷蘭行808—810室
電話：5—231007(四線)

順昌航業有限公司
定期航行港星馬泰線
歷史悠久 信用昭著
中建大厦十八樓
電話：5—249096(五線)

菱電工程有限公司
RYODEN ELECTRIC ENGINEERING CO., LTD.
總代理
三菱電機株式會社
各種昇降機電樓梯
空氣調節設備
各式電器用品器材
地址：銅鑼灣禮頓道禮頓中心廿二樓
電話：5—797021

永安人壽集團有限公司
附屬公司
永安人壽保險有限公司
永安水火保險有限公司
永安物業証券有限公司
德榮昌置業有限公司
永安置業有限公司
永安置業(星洲)私人有限公司
香港家庭保險有限公司
總辦事處：香港德輔道中廿二號永安人壽大厦 電話：5-234091至9
分行遍設新嘉坡、吉隆坡、馬六甲、檳城、沙巴等東南亞各大埠

臨時官地牌照 改為短期批約 租金分期調整

【本報訊】政府昨日宣佈：臨時官地牌照轉為短期批約，其租金調整將分期通過辦理。但此項計劃，前持牌人所繳付之租金，將於四年內逐漸加至照市值而定的標準租值，即存貨露天地方每年每平方公尺六十五元(每平方呎六元)，有上蓋地方的年租為每平方公尺一百三十元(每平方呎十二元)。

此外，有上蓋的地方的標準租值，等到租用人的購地租金已達到標準租金時才採用。同時，官地持牌人可獲六個月時間通知轉換事宜，在此期間內，其牌照繼續有效，而且只須繳付低廉的官地牌照費。

政府發言人表示：自從一九七四年以來，政府的一貫政策是除農業及住宅的臨時官地牌照外，其他臨時官地牌照一律轉為短期批約，以便租用人有更佳的租期保障。不過，租用人應繳納該土地作商業用途的市值租金，而不是法定牌費，因為法定牌費完全不足以反映出使用該地所得的利益。

發言人說，將臨時官地牌照轉為短期批約是一項持續性的工作，至目前為止，已有一百四十五個臨時官地牌照轉為短期批約。

行政、立法兩局議員辦事處了解到由繳付低廉牌費改為標準租金的措施，可能對部份持牌人做成困難，遂建議將租金的增加分期施行至其達到市值為止。此舉現已獲得行政局贊同。在新措施下，由地政測量處人員首次向持牌人提議改為短期租約時起，分期增加租金的步驟如下：

六個月通知期間內	十一元
第一年	三十三元
第二年	四十九元
第三年	六十五元
第四年	六十五元(露天貨倉) 一百三十元(有上蓋地方)

(每年每平方呎租值)

對於在此措施實行前已經同意繳付標準租值之前持牌人，其下年的租金將適當減低。發言人解釋：分期進行辦法，只適用於臨時官地牌照轉為短期租約的案件，對於現有短期租約並無關係。此等現有短期租之租約在最近已經重行審查，並訂定應與上述標準租值相同。

羅肇珍榮任保良局主席
四月十日舉行就職禮

【本報訊】保良局戊午年新總理，昨日中午在該局舉行會議，互選主席、副主席及抽簽排定總理席次。

會議由該局丁巳年主席[illegible]榮坤主持，並主席致開會詞，讚揚各新總理及連任總理熱心局務的精神，希望各總理在新任主席領導下，使保良局為社會作出更多貢獻。

大會互選結果如下：主席羅肇珍，副主席蕭司徒潔、趙振邦、林王兆淑、胡永輝、李思敬，總理林文山、馬清儀、陳馮紗傑、馮秉勳、伍樹紹、蕭宗成、梁紹鴻、黃忠光、楊大楨、林漢武、黃永雄、李天佑、王敏剛、鄭明錦。

戊午年新總理之就職典禮，已定四月十日(星期一)中午十二時在該局福利大廈禮堂舉行。本月卅一日下午四時先進行移交銀物印信公物工作。

該局戊午年主席及副主席簡歷如下：

羅肇珍主席

廣東番禺人，英京中學畢業，美國賓夕法尼亞大學工科碩士，美國哥倫比亞大學工商管理碩士，裕豐有限公司董事，裕信有限公司董事，裕興建築發展有限公司董事，英國工商管理學會會員，保良局甲寅年總理，乙卯年及丙辰年副主席，丁巳年第一副主席。

蕭司徒潔副主席

廣東人，安利建築公司蕭漢森先生之夫人，香港公益金董事及第三屆會長兼籌募主席，瑪利諾醫學福利會會長，香港中國婦女會主席，九龍婦女會主席，錦鍚照長洲安老院主席、香港城市交響樂團董事及義務司庫，香港扶康會[illegible]所委員，香港[illegible]老人服務會主席，蔡氏安養院會員、九龍城民政區委員會委員，保良局乙卯年總理，丙辰及丁巳年副主席。

趙振邦副主席

廣東人，香港浸會學院工商管理系畢業。超時有限公司董事兼總經理、忠安時地佔有限公司董事長、振輝製造廠東主，香港浸會學院校友會主席，順德聯誼會永遠名譽會長、香港浸會學院校董、香港獅子會董事、香港城市交響樂團執行董事、錦鍚照長洲安老院一九七七至七八總理，香港兒童安置所委員，保良局乙卯年及丙辰年總理、丁巳年副主席。

林王兆淑副主席

江蘇人，畢業於香港何東女子中學。現任環球服裝有限公司、雅森有限公司及商業機械器材有限公司董事、香港保護兒童會婦女輔助委員會會長、香港兒童安置所委員、長洲安老院丁巳年總理、香港善康老人服務會義務司庫、保良局丙辰年總理、丁巳年副主席。乃佳藝電視有限公司常務董事林秀榮先生(英國特許會計師學會會員)、林炳炎父子(投資)有限公司董事、林炳炎基金會有限公司理事、林聯(電訊有限公司董事長)之夫人。

胡永輝副主席

廣東順德人，中山大學經濟系畢業。永湘置業有限公司董事長兼總經理，永湘證券投資公司董事總經理，順德聯誼總會副主席。保良局丙辰年及丁巳年總理。

李思敬副主席

廣東番禺人，華商會專高級會計專科畢業。冠星英企業有限公司董事長，冠星金屬製品廠有限公司董事總經理，華商會專同學會會長，旅港番禺會所第十六屆董事會董事，保良局丙辰年及丁巳年總理。

廣安董事會通過 梁定邦任董事長

附圖為梁定邦先生

據廣安銀行發言人透露：由於廣安銀行創辦人兼董事長梁季彝上月仙逝，廣安銀行董事會已通過，推選其哲嗣梁定邦醫生，為該行董事長。

梁定邦醫生，現年四十四歲，生於廣州，一九五九年畢業於香港大學，獲內外科醫學士銜。其後更赴海外接受專科深造訓練，先後獲得英國愛丁堡皇家醫學院、美國格拉斯哥皇家醫學院及英國倫敦皇家醫學院內科院士銜，并取得雪梨大學熱帶病學文憑。

梁氏除出任廣安銀行董事長外，並為梁餘慶有限公司及國定投資有限公司之主席，大安置地有限公司，梁氏亦為董事。

梁醫生亦參社團服務工作，現為聖約翰救傷隊分區外科醫生，曾任香港兒童安置所委員。

棉系職工組團回國 賀第六任總統就職

中華民國第五任總統，副總統任期行將屆滿，國民大會已依法在台北集會選舉第六任總統，副總統，並定於五月二十日宣誓就職。為表達對國家效忠，對元首擁戴，香港棉系產業職工總會應廣大職工的要求，決組慶賀團回國祝賀。棉總慶賀團預定於五月十八日回國，三十一日返港，在台期間除參加總統、副總統就職大典外，並將赴慈湖恭謁蔣公陵寢及參觀祖國各項建設，凡該會合格會員及其家屬有意參加者，可於每日辦公時間內攜同會員證、身份證及影本，二吋相片一打，到棉總辦理手續。如有查詢，可撥電話三一九四三五一八接洽。

駕車人士注意

【本報訊】運輸署宣佈，由本星期五(十七日)上午十時起，北角馬寶道之交通，有所改變。

介於書局街與琴行街之間的一段馬寶道，屆時改為單程東行路線，設於該處之公共小型巴士限制區，於每日上午七時至午夜禁止小巴上落乘客。另外若干路段則劃為公共小型巴士限制區。該等路段為：自其與書局街交界處起，至門牌第十九號之屋宇為止的一段，門牌第四十七至六十五號各屋宇間之一段，自其與電照街交界處起，至門牌第八十號之屋宇為止的一段。屆時上各處將設適當交通標誌，以作指示。士禁區，則告取銷。

沙田馬場看台，有人說它看來像一條掘尾龍。(本報記者楊智良攝)

建築費接近一億 沙田馬場看台 六個月內竣工

【本報訊】規模龐大，觀眾容納量比快活谷馬場多一倍的沙田馬場看台，現已接近完成階段。馬會董事局主席及彼得及金門有限公司常務董事兼總經理華德昨日為馬場的正面看台舉行平頂禮儀式，慶祝該建築物之初步完成。

這座斥資九千七百萬港元之工程，是本港最大規模之工程之一。看台共長七百零八呎，高一百一十呎，全部座位可容納三萬人，而且投注處及飲食部均有上蓋，比現時快活谷的設備更佳及可容納更多觀眾。

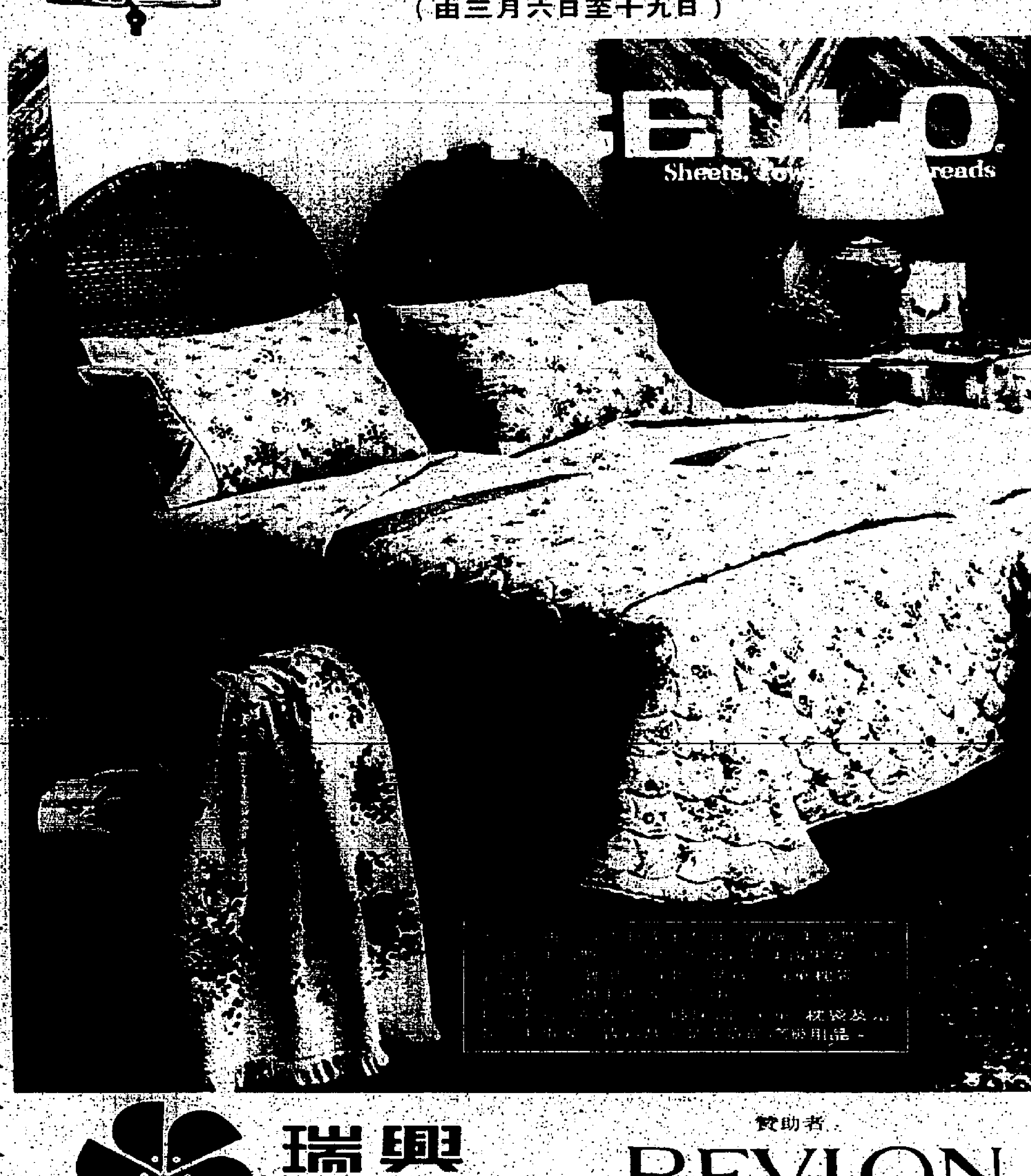
估計這座看台可望在六個月內全部竣工，以配合十月六日沙田馬場的第一場賽事。而承建這座建築物的金門公司亦報稱工程可依期完成。

馬場這座看台外形設計頗奇特，彷如一段「掘尾龍」，入口處正是它的嘴吧，大大張開，一於衣者照吞，而且掘尾，好像有大無用之一處，但這座建築物的正面，一定惹其不少非[illegible]家的心思。[illegible]現時，已有七個[illegible]馬師之馬匹搬到沙田，[illegible]開操練，[illegible]將來其他練馬師亦可陸續遷入。新建馬場將有兩個停車場，但馬會發言人表示，馬迷仍不宜駕車前往，應儘量使用公共交通工具。

長洲將動工 建避風塘

【本報訊】工務司署短期內將在長洲興建二個新避風塘，該項建築費四千萬元之工程，將分兩期進行。[illegible]

AMERICAN FORTNIGHT
美國雙週'78
(由三月六日至十九日)



贊助者
瑞興 shui hing
多姿多采的百貨公司
香港九龍彌敦道廿三至廿五號
REVLON
露華濃化粧品

Lukcom SWISS
綠琴表
品質優良
款式超群

總代理：
東亞鐘錶有限公司

兩個就夠晒數。

永安旅行社 主辦
永安旅行團
歷史悠久・信用卓著・收費公允・忠誠服務・歡迎惠顧

馬星泰 十天高級團 $3250
遊覽曼谷，芭提雅，檳城，吉隆坡，雲頂高原(乘直升飛機)新加坡，翠陶沙島，晚晚一流夜總會，住泰賓他尼，沙洋，香里里拉最高級酒店。3月17,21日
日期：4月28日
5月26日，6月23日

西南歐洲十九天豪華團 $7850
暢遊羅馬，梵蒂岡，比薩斜塔，尼斯，康城，蒙地卡羅，蒙比娜，巴斯隆那，馬德里，塞維巴侖，安哥林，巴黎，卡萊，倫敦，新加坡，全程住宿四星級第一流大酒店，包足三餐(採用美國式早餐，午晚餐以中式為主)，首途羅馬，尼斯由倫敦返港。
出發日期：3月24日

美加西岸十五天豪華團 $7850 (11天只收$6550)
暢遊檀香山，珍珠港，洛杉磯，迪斯尼樂園，荷里活影城，賭城拉斯維加斯，環地米蘭，三藩市，金門大橋，溫哥華等風景名勝。住最豪華之凱悅，喜來登大酒店。
日期：3月24日
5月3日

婆羅洲(沙巴,砂勝越,汶萊) 八天豪華團 $2890
暢遊[illegible]，京那巴魯山，[illegible]名勝，住一流大酒店
日期：3月25日
(馬來西亞旅遊發展局特別推薦)

澳洲紐西蘭 十五天遊覽團 $8150
暢遊奧克蘭，螢火洞，路多瓦湖，[illegible]，皇后城，雪梨，坎培拉，雪梨[illegible]等風景名勝。
日期：3月23日，5月28日
7月30日，8月6日

台灣(阿里山)豪華團 九天$1880
住宿圓山，泛麗城大酒店。
暢遊台北，烏來，野柳，台中，阿里山，高雄，澄清湖，日月潭，梨山，花蓮等山川名勝。
日期：3月 11,18,22,23,24,25日
4月1,8,15,22,29日
5月6,13,20,27日

泰馬星 十二天渡假團 $2780
住曼谷納萊，新加坡美倫酒店，暢遊泰馬星三邦，十餘名城，菩吉島風光綺麗，泰南山水比美桂林。
日期：3月21,24日
4月21日
5月16日

印度尼泊爾 十一天豪華團$4850
暢遊新德里，瓶提拉，泰姬陵，喀什米爾高原，多爾湖，[illegible]，加爾各答，加德滿都，[illegible]拉雅山把外風光，住最豪華酒店
日期：3月23日
(名額有限，請從速報名)

菲律賓(碧瑤)七天 豪華團$1,380.
暢遊馬尼拉，文化村，百勝灘，碧瑤(乘回飛機)大嵩地火山湖，[illegible]島等名勝，馬尼拉住喜來登，碧瑤住松園大酒店。
日期3月： 18,19,23,24,25,31日
4月1,8,15,22,29日
5月6,13,20,27日

台灣(阿里山)酬賓團 九天$1580
暢遊台北，烏來，陽明山，台中，日月潭，竹山，台南，高雄，阿里山，梨山，花蓮，野柳等風景名勝
日期：3月 18,2[illegible],24,25日
4月1,8,15,22,29日
5月6,13,20,27日

星馬泰 十二天渡假團 $2780
住美倫，中央，納萊等大酒店，乘搭747及707客機，付出低廉代價，保証超值享受。
日期：3月22,25日
4月28日
5月23日

曼谷、芭提雅、清邁 七天豪華團 $2080
暢遊曼谷，芭提雅，珊瑚島，清邁，大城府，乘搭星航及內陸航機。曼谷住永安分社[illegible]
日期：3月22,24日
4月18日

日本本州富士山 豪華團八天$2950，七天$2750
暢遊東京，日光，鎌倉，江之島，熱海，富士山，京都，奈良，大阪，寶塚等地風景名勝。
日期：
3月 18,19,20,22,23,24,25日
4月1,16,29日
5月16,20日，6月3,17日

全日本南北九州本州 豪華團八天$3150，七天$2750
暢遊鹿兒島，宮崎，別府，雲仙，阿蘇山，熊本，福岡，鎌倉，江之島，箱根，富士山，東京等。
住指宿觀光，金鳳，杉之井等最高級酒店。
日期：3月 18,25日
4月8,20,29日，5月13,27日

韓國 阿里郎四天遊 $1750
暢遊板門店，華克山，漢城，昌慶苑等名勝古跡。住朝鮮大酒店。
日期：逢星期六出發

台灣豪華團 六天$1450
住圓山，統一大飯店。
暢遊台北，陽明山，烏來，台中，日月潭，彰化，八卦山，獅山，天祥，花蓮等名勝。
日期：3月18,21,25日
4月29日，5月13,27日

馬星(檳城) 六天豪華團 $2390
暢遊檳城，雲頂高原，吉隆坡，星加坡，翠陶沙島。
日期：3月22,23,26日
4月20日，5月10日

曼谷・芭提雅 五天豪華團 $1590
暢遊玫瑰花園，水上市場，古城，玉佛寺廟，芭提雅，珊瑚島，鱷魚潭。乘搭中華客機，來回時間最好。住納萊酒店及Holiday Inn.
日期：3月 15,22,23,24,
25,29日 4月5,12,19,26日
5月3,10,17,24,31日

韓國日本本州 九天豪華團 $3280
暢遊漢城，板門店，華克山，東京，江之島，箱根，富士山，京都，奈良，大阪等名勝。住朝鮮，京王，第一大酒店。
日期：3月18,21,22,25日
4月1,19日，5月16,27日
6月10,28日

韓國日本九州 九天豪華團 $3280
暢遊漢城，板門店，華克山，福岡，長崎，雲仙，阿蘇火山，別府，宮崎，櫻島，鹿兒島，指宿等，住朝鮮，杉之井，金鳳等一流酒店
日期：3月21,28日
4月11日，5月16日，6月6,20日

韓國(漢城,釜山,慶州) 六天超級豪華團
僅收HK$1980-
暢遊漢城，景福宮，民俗館，華克山，釜山，龍頭山，[illegible]，慶州，佛國寺，板門店渡假勝地，乘搭兩次內陸航機。
日期：3月22,21日
4月15日，5月20日

台灣豪華團 五天$1350
住華王，泛麗城，圓山大飯店。
暢遊高雄，墾丁，澄清湖，石門水庫，陽明山，烏來，野柳，基隆，觀音山，台北等名勝。
日期：3月21,25日
5月20日

＊本社代理各大航空公司機票＊

中環總社(假日照常辦公)
香港德輔道中50號裕昌大廈401-40?室
電話：5-256243(八線)

銅鑼灣分社
百德新街恒隆中心100?室(松坂屋樓上)
電話：5-774779, 791895, 791894

旺角分社
旺角彌敦道636號銀行中心大廈1015室
電話：3-846484, 846557, 846555

尖沙咀分社
九龍尖沙咀星光行1126室
電話：3-694447(4線)676227, 678303.

第30屆學校音樂節特輯

深造級浪漫鋼琴獨奏 兩次失敗八載努力 孟姍姍終獲掄元

【本報訊】孟姍姍同學今番就是「守得雲開見月明」了！

年僅十五歲的孟姍姍，今年已是第三次參加校際音樂節比賽，前兩次均未獲獎，幸而她沒有灰心，今番捲土重來，實現深造級浪漫作品鋼琴獨奏冠軍滋味，而且更獲得另兩項魁首及一項季軍，可謂「有志者，事竟成」。

評判納爾遜在同學演奏完畢後，再要求孟姍姍，吳兆燕及王淑清三位同學重奏一次，因三人分數十分接近。

評判表示：昨日深造組浪漫派鋼琴獨奏各參加的曲子，演出達到極高水準，使他如置身音樂會中，而於未能一一給予入圍，評判深感抱歉，他勉勵落選者應抱着觀摩的心情，學習別人的優點，不要將勝負看得太重。

至於中奪的三位同學，成績特別優異，尤以冠軍孟姍姍，奏出浪漫作品特有的音樂色彩及表現出個人的風格，因此以九十分掄元，將曾獲七級鋼琴獨奏冠軍的吳兆燕擊敗。

評判納爾遜指出：演奏浪漫派作品與其他作品不同，浪漫派顧名思義，是一種較抽象的作品，因此評判評分標準並不完全放在琴鍵上的音符準確方面，而重視個人表現及樂曲中浪漫抽象色彩，因此演奏起來，必須予人一種浪漫情調的感覺。

學琴八載的八級高手孟姍姍，是一位沉靜的女孩，但戴着眼鏡的眼眶盈溢出的淚水，顯得她內心的激動。

她表示：賽奏時以老師所講表現的情感奏出，但不能具體地指稱出是那一種感情，一點未緒，情感本來就不是一件實物，抓不到也說不出，抽象的感受！

德望中學昨日獲高級組中文女聲歌唱冠軍。（本報記者林潤明攝）

音質圓滑 歌聲悅耳 高級中文女聲合唱 德望中學奪喜冠軍

【本報訊】那裡來的駱駝客呀，沙里洪巴喲，咹喲，洪巴，洪巴……咹喲！咹喲！洪巴！洪巴！一曲表現北國風情的「沙里洪巴」，使德望中學獲高級組中文女聲賽事冠軍，獲得「鍾楷伯夫人盃」，并得晉身角逐「會長盃」賽事。

五十四人女同學，在指導老師指揮下高聲引吭，一唱出兩首中文歌曲，一首是「玫瑰的三個願望」，大致歌頌玫瑰花不希望風雨吹打把它摧殘，第三個願望是永不凋謝，玫瑰花冀求自然生長，美麗的容貌存在於世。而德望中學同學悅耳動聽的歌聲，一曲唱罷亦尤有餘韻，掌聲如雷，隨即歌唱另一首自選比賽歌曲——「沙里洪巴」，不但音質圓滑，而且歌詞與一般所唱的稍有差異，該曲分成四部混聲合唱，速率的「洪巴，洪巴……」，咹喲！咹喲……」令人一新耳目。

該校於本屆音樂節共參加六項賽事，至現時已獲得男女混聲及高級組合唱冠軍，而中級組英文歌亦奪得決賽權，成績相當驕人。昨日在聖仁書院舉行的高級組中文歌女隊合唱，取得一百七十八分。

以九分落後得第二名的為伯特利學校，該隊的節奏良好，咬字清楚，有音樂感，得一百六十九分。

另一項初級組男高音英文歌合唱，由梅道學校以一百七十三分獲「史美夫人盃」，該隊合作整齊，音色清脆，節奏穩定，壓倒其餘十五隊比賽隊伍，第二名為聖類斯學校，獲一百七十一分，而以一分屈居季軍的為赤柱聖士提反學校。

評判親下場 指揮大合唱 賽完又重奏 老記紛搖頭

聖瑪利賽場小學唱遊表演賽後，許多記者困着冠軍隊伍老師採訪，助理評判小姐跑來跑去，一手搶走老師手中讀分紙，大聲說：「破分表是保密的，不能給別人！」保密歸保密，禮貌還是要有的！

×××

首場比賽賽後評判親自指揮各隊合唱一段，可因為大受歡迎，在第二場比賽時評判又再來一次，皆大歡喜，何樂不為！

×××

深造級浪漫作品賽事完後，許多記者滿以為可以「收工」，誰知評判要求三名健兒重奏，記者無不大呼「激氣」！但評判不知是對演奏者或是對趕着「散場」的記者，重奏後，連聲向各人致歉。

×××

「來，大家齊唱！」，評判員在大合唱賽後糾正同學錯誤的地方，實行全體合唱，在場記者亦不禁提撲歌紙，齊唱首歌。

×××

評判員相當傲氣，無論賽場或大或小，均無須用咪高峯協助，甚至工作人員要送咪台前，他亦極力表示拒絕。

小學中文讚美詩合唱 培愛小學奪得決賽權 小學三四年級唱遊志潔成績優異

【本報訊】四百多個孩子在評判布索先生指揮下，齊唱出悅耳的歌聲。那比在比賽中有少少不同，高音部份唱得高些，也比較響些，那是評判賽後親自登場講評的結果。

七隊小學同學昨日在聖瑪利堂爭奪第八十四項C組小學中文讚美詩合唱決賽權。兩首比賽歌曲分別是「清晨讚美」及「乘龍狀」，讚美詩，那是對主的衷心讚美，不用敲擊樂陪伴，每隊五十多位同學靜靜唱出對主的讚美。

評判在賽後表示七隊同學都有良好表現，特別是隊伍整齊，上台及落台均有條不紊。在歌唱方面，咬字要清楚，雖然他不懂中文，但字詞隨着樂曲高、低變化，他是絕得到的。在八十四項C組七隊中，評判挑出培愛小學進入決賽。

第二場是第二十七項小學三四年級唱遊表演賽，亦是分五組舉行；在聖瑪利堂比賽的是C組，比賽學校共有七間，除去讚美詩比賽的嚴肅，在鼓聲樂、鋼琴、及鑼者的陪同下，各隊分別唱出中國名作曲家黃自的作品「農家樂」及民歌「夜深」。在農家樂中有同學穿起中國唐裝衫褲，拿起竹帽，邊唱邊做農夫插秧的動作，捲來全場熱烈掌聲。評判在賽後表示，比賽主要還是歌，動作聲樂器只是陪襯。結果志潔小學在演出歌聲明朗愉快，及節奏樂配合得十分好，以優異成績奪得決賽權，再與同項其它五組挑出來的優異者爭名次。

今日節目

歌德學院

上午九時三十分——公開組現代作品鋼琴獨奏決賽

上午十時十九分——巴羅姆作品鋼琴獨奏

下午二時正——風琴獨奏

下午三時正——中級風笛獨奏

下午四時正——吉他二重奏

華仁書院

上午九時十五分——口琴大合奏

上午九時三十分——敲打樂隊演奏

下午二時十五分——詩歌小學合唱

下午三時四十分——十二至十六歲詩歌合唱

晚上六時正——中級中樂合奏

晚上七時正——高級中樂合奏

聖瑪利書院

上午九時正——初級男、女混聲英文讚美詩歌

上午十時三十分——十五歲以下男、女混聲合唱詩歌

下午二時正——小學四至六年級男、女混聲合唱詩歌

聖保祿書院

下午二時正——初級琵琶「陽春白雪」。

小提琴二重奏 雙冠軍起爭執 日選手母親要求重賽 另一隊不滿罷奏離場

【本報訊】音樂節昨日又再發生爭執，一名日籍選手之母親不滿評判雙冠軍結果，硬要評判在兩隊中分個高低，評判在無法下只好要求重賽，但另一隊卻拉隊離場，事情如何還要待音樂協會之裁決。

昨午發生爭執之賽事是在歌德學院舉行之中級組小提琴二重奏，參加角逐的只有二隊，評判員是納爾遜。

可能評判認為兩隊水準難分高下，在宣判成績時，列為雙冠軍，豈料此舉令其中一隊日籍選手滕掛由紀子之母親勃然大怒，當場與評判發生猛烈爭執，硬要評判重賽分出高下。

評判納爾遜在無奈下好召集兩隊重新一比高低，豈料另一隊卻罷賽離場，剩下一隊則被判為冠軍并得九十分。

昨日成績

聖瑪利書院

小學四至六年級中文讚美詩合唱

進入決賽隊伍 培愛小學 八十八分

小學唱遊表演賽節目

進入決賽隊伍 志潔小學上午校 優異獎

歌德學院

高級組中國鋼琴獨奏

冠軍 張志龍 高主教英文書院 八十八分

亞軍 林悅 聖保祿中學 八十七分

季軍 謝慧茵 香港瑪利諾書院 八十六分

深造組浪漫派鋼琴獨奏

冠軍 孟姍姍 嘉諾撒聖心書院 九十分

亞軍 吳兆燕 聖保羅男女校 八十九分

季軍 王淑清 聖保羅男女校 八十八分

中級組小提琴二重奏

冠軍 滕掛由紀子 九十分 日本人學校

　　 羅其榮 九十分 國際學校

高級組小提琴二重奏

冠軍 吳頌恩 盧名揚 八十七分 拔萃男校

亞軍 黃一鳴 詹益明 八十四分 英華男校

季軍 程建華 陳錫璜 八十一分 英華男校

　　 陳建田 鍾汝恩 八十一分 英華男校

印象派鋼琴獨奏公開組決賽

冠軍 李正欣 八十八分 拔萃女校

亞軍 黃慧怡 八十七分 國際學校

季軍 何鳳梧 八十六分 浸會學院

華仁書院

初級組男高音英文歌合唱

冠軍 梅道學校 一百七十三分

亞軍 聖類斯學校 一百七十一分

季軍 赤柱聖士提反學校 一百七十分

高級組中文歌女聲合唱

冠軍 德望中學 一百七十八分

亞軍 伯特利學校 一百六十九分

中樂合奏

雙冠軍 拔萃男校 八十八分

　　　 香島中學 八十八分

印象派鋼琴 李正欣奪魁

初級組男高音英文歌合唱三名：左起：冠軍梅道學校、亞軍聖類斯學校及季軍赤柱聖士提反學校三位代表。（本報記者林潤明攝）

【本報訊】以輕快、明朗彈奏鋼琴的李正欣，昨日榮獲印象派鋼琴獨奏公開組決賽冠軍，並獲評判納爾遜認為李正欣能夠把握曲中的重點，以運用純熟及技巧的指法，使樂曲彈奏起來，充份具有真實感，並且令人感覺輕快、明朗！

身經百戰的李正欣，去屆音樂節管樂吹奏賽事中，曾奪獲冠軍，並且在目前十七歲以下女聲獨唱賽事中，奪得季軍。

就讀拔萃女校的李正欣，現年十五歲，在八年前經已加入香港兒童合唱團，並且作經常性的公開演出。去年八月，並考獲鋼琴八級試，此外對於吹奏管樂亦同樣愛好。

以八十七分屈居亞軍的黃慧怡，就讀國際學校中五年級。

季軍為浸會學院音樂系的何鳳梧奪取，得分八十六。

最龐大偽造美鈔案宣判 康斌蕭熹南囚六年 郭益朝判入獄九載

【本報訊】去年五月間，由於一姓陳男子離港赴日本之前在機場免稅店行使一張百元偽美鈔，被職員發覺報警，警方跟蹤追查結果，破獲本港有史以來最龐大的偽造美鈔機構，檢獲百元及廿元面額之偽美鈔萬餘張，折合港幣約一百七十餘萬元，先後拘獲三名男子，解由高院按察司丁禮廉審訊，由於被控五項罪名之第三被告印刷工人郭益朝承認控罪，法官押後宣判，至於首被告蕭熹南及次被告康斌，否認控罪，經排期開庭審訊凡兩週，本案前晚全案審訊終結，四男三女陪審團經過退庭商議兩小時後，一致裁定首、次被告罪名成立，法官押後昨晨判處，結果重判第三被告郭益潮五罪共入獄九年，首被告蕭熹南及次被告康斌兩人各入獄六年。

法官在判處時指出：首、次被告虛耗法庭很多時間，如果彼等能夠認罪，法庭會稍予寬恕，同時第一被告交予陳姓朋友一百張的鈔票，準備赴日本使用，幸而陳在港機場先使用一張，而沒有在日本行使，於是揭發此案，此等罪行嚴重，為儆效尤，必須嚴辦。

被告男子：(一)蕭熹南，卅七歲，無業；(二)康斌，四十八歲，攝影師；(三)郭益潮，卅八歲，印刷工人。

廠商會會長黃篤修 抨擊高地價政策 窒礙港工業發展

【本報訊】中華廠商聯合會會長黃篤修昨日在該會春節聯歡大會上指出港府的高度工作效率，必定能為工商界迅速切實解決種種問題，使本港經濟在今年獲致更大的進展。

但他認為港府的高地價政策，窒礙本港工業的發展，尤對中小廠商打擊極大，且未為社會各階層利益着想。他希望政府除以「私人批地」方式撥地予特種工業投資外，還應注重建立新工業邨，使中小型工廠獲得適當廠地，以便在技術和生產方面有進一步的改良，對本港整體工業發展是有莫大裨益的。

在談及「稅務政策」問題時，黃氏表示政府既有龐大數字的盈餘，應該重新檢討去年為社會大眾所反對的不合理估值差餉，降低差餉徵收率，方為合理。同時，政府在財政預算案中未有提高個人免稅額，實在令人失望。此外，社會人士不斷要求恢復父母免稅額，政府亦未加以考慮。一個政府能從善如流，在稅務政策作適當的修改，必定獲得市民大眾的歌頌。

他并認為供水是一種公共服務，當局不應在水務賬目上採用自負盈虧的原則，何況本年度的水務賬目赤字，是由於制水和大量烈斷的水源所引起，因此，政府應該利用較便宜的水源，例如與中國大陸協商增加供水，及減少海水化淡的支出，以避免增加供水成本，如此則絕無增加水費的必要。

黃氏指出另一項令人不安的，是中電的發展計劃，及政府最近實施對中電新管制辦法。本港各大工商社團，多年來曾不斷向當局指出中電的過度擴張和管制法則均屬不當，但政府在新管制辦法中，不獨未將缺點改善，反而提高中電在新投資方面可獲准許收益比率，無異鼓勵該公司作更大擴張，及為未來加費鋪路，這是對工業及其他用戶極不公平的。

他認為本港廠商除發展多樣化及高質產品外，還得將本港的產品介紹予海外顧客，必須要有一個永久性的展覽場館。

中巴隧巴新綫 一一六綫明起服務 行走鰂魚涌慈雲山

【本報訊】中巴鑒於使用一〇六隧巴線之乘客日增，由明（星期四）日起增闢一條一一六隧巴新線，來往港島鰂魚涌與九龍慈雲山北部，藉以縮短來往兩地間乘客之候車時間。

該線每日之服務時間由上午六時三十分至午夜十二時三十分，行車班次為每十至十五分一班；收費一律一元，過海底隧道後收費五毫。

該線由鰂魚涌總站開出時，途經英皇道、高士威道、伊榮街、邊寧頓街、怡和街、軒尼詩道、天樂里、摩利臣山道、禮頓道、堅拿道西、堅拿道天橋、海底隧道、康莊道、天橋、漆咸道、馬頭圍道、馬頭涌道、太子道、彩虹道、斧山道、蒲崗村道至慈雲山道。

由慈雲山北部開出時，途經慈雲山道、蒲崗村道、斧山道、彩虹道、太子道、馬頭涌道、馬頭圍道、漆咸道、康莊道、海底隧道、堅拿道天橋、堅拿道東、禮頓道、摩利臣山道、天樂里、軒尼詩道、怡和街、高士威道、英皇道至鰂魚涌總站。

一場虛驚 兩匪梯間行劫 誤傳脅持人質

【本報訊】大隊警員昨午接獲一宗打劫及挾持人質案後，立刻馳抵土瓜灣一幢大廈，荷槍實彈，將大廈重重包圍，然後逐層搜索，結果虛驚一場，只尋獲女事主，而劫匪早已逃去無踪。

案發現場為土瓜灣下鄉道四十一號由海大廈。昨午六時左右，一名廿九歲少婦李奕儀，下班後返回六樓其寓所，在四樓梯間被一名年約廿五歲劫匪持刀行劫，並將她夾往六樓搜劫，掠去李之銀包，內有鎖匙，存摺及小量現款，當劫匪準備逃走時，李奕高呼救命，並與匪糾纏，混亂中，李的手部被匪割傷，血流如注，此時，李的呼叫聲已驚動六樓住客，見女事主與匪徒糾纏，以為劫匪挾持人質，立即致電報警，警方到場後，召救傷車將傷者送院。

警長賭檔被殺案 警方再度呼籲 市民提供消息

【本報訊】在賭檔被匪槍殺的警長劉澤武，雖然已於日前入土為安，但警方迄今仍未拘捕任何與槍殺該警長案有關的人士。

警方昨日再度呼籲市民，提供有關本月二日凌晨，四名匪徒行劫九龍黃竹街八十六號一個非法賭博場時，槍殺一名警長一案之消息。

初步調查顯示，其中一名劫匪在駁火中受傷，警方急欲聯絡可能醫治該名劫匪之私家診所或醫生。

警方同時呼籲，任何人士可能在案發當時現場附近，看見一些可疑人物，或目睹一架思域房車事後向大埔道方向駛去，或能提供一名三十七歲男子郭忠，又名郭山西，他是上述非法賭博場所之包租人，請盡快與兇殺組聯絡，熱線電話五－二八二七一六，二十四小時有人接收，警方於較早時候懸紅二萬元以緝捕兇徒歸案。

該宗劫殺案發生於當日凌晨二時半左右，四名男子持有兩把手槍及兩把牛肉刀闖入上址行劫，當時一名警長在現場，與匪徒駁火時被殺，相信其中一名匪徒亦受傷，事後匪徒劫去現款二千二百四十元逃去。

天氣·潮水

吹和緩清勁東北風，天陰有雨，雨勢有時頗大。最高氣溫十七度。

昨晚十一時室外氣溫十五度，濕度為百分之八十九。

高潮：凌晨一時十五分，正午十二時五十二分。

低潮：上午六時五十一分，下午八時十八分。

本港存水量統計

昨日上午九時，除萬宜淡水湖之存水量二千六百卅一萬立方米，本港各水塘存水量共一億四千三百八十一萬立方米，即佔總容量百分之四十七。

去年同日之存水量為一億八千八百四十五萬立方米，即佔總容量百分之六十一點六。

柴灣西邨重建 兩份合約簽署

【本報訊】房屋署長廖本懷昨日在地盤簽署兩份共值一千四百五十萬元的合約，用以進行柴灣西村重建計劃的一部份工程。

兩份合約是用以興建一座五層高的商場大廈及將第廿二座改建成一百四十四個小型的獨立式單位。

廖氏於簽署合約後，並在商場大廈的地盤主持一項破土儀式，表示該項建費一千一百卅萬元，需時十六個月完成的建設計劃開始施行。改建第廿二座的工程定於九個月內完竣，費用約二百二十萬元。

黃大仙旅遊車失事 過路夫婦一死一傷

【本報訊】黃大仙沙田坳道交通黑點，昨晨又再發生嚴重車禍。一架旅遊巴士落斜坡時突然失去控制，撞上安全島，將一對過路夫婦撞至一死一傷。

昨晨七時許，一輛AS六六七九的大型旅遊巴士，正沿沙田坳道俯衝而下，至鳳德街口時，突然失去控制，衝上一個安全島，除撞毀燈柱外，更將一對過路夫婦捲入車底，當場消防員撬開車底，始將兩人救出，惟女傷者因傷勢較重，送院途中不治。

女死者名劉少琴，四十一歲；傷者陳浩四十六歲，傷勢危殆，幸送院後情況已趨穩定，傷者與死者同為夫婦，住慈雲山六十六座十五樓。

搶修十六小時 鐵路全線復通

【本報訊】經十六小時徹夜搶修，來往九龍與羅湖之間的全線火車服務，昨午一時已告恢復正常。

鐵路交通一度受阻，是由於一列由羅湖開出的火車，於前晚九時許在上水火車站前路軌輾斃一頭大水牛後，火車頭滑出路軌，以致昨晨的火車服務只限於九龍至上水之間。

……大水牛被火車頭拖入車底，拖行數十呎，血肉模糊，鐵軌亦因車頭出軌，多條枕木遭損毀。鐵路局長高嘉德事後連夜到現場巡視，並下令大批工程部人員挑燈深夜搶修，直至昨午十二時搶修工程完畢，下午一時恢復全面通車。

華安商會 春節聯歡

香港金山庄行華安商會昨假座京華酒樓舉行春節會員聯歡宴會。該會理事長雷庭灼致開會詞，除恭祝同人馬到功成，各凡得意等吉祥詞語之外，并指出本年出入口生意，受到若干國家關稅條例所限制，本行業務，也受到輕微影響，但本業同人，富有適應環境的能力，自能解決任何困難，希望本年我們的業務，於穩定中求發展。希本業同人，一本舊有美德，發揚金山庄傳統精神。

計參加此次聯歡大會者有：該會會長何昭……理事長雷庭灼……、麥迺初、劉鴻波、伍永均、謝煤輝、梁樹滋、林惠如、王仲銘、李和榮、黃仲安、雷法濃、牛振海、謝瑞恬……雷元皮、吉國樑、伍尚清、許茂暢、伍舜宗、陳國小，及會員家屬、廠商共數百人，濟濟六十桌，盛況空前。

經營一切銀行業務

零存整付儲蓄

年息六厘一二五起

年期越長息率越高

詳情請撥電話查詢

總行：5-244133內線208

東區分行：5-773234　油蔴地分行：3-852479

筲箕灣分行：5-605154　大坑西分行：3-787334

深水埗分行：3-714341　荔枝角道分行：3-933081

驅風救急，萬應萬靈

居家旅行，必備良藥

採用名貴中藥煉製

售　租

光線充足　四面單邊

使用率高　方整實用

上落方便　電梯六部

電源充足　三座火牛

工源充足　鄰近新村

售價：每呎90餘元起

月租：每呎7角6分起

本年四月完成申請入伙

接洽處：九龍彌敦道72號昌興大廈902室

電話：3－673091－4

英國政府註冊·香港政府註冊·港澳·台灣各大藥行均有代售

印度神油

男性外用皇牌妙藥·確能令你：

增長活力·強壯機能

有妙不可言之享受！

東南亞總代理：華仁行·

丈夫好賭起禍

夫妻爭執同歸於盡 妻子頸部中刀 丈夫畏罪吊頸

【本報訊】西環山市街昨晚發生一宗倫常慘劇，一對結婚已有三十年之夫婦，被人發現死於屋內，男的吊頸身亡，女的頸部中刀，被人殺害。

據悉：男死者好賭成性，常與女死者發生口角，案發前兩人曾發生爭執。

警方現時將該案列爲「謀殺」及「自殺」案件處理，爲本年第十九宗兇殺案。有關詳情仍待警方深入調查。

命案現場是西環山市街一號G座四樓，男死者鄭希負，五十歲，女死者余美玲，四十九歲。兩人結婚已有三十年，在上址住有二十年。

據鄰居表示：男死者失業，却好賭成性，經常伸手向家人討錢賭博，與其妻子常發生口角。

兩死者膝下共有六名子女，其中四名與兩人同住上址。

據警方現場透露：相信該對夫婦在案發前發生爭執，事後有人持刀砍殺女死者，後畏罪吊頸自殺。

昨晚六時許，該對夫婦其中一名幼兒放學返家，拍門無人應，落街致電返家亦沒人聽，心知有異，即致電請住在灣仔的大家姊前來協助，並在附近召來一鎖匠，門撬開後，赫然發現其父在中間房吊頸死去，其母則倒斃頭房，身有多處傷痕，頭部有血漬，背部并捱有一刀，鮮血染滿房內。

據鄰居表示：男、女死者在昨午曾發生猛烈口角，可能是命案起因，疑與錢銀有關。

男死者早年由大陸來港，當時家境頗爲富裕，且有一老母在美國，不時濙錢與男死者應用。女死者平日則做膠花幫助家計，大仔在英國做事且已結婚，尙有兩名兒女讀書。

警方發言人表示：當警方到場調查時，發覺男死者滿口酒味，而屋內房間的木門亦被斬至破碎，因此相信男死者酒醉後行兇，法醫官到場驗屍後，亦發現男死者曾飲大量烈酒。

（上）西區山市街雙屍案，仵工將屍體搬走（下）飯吧所指爲男死者陳屍處。（本報記者于崇賢攝）

從身上搜出文件顯示 施明振刦機早有預謀

航路與通訊方法與中共廣播相同

空安官鄭良在機場記者會中，對記者發表暴徒施明振企圖刦機的經過情形。

【本報訊】據可靠消息透露，華航八三一班機刦機事件正副機長的兩件染滿血污之制服，華航公司已由本港警方手中獲得，並將於今日派員攜返台北。

兩件血衣送返台北後，華航公司將不準備洗掉衣上血污，決定作爲永遠的紀念品。

同時，從施明振遺體搜獲的遺物及一切有關文件正本，包括一張航向圖，死者的護照等文件正本，本港警方亦已向華航公司作出保證，一俟施明振死因報告提出後，即會悉數交回，上述有關文件的影印副本，警方早已交給華航公司。

施明振的遺體目前仍留在本港，可於短期內由華航領回，並在本港購買一副棺木盛載，然後運返台北，由施之家人領回殯葬。

經中華民國深入調查刦機案的結果顯示，施明振早有刦機企圖，而且事前已作好一切刦機預謀。原來施明振這次是第一次服務於國外航綫的空勤工作，而且是自動向華航公司申請，獲准由高雄飛行來港，豈料在他首次飛行來港即實行刦機的計劃。

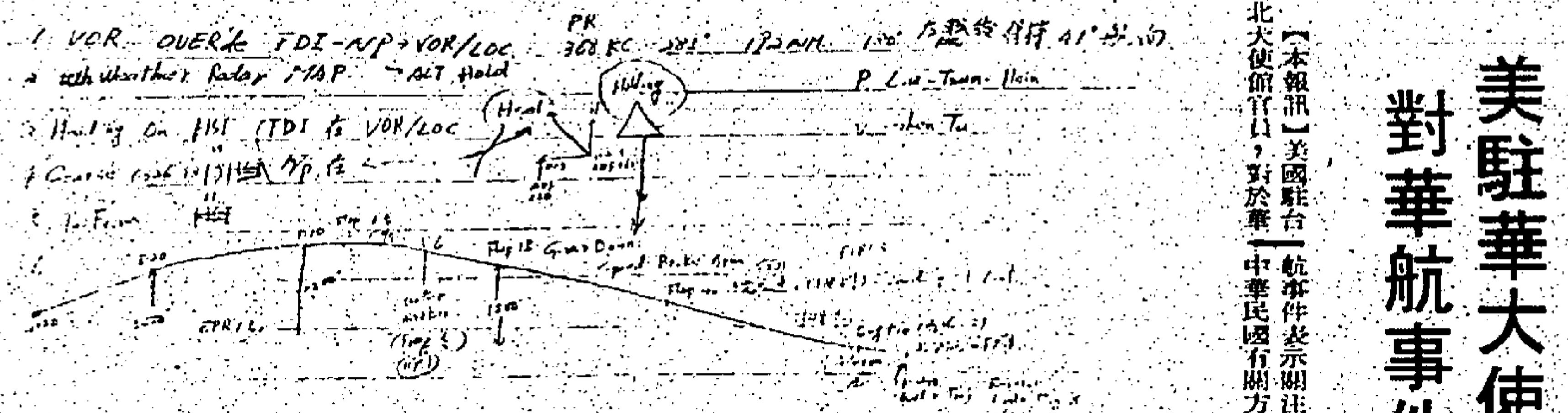
施明振本來在華航地勤部工作，最初爲地勤通訊部人員，後轉任工程部機械士，最近突然向公司方面申請，要求調派空勤工作，獲公司批准，遂被派在國內航綫空勤中工作，經兩次國內航綫飛行，施又向公司方面申請調派國外航綫工作，結果又獲公司批准，於是首次調派在國外航綫中服務，由高雄飛來本港。

台灣當局深信，施明振已受共黨煽動，並推測施接受共黨思想滲透的薰染，很可能是被派在新加坡受訓時，受當地左派份子引誘。

爲証明施明振襲擊正副機長，確有刦機飛往中國大陸的意圖，我政府當局已將一份從施明振身上搜出的航向圖公開發表。該份航向圖上清晰地記下了與他工作範圍落無關係的飛航操作，以及下滑降落等程序，其上還有中共廣播的飛航方位和通信的週率，共有六個程序，與中共廣播的航向降落等完全相同，足可証明施明振確有刦機飛往大陸的企圖。

該份航向圖據說先爲本港警方搜獲，然後於本月十一日轉交台灣，中華民國當局立即送司法行政部調查鑑定核對，証明爲施明振的親筆。

目前施明振的遺體仍然留在本港，據警方發言人昨午表示，該屍體如何處理的問題目前仍未決定，有待死因研究方面作出報告。


華航當局公開的一份從施明振身上搜出的航向圖，圖上註有中共廣播的飛航方向和通訊週率等。

「何必投票咁規矩，咁樣選舉重乾脆！」

美駐華大使館官員對華航事件表關注

【本報訊】美國駐台北大使館官員，對於華航事件表示關注，并與中華民國有關方面多次接觸，以圖了解此次事件的眞相。

美國駐華大使館官員此一行動，乃鑑於不少美國人每年乘搭中華民航班機出外旅遊，因此今次華航事件的眞相與美國人民關係尤大，美大使館官員欲得悉眞相，致法防範於未然。

據本報接獲台北消息指出，美國駐華大使安克志，將於今日赴港，其目的可能是聽取美國駐港領事的報告，及進一步了解華航事件，中共「五屆人代會」後的權力分配問題。

美國目前急欲了解者，是華航事件被解釋爲施明振的刦機動機？施明振爲何受到共黨煽動？如何收聽共黨的廣播？因何情願拋棄在台妻子家人而欲刦機飛往中國大陸等各項存疑未決的問題。

三匪利用停業寫字樓 騙刦名貴手表廿隻 總值逾十二萬餘元

【本報訊】三名害於攻心計匪徒，昨午巧施奇謀，刦取一批價值逾十二萬元的名貴手表。他們利用一間已關門停業的商業寫字樓爲名，引來三名携帶共二十隻名貴男女庄手表的表行職員上門接洽，先騙走其中兩名職員往銀行兌現支票，掏出利刀對將留下之職員綑綁，輕易刦去該批名貴手表，反鎖大門然後從容逃去無踪。

事後被綁事主幾經掙脫綑綁，揚聲呼救，始被隔鄰職員發現，代撥電話報警求查，警方據報抵到場調查，由於事主被反鎖屋內無法開門，後召來人員協助破門入內，兩小時後才將事主救出。

失去的二十隻名貴勞力士手錶，包括男庄金錶一八〇三八型及一六〇一八型共五隻，鋼錶一六〇一四型十二隻，女庄金錶六九一七型二隻及女庄四三〇型一隻，全部總值十二萬五千四百零五元。警方呼籲任何人士如發現有人兜售該等類似手錶者，請即撥電五——二二〇〇三七內綫十三與中區警署聯絡或向任何警署報告。

當警方人員在場進行調查時，被騙往銀行兌現支票而無法收到欵項的職員返至，始知週騙，事後接受警員錄受口供，對破案工作大有幫助。

警方人員在場檢獲一柄菜刀及一柄牛肉刀，疑是匪徒來下的武器，乃帶署存案。

週刦的三名錶行職員，年均廿餘歲，分姓胡俊明（廿七歲）姓黃及姓楊，是中區大道中五十二號地下金輪錶行的職員。被匪徒用作行刦地點的寫字樓，位於中環德己立街二至十二號業灃大厦×樓，上址原是一間船務公司，負責人姓陳，該公司已於上週六閉門停業，大門緊鎖，空無一人。匪徒是配備有該寫字樓的門匙，得而輕易入內，佈下周密計劃，然後向上門作貨的錶行職員行刦。

據悉：匪徒事前已有週詳計劃，佈下圈套，引人上釣。早於上週六，有一名年廿餘歲打扮斯文自稱叫陳永光男子，走到位於大道中五十二號地下金輪錶行佯裝選購一批名貴手表，結果看中了二十隻約值十二萬餘元的男女庄勞力士錶（即上述失去名錶），騙錶行職員於昨（星期二）送到其位於中環德己立街的寫字樓內，並聲言接貨後才付錢。

錶行職員見有大單生意光顧，信以爲真，乃將該二十隻手錶包裹妥當，分用兩大紙盒盛載。直至昨日二時許，買主撥電到金輪錶行喝派職員將錶送來，結果，該錶行派出三名男職員胡俊明，阿黃及阿楊携錶至該買主寫字樓接觸。

當時，該寫字樓除自稱陳永光買主男子外，另有兩名壯挺西裝男子在寫字樓上工作，到址的三名錶行職員不虞有詐，將錶交與三男子查看，三男子驗明後，詐稱未有足够現金在身，便寫了一張面額十二萬二千四百零五元的現金支票，騙其中兩名錶行職員前往中區一間銀行兌現，兩職員不以爲意，遂前往銀行提欵。

詎料該三男子原來是刦賊，騙走其中兩職員離去後，別掏出一柄菜刀及一柄牛肉刀，向留下來的職員胡俊明發難，旋即用鐵綫把他雙手反綁，及用膠布予以封口，將檯上兩大包內盛載二十隻勞力士錶全部掠去，反鎖大門，從容逃去無踪。

案發後，警方以事態嚴重，港島區偵緝警司吳漢坤，中區偵緝主任劉振非親臨現場指揮調查工作，並通緝三名匪徒下落。

警方現通緝三名年廿餘歲男子，他們身高五呎六至七吋，其中兩人架有眼鏡，當時分穿藍色西裝及灰色西裝，任何人士如發現他們的下落，請即與警方聯絡。

護機兩駕駛員 一週後可康復

【中央社台北十四日電】空軍總醫院院長何享基今天表示，護機受傷的華航正副駕駛高志賢和龔仲康，目前狀況穩定，精神漸好，正接受詳細的檢查並靜養中。高志賢的受傷情況是：㈠頭部三處約有三公分的裂傷，㈡臉部左眼約三公分的挫裂傷，㈢左手腕扭傷。龔仲康的傷勢較輕：㈠背部，㈡枕部及左食指挫裂傷，㈢右足關節脫臼（已復位）。

他們是由空軍總醫院外科部主任朱建慶，一般外科主任周裕章聯合主治，昨夜入院後的X光照相顯示，高志賢和龔仲康都有骨折的現象，一般情況穩定，他們的頭部有傷，有時頭疼，但血壓各方面都正常。

爲了詳細明瞭兩位駕駛員的情況，空軍總醫院今天爲他們，開始做徹底檢查，作心電圖等的檢查。

主治醫師朱建慶和周裕章兩位說，高志賢和龔仲康目前所需要的是靜養，不受打擾，也許一週後即可康復。

交通部嘉獎反刦機人員 獎金可高達新台幣百萬

（本報訊）我國交通部已決定頒獎與華航反刦機成功之有關人員。

據悉：該項頒獎將包括獎章，獎狀，以及一筆數目龐大的獎金。

消息表示：由於華航機員都是平民身份，該公司叙獎不受任何限制，故可能發給反刦機者鉅額獎金，最高金額可達新台幣一百萬元（約合港幣十二萬五千元）。

控告廉署濫用權力 前探長陳炅妻母勝訴

法官認爲廉署越權及無理苛求

【本報訊】前探長陳良之妻陳張玉運及陳母周美，聯同向高院民事庭控告廉政公署前署理專員夏鼎基，要求法庭宣佈夏鼎基於去年七月十六日向原訴人發出之通告是越權及無效，並請法庭頒下禁制令禁止廉署根據此通告而作任何刑事起訴，此案由高院按察司康士峪訊，至昨宣判結果，法官判原訴人勝訴，兼得堂費。

法官在判處時指出，廉署所發出之通知要原訴人將過去十年來有關銀行戶口、財產及其股票變賣、貸欵及生活支出之詳細資料提供予廉署，但原訴人之大律師指出，此種要求屬於濫用權力及無理，因時間如此攸長，原訴人無法可以做到，法庭對此點亦表同意，且廉署人員已從原訴人家中取去其所需有關資料。

此案原訴人：㈠陳張玉運，前探長陳良之妻：㈡周美，陳良之母，兩人均由石桂城大律師代表。

與訟人廉政公署前署理專員夏鼎基，由檢察官存立代表。

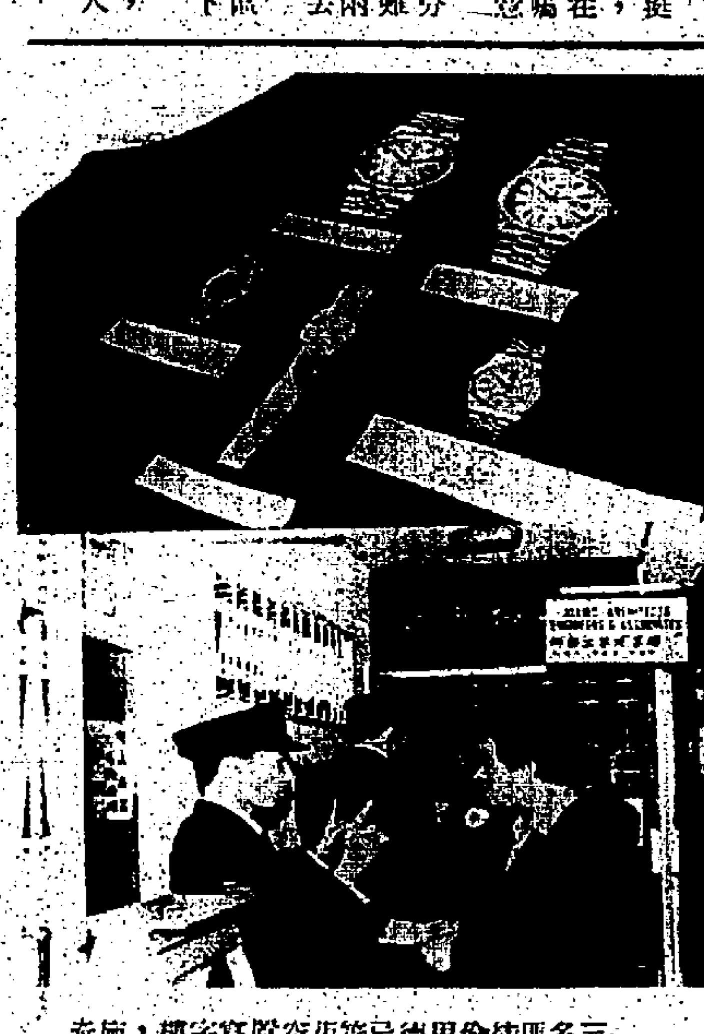
原訴人之控狀內容，指與訟人是由港督根據一九七四年防止賄賂條例，委任其爲署理專員，至去年七月十八日止。七月十六日與訟人給予原訴人一通知書，謂根據防止賄賂條例第二〇一章十四節，要原訴人向廉署高級調查員華利提供其夫陳良之消息及資料，但原訴人認爲根據上述條例，并無賦予與訟人此種權力，同時在此通告中亦無指明陳良有觸犯任何法例，更無清楚列明要提供何種資料。而在去年三月八日，廉署人員曾在原訴家中搜去一批文件，該文件內有廉政署人員所需要之資料及消息，因此原訴人要求法庭宣佈該通告爲越權及無效，并請法庭下令禁制與訟人及屬下人員因原訴人未遵從該通告提供消息或資料而作出任何刑事起訴。

公共屋邨合伙人仕注意 購居者有其屋 入息不受限制

【本報訊】房屋委員會發言人昨日說，在公共屋邨內與另一家庭合住一個居住單位之合伙住戶，如欲申請購買居者有其屋計劃之住宅單位，將與自住一個單位之家庭受到同等看待。

因此，合伙住戶若同意在入選後放棄其所住之一部份公共房屋居住單位，則不須受入息不超過三千五百元之限制，並可用綠色表格申請。

發言人說，此一類別之人士，如已用白色表格申請，應與其所住屋邨之房屋事務經理接洽，以便重行分類。


三名匪徒偷用德忌笠街空置寫字樓施奇謀刦去值十二萬元手錶。（上）被匪徒刦去的男女新欵勞力士錶。（下）警方人員到場調查情形。（本報記者李大偉攝）

機場「旅客緩衝區」今日起啓用

專爲抵港旅客而設

【本報訊】香港國際機場爲抵港旅客新設之「旅客緩衝區」，今日正式啓用。

「旅客緩衝區」設有香港旅遊協會、香港酒店業商會、及香港旅行社協會之櫃抬，貨幣找換店及電話亭。該「緩衝區」佔地約一萬一千平方呎，設於客運大厦地下之擴建部份。抵港旅客一過行李檢查處，即步入該寬敞之大堂。

民航處發言人說：「開設旅客緩衝區」，旨在集中各類旅客服務。今後，抵港旅客，尤其是遊客，可從設於同一地區的辦事處，獲得彼等所需的服務和指導。

「旅客緩衝區」是專爲抵埗旅客而設，一般市民不得入內。旅客可由該區經接機大堂或旅行社、酒店、出口離開機場。

爲配合「旅客緩衝區」之啓用，擴建部份內的一列行李檢查櫃檯，亦同時啓用。所有櫃檯均裝有機動行李輸送帶。至於客運大厦舊有部份，現時被抵港旅客用作海關出口的地方則會停用，以便稍後進行改建。

元朗厦村羅屋兩村選村代表起風波

人羣衝入理民府制止選擧 大批警員到場事態始平息

【本報訊】昨晨在元朗理民府舉行之厦村及羅屋村代表選舉，發生不愉快事件，一批爲數約卅名的村民不滿選舉進行，衝入選舉場內，企圖搗亂，幸理民府官員及時報警，召來大批警員到場維持秩序，選舉始能繼續進行。但其中一名候選人鄧煥庭宣佈退出，更聲稱此次選舉不合法，並準備控告元朗理民官簡德能。

今次選舉原定在三月六日舉行，理民府已於二月將通告貼出，並列出候選人名單，聲明有任何人反對，可在指定日期內提出。但指定日期過後仍無異議，負責監選之元朗理民府官簡德倫遂於三月六日到厦村市進行監選工作，詎料有一批人認爲選舉不公，臨時與簡氏商談四十五分鐘，致無法進行選舉；同時，羅屋村亦發生同樣事件。結果，祇有將選舉押後至昨晨分別在九時卅分及十一時卅分在理民府內舉行。

參加選舉的候選人爲厦市村的鄧合發和鄧家始，羅屋村的是鄧煥庭及鄧永成。選舉於昨晨九時卅分再大舉行，參加今次的候選及有資格投票者先後到達理民府，此時，有北村民手持白布橫額標語，反對選舉進行。

當理民府聯絡官召有資格投票者人選舉場時，突有北村民約卅人，衝入選舉場，企圖阻止選舉進行，情況極爲混亂。

在場官員睹狀，立刻致電報警，大批警員接報馳抵現場，維持秩序，將有關人等趕出場外，於十分鐘後選舉才繼續。結果，厦村市由鄧合發當選，他是現任的厦村市區鄉事委員主席。

及羅屋村選舉時，候選人鄧煥庭於入場後，向監選官簡德倫指責，聲稱今次選舉不公，然後憤然退出，結果羅屋村代表由候選人鄧永成當選。

澳洲輸出黃金 香港佔最多數

【坎培拉十四日路透社電】去年由澳洲輸出之黃金達一萬九千公斤，這是澳洲五年來輸出最多的一年，而香港是澳洲最大宗入口的都市。

澳洲礦務局人士稱：除香港外，其除入口澳洲黃金較大宗的是新加坡、西德及紐西蘭。

許多人士又稱：純金輸出共計有八千二百七十公斤，而礦商亦達五千零六十公斤，該局又稱：澳洲黃金輸出增加的原因是礦藏不斷發現，同時在西澳洲金礦亦開始開採。澳洲本土的黃金派耗量亦不斷，每年亦需六千六百公斤，由於澳洲內外市對黃金需求甚般，所以引致澳洲本土黃金所需量亦增加。

最後經濟行情

金價

（香港時間三月十五日凌晨二時電）

（倫敦金價）

頭盤一八七·六五

二盤一八八·〇五

收市：

（入）一八八·〇〇

（出）一八八·八五

（紐約金價）

（四月份一百安士期貨）

一八八·七〇

（加拿大金價）

（四月份四百安士期貨）

一八八·八〇

股市

（紐約股市）

美國和西德雖聯手支持美元，但美元在外滙市場仍然疲怯，美股開市時受影響下挫。交投不淡。

杜鍾生指數開市後首小時下降四·一五，三小時半後，下跌四·八五報七五五·二一。歷多樂少，首小時成交五百三十萬股。

（倫敦股市）

週二日金融時報指數收市時上升〇·八報四六〇·四

沙田田心村昨午大火 太空褸廠被焚 損失超逾百萬

【本報訊】新界沙田田心村一幢兩層高的製衣廠，昨午發生大火，全廠付諸一炬，損失超過一百萬元，幸無人受傷。

火警現場爲田心村一二四段長興製衣廠，樓高兩層，以磚砌成，該廠老闆姓姚，五十三歲，僱有五十至六十名工人，專門製造太空褸。

該廠地下爲貨倉及包裝部，樓上爲製衣工場。

昨日下午三時五十分左右，樓上製衣部工人突然發覺濃烟自樓下冒升，於是下樓察看，只見貨倉火光熊熊，知發生火警，立即召所有工人落樓撲救，但由於火勢猛烈，無法控制，乃報警召消防員到場。

由於上址屬製衣廠，布料着火焚燒，以致不可收拾，消防員經兩個多小時灌救，於六時許將火勢救熄，但全廠已付諸一炬，幸而火警發生後，工人有秩序疏散，未有人受傷。

至於起火原因，懷疑是地下貨倉燒焊後，留下火種所引致的，但眞正原因尚待警方調查。

警方找尋失踪女童

【本報訊】警方急欲找尋一名八歲女孩陳小莉，她於昨午放學後仍尚未見返家。

陳小莉約三呎高，中等身材，短髮，是荃灣福來邨理士架學校學生，失踪時穿着校服，紅色校褸，白恤衫，灰褲，十二時半放學後，現時尚未返家。

任何人士知悉陳少莉之下落，請儘快與荃灣偵緝部聯絡，電話：一二——四三二四六七。

做狗好過做人‧羨煞幾許旁人

二百頭名犬展覽 狗王狗后今誕生

【本報訊】由香港狗會主辦的第卅七屆狗展及廿一屆服從競技比賽，昨日下午及今天下午二時在跑馬地馬會公衆棚內舉行。

昨日下午十二時許，各狗主早已帶同他們的愛犬齊集馬會公衆棚內，好讓自己的狗隻能在正式比賽之前，做好熱身準備，尤以一些女狗主們，忙着替其愛犬梳毛、噴香水、更還「又呵又錫」，好似對待子女一樣。大槪爲了「狗靠主人裝」之故，而女狗主們本身，亦個個雍容華貴，衣飾艷麗，絲毫不讓愛犬獨美，大可在狗展之餘，再來一個狗主選美呢！昨日的賽事僅屬初賽性質，出賽犬隻亦以體型較小的狗隻爲主。而狗王狗后，要到今日決賽後才會產生。

今次參加卅七屆狗展及廿一屆服從競技比賽的犬隻，總共有二百一十六頭之多，包括各類名犬，其中出賽狗展最多的狗隻是德國牧羊犬，約有六十二頭；其次爲德國警犬、威馬及巴塞獵犬等。

擔任是次狗展的評判是特別由英國聘來的全能評判專家積奇培利夫人，並由總督察哈利擔任服從競技賽之評判。

今日選出的狗王及狗后，將獲頒贈銀牌及獎狀。大會共送出五十座銀盾，以備頒予各項比賽之得勝者。

張小姐的北京狗獲得本地冠軍。

松鼠狗在初賽上獲得六項獎與主人合攝。

六合彩

【本報訊】第二十期六合彩昨日搖珠攪晚，本期攪出之號碼五、十三、廿一、廿六、卅四、卅五，特別獎號碼爲廿九。

頭、二獎將於今日公佈，中獎者請於中午前撥電話五——七九四八二七登記。

三獎——中獎單位數目共二百零五個，每二元一注派彩五千九百六十元。

特別獎——中獎單位數目共四百六十五個，每二元一注派彩一百元。

安慰獎——中獎單位數目共八千四百一十五個，每二元一注派獎五十元。

本期可供派彩之獎金共三百五十二萬一千五百五十六元，中獎者請於今日中午十二時到各投注站領取。

新藝術品—冰雕

目前，在一流大酒店舉行的酒會，常常見到有一兩座冰雕放置在餐台上烘托氣氛．冰雕這門藝術，在本港已經漸受到重視．

顧名思義，冰雕是利用冰塊雕刻各種形態物體的藝術品，據悉冰雕藝術乃是源於法國，其後才發展到日本，加拿大以及一些冰天雪地的地區，近年更逐漸發展至香港來，由於它在本港出現的時日尚淺，故目前本港的專業及業餘冰雕愛好者仍然不多，不過，隨着這門藝術的漸受重視，可信學習的本港人士將會日增，香港是亞熱帶地區，終年不見冰雪，所以此地愛好冰雕藝術人士，用作冰雕材料祇能採用人造冰塊，標準的人造冰塊是四十吋長，二十吋高，十吋闊，重量三百磅左右，從事冰雕的除了向冰廠購買冰條，據說也可以自己製造。

據一位冰雕愛好者透露：在動手冰雕之前，最重要是進行設計，而設計一件冰雕藝術品，除了注重線條美之外，也不能忽視力學，如果單獨講究線條美，形態很而忽略了重心，在製作進行中或製成後便很容易拆爛，徒然枉費心機。此外，在設計時並須要考慮，在把冰雕品從工場運輸至陳列地方時，不致被毀爛才行。因此可知，要成為一個冰雕藝術工作者，實非一件輕而易舉的事。

設計工作完成後，便可以動手進行雕刻冰塊。一般來說，工作時可先用鋸子將冰塊鋸成雕刻品雛型，再用鑿揮把雛型弄得較為精細，然後才是用各種鑿子把冰雕品打扮，雕刻成為一件藝術品。雕刻冰塊時間的長短，通常是視乎工作者的經驗而定，一般適宜於在攝氏十五度氣溫的室內進行這種工作，雕刻冰塊的動作當然是越快越好。

本港的冰雕品雖然祇是採用人造冰塊雕刻，不過，人造冰塊和天然冰塊，在外觀上並無明顯的分別，用人造冰塊雕刻出來的冰雕品，同樣是透明淨目；所以，冰雕藝術品對一般欣賞者所具的吸引力，實非其他雕刻品可以比擬。不過，冰雕品最大的致命傷是容易溶化，例如在僅有攝氏的環境它可保存六至七小時，有冷氣調節的室內可保存三至四小時，而在室外則須視乎能保存兩小時之譜。正因為它易於溶解，在沒有設計出特別的器具盛載之前，冰雕品幾乎無法可以像其他雕刻品一樣，在市面上進行出售，也正由於這一緣故，本港冰雕人士對它熱衷一面的為數仍然不少，不過儘管如此，由於它是一門新的藝術，故可信它在本港能有一定的發展。（有求）

公關 隨筆

工廠的公關

和一位製衣業集團的首腦談天，他提及香港工人流動性大，如何搞好工人關係，成了相當重要課題，他問我，應否設立一個公共關係部來處理這方面的問題。

這位朋友屬下有差不多四千工人，每年的接單很多，這幾年沒有受到配額，限制入口的影響，原因是他的成品遠佈歐、美及中東南非，海外市場關係十分良好。

我以為搞好內部公關，未必一定要設立一個公共關係部，因為搞好內部公關，牽涉到生產、福利、人事制度，如果單純把這種因素，由一個公共關係部去完成也不可能。

外國許多工廠有「工業關係部」，它等於公共關係部，主要任務負責管理，工人俱樂部的組織，和工人工餘的文娛體育活動，這些工作當然重要，但如果忽略了其他因素，還是於事無補。

我建議這位老闆，應該聘一個專門會讀根據本廠條件，研究工人流動性大的主要原因在於甚麼地方，這樣，大家才明確了解關鍵所在，共同擬訂一系列方法，對症下藥加以改正。

我向他提出如下幾方面：

一、以成品的成本、利潤，嚴格核算，工資有無偏低情形，如果考慮到與市場生活指數互相適應問題，也應改善一些獎勵辦法，換言之，工資不變，但增加額，動工獎，和加強福利與娛樂。

二、在工餘設立一些學習班，提高工人文化知識，包括中英文或技術課程。

三、有明確的提陞制度，將工人中的優秀分子，逐步吸收到管理階層中來。

四、吸收一些工人，幫助他們自行處理及督促關於飯堂管理，娛樂活動等工作，發揮他們當家作主，調動他們的積極性，這對密切和加強工廠和工人的關係會有不少幫助。

這些都是內部公關的另一形式而已。

橫七豎八

郭沫若呢回吟詩捧邊個？

血壓高嘅人不宜睇「左報」，此乃經驗之談，不可不慎也。我有幾位朋友以此為戒，理由就係，「左報」嘅謊宣傳會令人睇到「火滾」，如出「血壓」高而常睇「左報」，就容易撞大板矣。一位朋友舉一個例，係叫話，但有好耐唔睇接觸「左報」，見咗就怕，前幾日偶然睇了一下，見有一段新聞，話北京「文藝界」慶祝「人代」開會「勝利」，大家話要吟詩，郭沫若都話要吟番一下叫諸。呢個新聞真係一睇就要「標火」矣。郭沫若從前寫過一首捧史達林嘅詩，話史達係鋼，更係太陽。個陣時，毛澤東叫臉」嘅臭名。北京青年人曾選出四個「大不要臉」嘅老傢伙，郭沫若位居「四大」之首，其醜可知矣。後來江青得勢，「四人幫」當權，但又寫過一首讚揚江青嘅詩，更加臭名四播，成為標準「文醜」同「文丑」。好多人想借關雲長斬文醜個把青龍偃月刀，斬殺呢個「北京文醜」也。而家但仍然做其「科學院院長」，而且又要吟詩，華國鋒個班人一面廣誣「四人幫」，但「時題江青」嘅郭沫若依然享其高官厚祿，道理上點會講得通？睇呢極「荒天下之大唐」嘅新聞，倘係氣死人也。我恐怕呢位朋友太過爆火，惹出禍事，馬上請佢啖口，飲番一杯茶，定一定神，然後慢慢講。我話，呢的野確係嚇得叫冇多矣。但地面皮都有三尺厚，「蝦」人地太過健忘，也都敢講敢寫。「有記性」而並非「健忘」嘅人就千萬不宜睇「左報」矣。此乃金科玉律，必須鄭重遵守，倘然見被郭都會有問題也。郭沫若呢個「科學家」兼「詩人」，捧過史達林又捧江青，家陣捧過個正嘅，想起來都算係一個有趣嘅問題。我地無須因此而激氣，可以當作笑談嚟研究，但究竟應該「詩頌華國鋒」，抑或「詩頌鄧小平」乎？另一位朋友大笑話，呢個問題係毋須研究者。持但設想，詩分兩首，一首頌華國鋒，當佢係毛澤東咁「英明」，大讚特讚，另一首捧鄧小平，當佢係周恩來「番生」，叫就變如鐵環，將來一變再變都聽悉偉人抽秤矣。但已通過四關，最後呢一關係第五關，料必有辦法去應付者。兩面人就應該兩面捧，現在北京有好多「兩面人」，郭沫若係「一派宗師」也。「爆火」個位朋友亦睇得一笑焉。

畫裡乾坤 ◎陳德華◎

「看來我們也要學人貼大字報了！」

老香港 萬象

炸毀火藥庫（上）

一九四五年八月十二日，香港重光，英國海軍中將夏愨率領艦隊到港主持日本受降事宜。

日本投降後，遺留在荳箕灣亞公巖火藥庫內的高度危險爆炸品共有五十噸存放了兩年，港府為了附近一帶居民的安全起見，決定將之炸毀。

亞公巖火藥庫是在鯉魚門兵房對面之山腳，依山而建，不到五間，形狀猶如防空洞，引爆火藥庫時，荳箕灣四周一英里地區都受影響，而受波及的居民達七萬五千人，其中包括居住海面之艇戶，必須他遷之危險區計有荳箕灣舊街、亞公巖角，白沙灣、鯉魚門兵房及亞公巖全村，必須躲避之次要危險區直至太古船塢東部閘門、西灣、三聖村（荳箕灣對面）及包括鬼鋒與柏架山。

爆炸前一天，海事處通告各船隻注意，亞公巖爆炸前四十分鐘，所有船隻不得駛近火藥庫一英里內之水域。

在陸上，荳箕灣區警察當局，也于爆炸前一天，特別在各危險區域發出通告，勸諭市民在爆炸前四十五分鐘開始疏散。其時荳箕灣區的工廠和酒樓茶室相當多，工廠方面計有康元製罐廠、馮強樹膠廠、長城電筒廠、勤興織染廠、三達鋼窗廠、茶樓如天燕樓、南龍、東如……均要在爆炸前停工及停市，直至爆炸完畢為止。

半靜地帶 · 丹尼

基教工委會，經過調查，發現一般工人及僱主，對於七日假期法例，均未明瞭，所謂放假辦法，亦參差不齊。

一個博懵，一個裝傻斗。

× × ×

教署表示，決心辦好官小的誠意，官小教員，也表示決心要辦好官小。

「早知燈係火，唔使隨處摸」了。

× × ×

「居者有其屋」計劃，索取申請表人多，但到目前為止，提交正式申請者僅得六百多份。

第一期居住單位為八千個，到月尾申請者如不超過八千份，「居者」真的個個「有其屋」了。

拆字

容人在心中 自然好姻緣

尹仲閣讀者，最近由「父母之命」，與一華僑青年來往，父母心目中，已視之為女婿，不知這段姻緣是否愉快，測一「容」字。

容字之上，為「窈窕淑女」之首，是表示一開始即有「君子好逑」之象。且「人」在心中，下半部亦「加一而合」，是結合也，表示對方確有愛意，希望能夠與你結為連理，好姻緣也，自不能因為「父母之命」便一定以為不好。

天字乃一大 可嘗小生意

樂風讀者，多年來以行船為業，但最近已經厭倦於海上生涯，欲想經營一些小生意，未知以何者為合，測一「天」字。

俗語有云，「民以食為天」，是表示從事有關食物的生意最佳，從開設餐館，到食品製造業，皆甚適當。而且「天」字「是乃一大」，甚至可以由是而取得甚佳發展，不妨以此為業。

馮媚媚讀者，失婚有年，最近又想再婚，未知是否適當，測一「馮」字。

「馮」者，二馬也，二馬則配兩鞍，也就是「一配再配」之象已成。且此字亦與古「憑」字通，是可以有所依憑也，不妨再婚，亦有好結果。

奇聞史趣

純情

新婚之夜，夫妻正恩愛剎那，他突然做出令新娘詫異的動作……

有些人很有學問，根據學識判斷，有些事情應該了解與熟悉，但有時候，亦有例外的情形發生，例如家庭教育的影響，往往使一個人的舉止失常。

一位中學校長，目前是一個活躍分子，教育界他是中堅人物，當局發表甚麼政策，他常有很多意見表示反對，當然，他的意見是否對，那是見仁見智，因為有時聽他的意見，祇代表個人機構的利益立場，與整體政策並無好處。

有一點肯定他是一個積極活動分子，可是，從未有人想到像他這樣一個人，在八年前，當他留學回來不久，竟然鬧出一個大笑話！

那一個笑話，說出來幾乎沒有人肯置信，由於他在美國求學，那一間學校，接近稀皮士地區，男女的社交活動非常活躍，而他也讀了這麼多書，但在新婚那天，夫妻在酒店租房渡蜜月，正如膠如漆時，他忽然推開妻子，起身去打電話，新娘不但尷尬，也為此大吃一驚，暗中注意他做甚麼。

原來他打電話給母親，請她指導結婚之道，新娘聽到驚異不已，幸好她雖然當是處子，但從書本上對男女性事的知識，早已瞭如指掌，丈夫返回床上，由她主動協助下完成人生大事。

事後，這位中學校長承認當晚有不知如何下手之感，因他自少得母教甚嚴，因為父親早喪，甚麼事均以母命為從，婚事從不涉及男女之事，新婚之夜，由於母親不在身邊，更令他陷退不已，此致弄出夜半求助之舉，但這一位校長並不以此為恥，有時還以此向妻子開玩笑以示自己的純情。

白衣天使

不敢怠慢

病人來到急症室求診，假若病況稍為嚴重，就要留醫，首先到入院登記處值日人員報上姓名、地址、直系親人，然後由男工帶領上病房，不便於行的人，有輪椅和推床幫助，不收分文。

到病房時，姑娘最先接見，填了牀號，安排妥當病人過牀，取出屏風阻擋外界視線，就會分發一套醫院睡衣給病者，有親人陪同就要她們協助換衣，沒有時，姑娘和亞嬸就會幫忙，當然能夠自助者，就進入廁所內更換。

所有衣物及貴重物品，均由親友攜回家裏，免得遺失時加添麻煩，到出院時，就要帶回一套乾淨衣服，換上時才准離去。

探熱、量血壓和脈搏、磅體重、驗小便之糖份及蛋白質成份，簽願意留院書……等，都是例行手續，別輕視這些事情，不少血壓高和糖尿病者，在不知不覺中就會被發現，可以使醫生作更進一步之治療。

一切辦妥，就由醫生作詳細檢查，假若遇有急症，又會由別一套方法接收病人，萬事都已經準備好，十萬火急，那會讓你施施然工作呢！

大千世界

吞金

阿珍每日省吃儉用，終於儲了幾百元，走到金舖，買了一條金鍊，掛在頸上，讓兒露出一條鍊做的威英，豈料剛走出金舖，甫行了幾步，突然有一個青年男子拔足奔來，剛從身邊掠過，新掛上的頸鍊便不翼而飛。她大吃一驚，慌忙高呼打劫，亦仰尾窮追。

劫案雖然在白晝發生，但路上行人多明哲保身，寧可縮在一旁，欣賞這宗捉賊鬧劇。祇有阿珍獨個兒的叫，獨個兒的追，幸好，皇天不負有心人，那劫匪忽然奔走間，剛跑到街口，正巧與一個巡經此處的警察撞個滿懷，這時，阿珍也追到來，高叫警察抓着他，那劫匪見前無去路，後有追兵，也就索性站着不動。

警察獲悉發生劫案後，立即盤問該青年，豈料青年斬釘截鐵地矢口否認，警員把他從頭到腳，仔細地搜了幾遍，不但沒有贓物，連一件細小的武器也搜不到，既無贓物，又怎能亂入人罪。

該青年見警察擺出一副無可奈何的樣子後，也笑嘻嘻地想轉詞離去，但阿珍卻是纏着不放；於是警察追問他剛才為何慌慌張張地跑，青年答道：「剛才我看見有可疑人物在前面跑，又聽見有人叫搶劫，所以追着追跑，誰知你們把好人當賊扮。」

阿珍哭喪着臉，要求警察把青年帶返警署再進一步調查，警員見該青年蛇頭鼠目，也有幾分疑心，終於把他帶走，孰料到了警署後不久，青年竟捧腹叫痛，當值警員查問之下，他才招供，原來把剛才從阿珍頸上搶來的金鍊，吞了落肚，現在發作，痛楚難當。

周啟邦夫人的世界

教學生涯

我的老友鄭文熙，十年來皆獻身於夏威夷教育界。夏威夷是個多種族地區，種族的歧異，文化水準的背景低落，再加上她的學生多處臨危年齡，思想青黃不接，令鄭文熙的教學生涯頗有波折，但由於她的忍耐和愛心，終於亦樹立了自己的地位。

文熙在夏威夷啟蒙某中學教亞洲歷史，雖然她是在政府獎學金支持下讀書的，但求職之時，因為職位競爭性太強，她甚至要連音樂也教。

她教的那班，年齡是十三至十八歲，正值憤怒青年時期的學生，他們之間，包括了海南人、日本人、黑人、夏威夷土人及西方人，加上政府學校，對智愚一樣看待，故此她那班學生的水準非常參差。那裡的學生，出名頑皮，竟敢站在班房門，而拒絕進入課室聽書的。有些教師，須哄哄求求的請學生進入課室，但文熙就不來這套，她強行用手拖學生入課室的。

當然師生之間時有不和，好像那些頑皮仔就會將她車軚全部放氣，令她無車可駕。他們還曾恐嚇要放炸彈哩！

又有一次，文熙拿着鎖匙預備開課室門時，發覺原來門柄上倒吊兩隻死青蛙，把她嚇了一跳。

這一切一切，對教師來說是一種考驗，因為一旦被學校總監獲悉，是會影響教師的業績的。

「雖然如此，文熙亦能憑她的愛心與忍耐將之克服過來。好像有一次，她在超級市場碰到一個中國青年拖着兒子過來跟她打招呼，原來他是以前班中最頑皮的一個，而今年紀大了，對文熙卻十分尊敬，這點令她亦有所安慰。」

據文熙說，夏威夷的教學方法十分科學化，大部份依賴視聽教材，而學生做家課的時間，每星期祇准有一小時。雖然如此，由於家課的評改，沒有肯定標準，每次得由教師自行擬定，因此改卷一次，花時甚多。

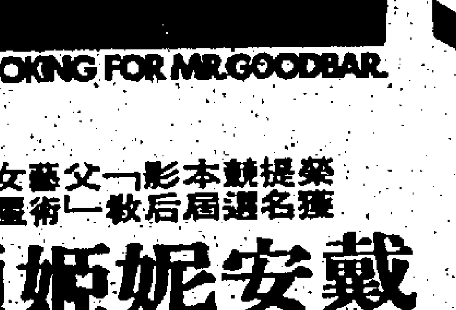
Naked Comes The Huntress
貂女
裸女誘貂
浪漫的、悲壯的故事
萬里冰封，漫天雪飄，誰主沉浮？唯女與貂。
兒童不宜
今日售票 明天 嘉樂 熱綫 五場 聯映
十二時半・二時半・五時半・九時半
嘉禾、新華今晚午夜場
香港 皇后 皇都 太平 金明 帝后 九龍 嘉禾 麗華 寶石 英華 帝國 國際 觀塘 南昌 好景 光華 澳門 南灣
創新題材 大胆嘗試 李盈盈 得天獨厚 絕無保留
陳星 田俊 李盈盈 領銜主演 關山 王俠
鄒文懷 黃楓 GH 嘉禾最新貢獻 最佳影片
王青・李昆・皇封・翟茂雄・王德臣・張弘・火星 合演

京都 恒星 福星 麗聲 金門 樂聲 國寶 油麻地 龍華 同樂
明日盛大獻映
轟天鎚 十八翻 各式武功 目不暇給
怪招異式・大嘆觀止
曲折奇情・全獲好評
數十場惡戰！
無數個危機！
岳華 嘉凌 羅烈 黃金儀 領銜主演
胡茵夢 客串主演
動作片 又一新典範！
兒童不宜
英雄蠢好色？紅顏皆禍水？
烏龍擺尾 魁星踢斗 二龍爭珠 毒蛇吐信
桃色疑雲 綠色恐怖 驚心動魄 打來尤勝南拳北腿

死亡遊戲
李小龍 遺作
THE GAME OF DEATH
全世界目光集中 明日售票
週末 午夜場
香港 皇后 皇都 東方 太平 金明

彭美拉 娜維莉絲 初度全裸上鏡 保證票價
愛的旋律
如癡如醉 意亂情迷
Vices and Pleasures
狄龍國際電影公司 榮譽發行

新都 快樂 樂聲 下期 明天聯映 預售
狄龍公司唯美性電影新貢獻
映動歐陸最受談論樂心電影
女主角 彭美拉 維娜莉 杜麗莎 絲蒂比 娜 拉 斯 法蘭高羅 利 盛大演出
唯美創造 新式新姿 大膽最佳 無眼福


LOOKING FOR MR.GOODBAR
榮獲一九七八年度最佳女主角提名
戴安妮姬頓
新藝彩發行 派拉蒙出品 曲折香艷 奇情巨片
密切注意 映期地點
慾海花
兒童不宜

兩三子女，衣食充足，有適當教育，子女五六，唯有食粥，多子未必係多福。
香港家庭計劃指導會

成龍 領銜主演 能翻能跳能打能演
蛇鶴八步
監製 羅維
單刀雙刀 破三手 拐空拳 寶槍
麗聲 金門 樂聲 油麻地 國寶 龍華 同樂 恆星 福星 京都
最後五場 請勿錯過
羅維影業公司出品

黃昏惡客

「我不相信她肯答應，」苗小姐說，「她正在洗澡，難道她肯開門讓你進去嗎？」

「我是說等她出來的時候，」杜雷說着，臉也有點紅。

「這個你讓她出來的時候自己決定好了，」苗小姐說，「我們並不是要制止你，不然，我們也不會放你進來了。」

「你們把她收起來，」杜雷懷疑地看着她們，「那我向她問話，也要讓你們聽到了。」

「我們不是把她收起來，」高小姐說：「我們祇是做一件應該做的事情，大家都是女人，住在一起總是好些的，在這種情形之下，你能想到一個更好的安排嗎？」

杜雷想不到一個更好的安排。

高小姐又說：「眞有趣，杜雷先生，你是不信任我們的，然而你又回來向我們求助。」

「我們不是約好過保持聯絡的嗎？」杜雷說，「而且我們假如是同一陣綫的話，那合作是應該的。假如你們是敵人的話，我也有一個機會接近着敵人，這樣也許是勝過面對敵人的。」

高小姐聳聳肩：「在形勢上，你眞是佔盡便宜了。」

「你卻不承認你們是我的敵人，」杜雷說道。

「我們也不知道我們就是你所講的敵人，」高小姐說：「因爲我們也不知道胡律師的後台老闆是誰。我們祇是替胡律師工作的吧了。」

「你的口氣就像也不信任他，」杜雷說。

「不是信任不信任的問題，」高小姐說，「我祇是告訴你，我們也不知道那個出錢的人是誰，而且至今爲止，胡律師也並不是正在做甚麼與你相反的事情。他祇是想查出這件事情的眞相，而且我們也的確是欠缺一個男性的好手。」

「假如胡律師叫你們做對我不利的事情呢？」杜雷問。

「這一點我卻可以回答你，」高小姐說，「他不會的。他不會叫我們做甚麼骯髒的工作，因爲他知道我們是不肯做的。」

「你們究竟是甚麼人？」杜雷問。

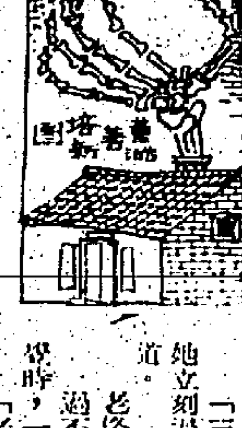
「私家偵探。」高小姐說。

「這樣的私家偵探倒是少有的，尤其是——」

「多謝你，」苗小姐說，「你肯讚我們美麗。」

杜雷瞪了她一眼：「我是剛剛想這樣講，不過我祇是對高小姐講吧了，並不包括你在內！」（三〇）

坊間怪譚



相片框

目送女兒離去，林福如回過頭來，隨手在愛妾的臉上捏了一下，色迷迷的說：「這下子可稱心了吧！」

「哼！你要不給我，看我晚上睬你不睬，我馬上把前幾天拍的照片放進去！」林福如的三妾得意的笑着，就拿了那個相片框，回自己的房間去了。

×　×　×

倪老爹是在林福如的愛妾與小琴爭奪相片框的那天死去的，對他的死，倪老爹的親朋都十分傷心，可是，對林家來說，他的死亡，比一隻螞蟻更爲平常，才不過三天，連老傻都沒有再談起過他了。

林福如還是過着他慣用的生活，每天清早，他照例在園裡逗鳥兒玩一會，才回他的煙床去抽上幾口煙。

這天，當他賞玩完鳥兒之後，就躺上煙床去了。

若是平常，他的愛妾三娘，清早起來，必已在他的身邊侍候，奇怪今天林福如已連連在煙床上打呵欠，三娘連影兒也不見。

「老傻，老傻……」林福如煙癮已來了，偏不見愛妾的臉，祇得把老傻喚來。

老傻很快就在他面前出現了。「老爺，有什麼事？」

「三娘呢？你去告訴她，我馬上得吃煙，要她立刻過來服侍，」林福如一邊打呵欠，一邊說道。

老傻應了一聲，連忙就退下。

過不了多久，當林福如正在迷迷糊糊要睡小覺時，一陣緊張的聲音卻把他吵醒了。

「老爺，不好了，不好了！」老傻面青唇白的說。

「瘋了！大清早的，你揀些吉語說說好嗎？眞是越老越糊塗，」林福如整個人嚇得跳了起來，連隨就責罵老傻。

「老爺，三娘她不起來了！」老傻被林福如一嚇，結結巴巴的說。（一七）

香港生意經

何行

兩點半，郭羅運回到了寫字樓，郭羅運預料王大衛是不會回來的，不道他們卻是早已在寫字樓等她了，三個人在董事長室內，坐定後，郭羅運笑笑說：「這個座位，我是要讓給你做了，環球成立到現在，八個半月，大概上是蝕掉七萬元左右，都是蝕在廠中的，其次是裝修和添置生財八萬元，我們公司一共損失了十五萬元，這些是可以照扣的，每一份三萬一千五百元，我五份，是十萬七千五百元，我們可以計算這一派股的。」

「不，我們蝕掉四萬三千元好了，」王大衛說：「我們沒有資格退還股份給你們的。一位朋友，剛正在目下生出掛失了，因此，我們要你投資的計劃失敗了，祇好我們退出了。」

「我不想要這公司。」郭羅運說：「你們若是沒有資格結我退股，當初結束，當其時有廠員，解散工人，撤銷寫字樓租，不出去裝潢，賣了開支費，的，反正你們祇有二份，我有五份，我有一個辦法，給我們好了，寫字樓可以過得去，何必要結束，工人方面由我們來負責，寫字樓則由你們負責。那不是沒有什麼不公吧！」

「我不想經營，先停了我們的生財，是要化掉三萬五千元的，如何抵值十萬元？」郭羅運笑說：「廠裝修和添置，你要過廠，我去好了，以後有甚麼事，不會找到寫字樓來？」

他們這樣展開了談判，足足討論了二小時，大致上告一段落，他們二十萬股份，作爲十六萬，廠算十一萬元，廠由他們去經營，仍用環球名義，他們在律師樓做手續，寫字樓由郭羅運繼續下去，重新申請商業登記。

雁南飛

高集

在追出兩三里後，他終於追上了班若蘭，道：「妳是怎麼啦？究竟發生了甚麼事？」

班若蘭道：「我瞧到我爹跟孫伯伯……」

高漢英呆了一呆道：「若蘭：咱們不該逃的。」

班若蘭道：「不逃？你要我被他們抓回去？」

高漢英道：「醜媳婦難免見公婆，咱們始終要見爹的。」

班若蘭道：「那是以後的事，現在咱們不能見到我爹。」

高漢英道：「我不懂，現在與以後有甚麼不同？」

班若蘭楞居一歎，同時拋給他一記白眼道：「當然不同了，你這個傻瓜。」

高漢英啊了一聲道：「我明白了，其實咱們名份已定，也就是生米已成熟飯了，難道妳爹還會拆散咱們不成！」

班若蘭道：「我爹很疼我，他自然不會，可是我爺爺不講理，爹也無可奈何！」

高漢英道：「妳爺爺如果當眞不講理，我就叫他嚐嚐一陽指的厲害。」

班若蘭啐他一聲道：「你敢！」

高漢英哈哈一笑道：「不要誤會，若蘭，我祇是顯露一下功力，讓妳爺爺喜歡我這個孫女婿罷了。」

他們說話之間，一片蹄聲已然傳入耳鼓，班若蘭道：「不好，爹追來了！」

高漢英道：「那咱們就不必逃了，乾脆跟你爹說個明白。」

班若蘭無可奈何的一嘆道：「看來也祇好如此了。」

來騎十分驟急，祇不過眨眼之間，就已馳到他們的身前。領頭的是一位身著儒衫，年約四旬的中年文士，他身後跟着一對形貌粗獷的中年夫婦，及一名長相清秀的小姑娘。

不必班若蘭介紹，高漢英已然知道儒衫文士是她爹班遠，中年夫婦是她伯伯孫虎及孫大娘，那清秀的小姑娘自然是她的姨女菊兒了。

此時他們雙方都已躍下坐騎，班若蘭邊向前幾步，向班遠一禮道：「爹。」

班遠哼了一聲，目注高漢英道：「你是誰？」

高漢英雙拳一抱道：「晚生高漢英，家父……鏢頭。」他知道班遠忽然找上了他，說不定會拌他安上一個拐逃的罪名，乾脆報出身世，有話抖開來說。

果然，孫大娘一聲叱喝道：「虎嘯鏢局算甚麼東西？居然敢在咱們少林門跟前充字號！哼，小子，拐誘良家婦女，你知道是怎樣一種罪名？」

高漢英微微一笑道：「妳先別着急，大娘，晚輩並沒有拐誘良家婦女，也不必擔心甚麼罪名。」（三四）

同犯們

奉淮月 南宮搏

那名巡查又看了牢中其他的人一眼，緩緩地走開去，腳步聲由近而遠。

孔灰孫在迷茫中抬頭看外面一眼，在心慌意亂中發出了一個唧嗦聲，而這一聲，打破了寂寂，有人出聲了，也有人移向他。

「喂，你犯了甚麼罪，」有一個人移近他一些而問。

「我？」孔灰孫仰起頭看着走到自己身邊滿臉鬍髭的漢子，搖搖頭。

「看你的樣子，不像強盜啊！」那鬍漢子冷笑着說。

「我也不知道是犯了甚麼罪？」孔灰孫謙愧地回答。實在，他也不知人們會加給甚麼罪名在自己的身上。

「怪事，」那鬍漢子又走開去，向同伴們說：「又有一個了！大約又是交通海寇嫌疑犯！」

孔灰孫一凜，海寇，那是指鄭成功那一群人的，他知道，凡是加上海寇的罪名，那就極少能活下去的，因此，在一刹眼之間，他的神色變了。

「唉！」牢內有人發出嘆息聲。

孔灰孫循聲望過去，看到是一個鬚髮盡白的人，斜坐着，正在看自己，當他與老人家的目光相遇的時候，發覺有些熟悉的，自己應該見過的。

「張公——」孔灰孫仰起頭，近老人，孔灰孫驚叫了一聲，隨後又低問：「要些甚麼嗎？」

「謝謝你，我沒有需要，我今天很好。」

孔灰孫的目光移開，垂下頭獨自沉思，看情形，這老人是受到獄中同囚們尊敬的，但他不敢參與談話，他還不知自己會受到甚麼處分，在未定罪之前，多言是會招來禍事的。

但是，在大牢的第一天，他就弄清了老人的身份，他是張同和——宏光朝的御史。五個月前，在福建被捕，押解到南京，受過刑，雙足已斷。無疑，張同和是反清的義士。孔灰孫猜測，自己在宏光朝時見過他的。

也是在當天的晚上，同囚的人們告訴他，張同和是張同敬的弟弟。孔灰孫恍然，張同敬的名字，他依稀記得，但已記不眞在宏光朝，張同敬是甚麼職位，自然，他也不知道張同敬的事蹟，於是，他問了。

「你連張同敬都不曉得？」一名同囚徒諷嘲地接口：「張大人和瞿式耜大學士同時被捕，不屈受難，永曆皇帝追贈張大人爲臨江伯，張大人被捕之前是兵部侍郎，總攝兵馬……」（一九四）

歸客

黃思騁

吃過飯，時間還很早，可是留在公寓裡也沒有甚麼事做。伍蘭英走到窗口去看一下，外面還是一片陽光，說道：「我想我們還是早點走吧。」

「急甚麼？你不會在牀上躺下來，讓它消化一下嘛。」

她看一下錶，知道孩子最快也得到五點四十五分回到家裏，所以她還可以逗留一個小時。這樣想着，便倒在牀上躺下來，心裏想道：「可別睡着才好。」

這正是個令人慵懶的四月天，飯下肚以後總會有那麼一點睏意。伍蘭英閉上眼睛，仰躺在那裡，但在這個溫馨的地方再逗留片刻。

小王下樓去買東西去了，他說不消十分鐘就回來。房間裡很靜，原因是窗子所面對的是後巷，聽不到車輛的聲音。至於招待所本身，這時候也沒有甚麼人來租房，過道上很少聽到腳步聲。

一種春日的暖洋洋的感覺，使她走入半醒半睡的狀態，頭腦迷迷糊糊的。不知過了多久，她發覺腳趾擾擾的，睜開眼睛一看，小王已經在牀後，正在玩弄她的腳趾。

「你去那裡來？」她問。

「我去買點東西。」

「爲甚麼不叫伙計去買呢？」

「我自己去買方便些。」

「難道是秘密不成。」

「不是，」他伸出舌頭，「買點參來嚼罷了。」

「嚼參幹甚麼？」

「嚼參會覺得舒服些。」

伍蘭英看出他另有目的，便說道：「你別異想天開，今天我是不能再來了。」

但小王已經將她的一隻腳放到自己的膝蓋上，十個手指在腳趾活動起來。伍蘭英是喜歡這種滋味的，平伏已久的春心又在那裡蠢動了，她感到異常舒服，一種說不出的舒服。她輕輕地閉上眼睛，說道：「別逗弄我啦，小王……」

「你很享受的，我比男人的師父做得更好。」

腳趾或者同性器官有相當的連繫，要不然不會傳得這麼快，不到一會，她已經生起來，她差點要叫牀了。小王看着已到時候，便站起身來，走到牀邊，將她的衣服一層層剝去。（一〇九）

千載風流夢

石人

石達開的說話，不但沉實有力，而且看起來態度非常之誠懇，一聽就知道是一個絕對負責任的人，使王西也感到非常安心。

「府上……」

王西的話還沒有說完，石達開又已經笑了笑答道：「我是廣西人，離這裡很遠。」

「我不是說這個，我是說，我前往府上騷擾，不知道方不方便？」

「這個倒方便的很，我會替你安排，請放心。」

說過之後，石達開已經回過頭來，向侍衛招了招手，並且吩咐道：

「把車子包圍緊，讓這位小娘子坐上，先行帶她回去，好好招呼，不可得罪人。」

說完之後，又對王西道：「很抱歉，我還有一些事情要辦，所以現在祇能由我的侍衛先行和你一道回去，希望你能夠安心住上一個時期，回頭見。」

「謝謝你，大王！」

王西目送着他上馬疾馳而去，不知怎的，內心竟然泛起了一陣漣漪，自己也說不出一個所以然來。

侍衛已經把馬車倒了過來，那是兩匹高頭駿馬拖着的華車，在戰火劫後的南京城，很少能夠看到竟然有這麼漂亮的車子。

王西坐了上去，在車廂內默默地想到了許多奇奇怪怪的問題，甚至是自己也覺得有點好笑：

「這位翼王，不知道結過婚沒有？」

「也許他有已經有了十個八個王妃？」

「爲甚麼他竟然連洪宣嬌也不喜歡？難道洪宣嬌這樣的人材，他都認爲配他不上？」

想着想着，車子已經進入了翼王府的大門內，慢慢停了下來，侍衛非常恭敬地打開了簾子：

「姑娘請！請先到廳子裡坐一會兒，我家王爺很快便會回來的。」

王西緩步入了中堂，抬頭便可以看到一對龍飛鳳舞的對聯，氣勢十足，使她也忍不住停下腳步欣賞：

「馬上得之，馬上治之，造億萬年太平天國於弓刀鋒鏑之間，斯誠健者。

東面而征，西面而征，救廿一省無罪良民於水火倒懸之會，是曰仁人。」（二七）

山川人物

青年政論家賈誼

「共承嘉惠兮，俟罪長沙。側聞屈原兮，自沉汨羅。造託湘流兮，敬弔先生。遭世罔極兮，乃隕厥身。嗚呼哀哉！逢時不祥……」這是賈誼由太中大夫左遷爲長沙王太傅，到達長沙時所作弔屈原賦的頭一段。這雖是悲傷屈原，可也是爲他自己發洩。

賈誼，洛陽人，十八歲時就因能誦詩、會作文而出名。當時河南太守吳某，聽說賈誼文才秀美，便羅致在門下工作，並十分愛重他。後又推薦給文帝，並稱讚賈誼年紀輕輕，就能通諸子百家之書，文帝聽說這樣的青年人才，便委他爲博士。在博士中他是最年輕的。

博士在秦漢時是一種諮詢的官位，掌管博通古今事宜。漢初承秦制，也設有博士官，這時天子擁有詔令議論交下，賈誼答詔之後，許多老年博士都認爲自己的才能，反而不如這個年輕人。

從此，漢文帝非常欣賞他，一年之中，就超升爲掌管議論文的太中大夫。賈誼做了太中大夫，便主張改正朔，易服色，制法度，定官名，興禮樂，想把因襲秦朝的法制，完全改了。文帝因初即帝位，不敢大大變動，但也採納了賈誼很多的意思。

這時，文帝想給以公卿的大位，但周勃、灌嬰等老臣，都破壞賈誼，說他：「年少初學，專欲擅權，紛亂諸事。」於是文帝以後也就疏遠賈誼，不用他的議論，並將他降調爲長沙王太傅。

賈誼到長沙之後，作了一篇弔屈原賦，借題發揮了一頓。又作了一篇鵩鳥賦，自我寬解一番。

過了一年，文帝召見他，問他有關鬼神的事，賈誼因而詳細說明鬼神所以然的道理，一直談到半夜，文帝說：「吾久不見賈生，自以爲過之，今不及也。」隨即拜賈誼爲梁懷王太傅。賈生數次上書，言：「諸侯或連數郡，非古之制，可稍削之。」文帝不聽。後梁懷王騎馬墜地死了，賈生自感爲傅無狀，十分悲傷，哭泣一年多，也就死了，死時才三十三歲。

賈誼有一本留傳後代的書，那是賈子新書。他的「過秦」上中下三篇，是指明秦朝的過失，他的大政論說：「聞之於政也，民無不爲本也，國以爲本，君以爲本，吏以爲本。……民者，萬世之本也，不可欺。」這與現代以民爲本、國家以民爲主的觀念，同其價值，他的見解，亦甚透徹，不愧爲青年政論家。（向南書生）

水滸傳的儒俠問題

王集叢

三、幾位豪俠好漢——林冲、武松、石秀

「水滸傳」刻畫人物，許多好漢，栩栩如生，躍然紙上，但可說是武俠，予人印象頗深的，除花和尚魯智深外，還有幾位也武藝高強，頗有義氣。如豹子頭林冲，打虎武松，拚命三郎石秀等，即是這樣的豪俠人物。

林冲的武藝，在「梁山寨」一百零八位好漢中，可說無出其右者。而且有將才，能作統帥，指揮大軍作戰。爲人正直，慷慨好義，識大體。其受權臣陷害時，甘願自己受苦難，盡力安慰家人，含冤莫白，仍忍痛守法，受盡折磨，遭逐不與人爭。在柴進莊上，遇傲慢無禮的洪教頭，輕視他，欺負他，逼他比武。但他盡量忍讓，不與爭鬥。小說寫這種傲慢與忍讓的強烈對比，處處扣人心弦。洪教頭那種目中無人的姿態，不斷叫嚷「來！來！來！」以及林冲不斷退讓而細心觀察情勢的表現，引人進入那比武現場，深深關切兩人的行動。最後在洪教頭的「來，來……」吆喝聲中，林冲一棒把他打倒在地，令人心大快！記得金聖歎批「水滸傳」，在洪教頭被打倒，「羞慚滿面，自投莊外去了」之下，僅批了三個字：「來，來，來！」我看這批，不禁發出心聲：「絕！絕，絕！」這不僅顯示了洪教頭的醜態，同時也表現了林冲的豪俠氣派。他胸有成竹，「棒打洪教頭」，多麼漂亮。

這位「好漢」，終於無路可走，「逼上梁山」。但「梁山寨」原寨主王倫，心地狹窄，妒賢嫉能，難於相處。後來晁蓋、吳用、三阮等劫「生辰綱」，爲案發後無處安身，投到梁山來，爲王倫所不容。林冲不能再忍，「水寨大火併」，殺了王倫。但他不願作寨主，而讓晁蓋坐了「第一把交椅」。就「梁山泊」前途而論，他的行爲可說頗識大體，沒有私心。其後宋江上山，其他山寨的「好漢」前來合夥，一些失敗的軍官也來梁山投身，情勢日益複雜，關係派系，明爭暗鬥，情勢嚴重時，總於安定。林冲則持超然態度，盡力協調。每在「山寨」安排重要人事，協調不同意見時，總是林冲出來，「一言九鼎」，情勢緩和，相安無事。可以說，沒有林冲，「梁山寨」不能發展，甚至不能存在；「水滸傳」的結構也大成問題。他確是一個極重要的人物。

凡看「水滸傳」者，莫不注意林冲。凡評論「水滸傳」者，莫不推崇這個人物。我們的國劇和地方戲，都有以其爲主的戲曲。但毛病是大都只展開「批門」、「夜奔」等，而不提林冲在「梁山寨」的地位，扮演什麼角色。何以故？其爲畏懼這位正直、豪俠人物而不敢以其救條貶乎？

「武松打虎」的故事，在中國可說人人知道。「水滸傳」作者施耐庵未親眼見過別人打虎，打虎經驗，大概也是憑智慧、想像、描述技巧，寫武松飲酒上景陽岡打虎的過程，那麼生動，神氣活現，成爲不朽的傑作。

蜜來甜蜜蜜
係
男仕們得償所願的影片
所以賣座日日如常
文華・明珠
聽到你心猿意馬！
還我本來・嗲落有味・
今天五場・預售三天戲票

華盛頓 普慶 金冠 國華 總統 國寶 北角國泰
明天獻映 預售三天
"GOLDEN RENDEZVOUS"
海上大騎劫

天皇巨星 李察哈里斯 最新傑作
安杜嘉、大衛賀臣、桃樂菲瑪朗・合演
阿利士提麥格連 新作搬上銀幕 不宜兒童

滿意座 滿堂 即日請早五場 肉體易得 眞愛難求
利舞台 國都 倫敦 影都
THE GIRL WHO COULDN'T SAY NO
要西情

佐治薛高・維娜莉絲
不宜兒童

紐約 凱聲
傳奇故事第四度搬上銀幕！請即定座！
三天預售
A MARTY FELDMAN FILM
THE LAST REMAKE OF BEAU GESTE
明天五場獻映
新藝理發行出品 風趣巨片！
「新科學怪人」男主角大眼笑匠：馬蒂菲曼
性感巨星：安瑪嘉烈
米高約克
金像巨星：彼得烏斯汀諾夫
杜里華侯活
五大巨星主演

難兄難弟走天涯

張家班六新人中 羅莽螳螂拳使得

張徹力捧新人，新人羅莽是新張家班六虎之一。

羅莽屬於思想單純、肌肉發達一類，他非常非常的滿意他那經過幾年苦練下來的一身肌肉，見到我們這班記者，羅莽總是作「香港先生」狀。

有一天，羅莽肚痛，跑到公家醫院去，給診一驗之下，原來是盲腸炎，醫生說要開刀。羅莽一聽要開刀，逃了出來，後來到去找私家醫生，打針吃藥。他說：

「盲腸炎不一定要開刀，兩年前我就發作過一次，吃藥打針一樣冇事。」

羅莽說他們練武的人，最怕開刀。他說開刀風會走入肌肉，人會變肥佬。「我花了三年的時間學螳螂拳，練這一身肌肉，這是我的本錢，」他說：「我不能隨便開刀。」

其實，羅莽早在四年前就曾去考「長弓」，祇因爲他大哥反對，他的明星夢就擱了。因爲他大哥是張徹的司機，他才得安排在「長弓」做文員，羅莽利用做文員的三年，苦練南螳螂拳，苦練肌肉，至他武功有成，哥哥才不反對他拍戲。

張徹在拍「生死門」時開始重用羅莽，之後又開了「五毒」、「南少林與北少林」，羅莽都是主角之一（以上三部均是群戲），羅莽說他需要拍戲，絕不能開刀。

張徹後來知道羅莽逃出醫院，下令他的製片把羅莽押去醫院開刀，說也奇怪，幾天吃藥打針下來，他的盲腸結了焦，醫生說可以不必開刀了。

羅莽高興之餘，大讚他的醫生有醫德，幾千元的手術費不賺，也可使他免受皮肉之苦，更不會因此失去一身結實的肌肉。

在新張家班中，羅莽是較其他人，包括孫建、江生、鹿峯、郭追會做宣傳的，也許因爲他是香港人，語言通，見到記者說話多。

去年，爲了要去應徵黃正利，張徹就把羅莽罵了一頓：「亂做宣傳。」

以日薪二萬五千元 伊雷請神童輝拍戲

新界出現電單車黨勒索拍片人員

何守信表示已簽離婚書

△伊雷昨日從台灣返港，並在機場證實了，以二萬五千元日薪邀請神童羅文輝拍片的消息。伊雷表示，他是羅文輝未上電視台之前，正與黃父接觸，力邀神童上銀幕，雙方並以二萬五千元取得協議，問伊雷，出這些錢值唔值得，因爲日薪二萬五千元，比一般大牌明星的薪酬，也高出了不知幾多倍。伊雷說，羅是綿頭方面，香港人喜歡睇神童做戲，已經值回票價了。因爲羅文輝近幾天生病，使他不能拍片，伊雷相信拍一日戲已足夠了。

在邀請神童之前，伊雷已動了腦筋，邀得曾被六合彩企圖騙馬會，被判入獄四年的楊松桔拍攝「谷爆」一片，可惜拍剩一個工作日，楊松桔已被判入獄，伊雷已委託律師，希望能向有關方面說情，伊雷將楊松桔假釋一日，出外拍片，不過，這個可能性不大。

伊雷四月份另外組織一間大馬公司，記者推測他們可能已經網羅，伊雷抑否認，他說：「大娛公司是由我與阿泰合作拍片投資的，至於大馬公司，除了我和阿泰之外，並且有兩個朋友加股。而且在下一部新片，陳觀泰將會返港擔任導演一職，說我與他不對，完全是不確實的。」

△由於香港的片廠缺乏，不少獨立製片更退而求其次，前往鄉村等地方，借出地方拍攝實景。而新界地方，一向不爲有關方面管核，使自然有不少不法之徒湧向新界搵食。

最近，出現了不少電單車黨，在電影外景隊拍片時，必定向他們勒索數千元，如果抗利什麼的話，便不會遭遇到騷擾。否則，佈景在晚上沒有武師看守時，便會離奇失火及遭大搞亂了。

爲了再有這樣的惡事發生，不少電影圈的製片，便請來一些「須級」的有力人士保護他們，以免有不愉快的事件發生。

謝賢想賣車 拉姑任司機

停牌四月極不便

△謝賢駕駛超速，被罰停牌四個月，謝賢在電中表示，他以九十咪超速不是第一次，但是交通規例已更改，處罰愈來愈嚴格，他才受到處罰。

既被停牌四個月，謝賢感到非常不便，他說：「我曾想把保時捷跑車及平治跑車，與狄波拉在一起，以後便由她充任司機了。」

問謝賢何時與狄波拉結婚，謝賢說：「這些事情不要再問我，我聽得好心煩。」

而狄波拉昨午出現「金唱片頒獎」的記者招待會，在說及與謝賢的一份感情時，她表示「我們是拍拖，但是並未有說過要結婚。」

她又認爲，婚姻的制度，並沒有保障，祇要兩個人在一起，愉快生活則可。拉姑說，她與阿賢是感情不錯，但說到結婚，卻無可奉告。

何守信復自由身

已與歐嘉慧簽離婚書 暫未有再婚對象

△何守信昨日出席無綫的金唱片頒獎典禮記者招待會，他一向不願與記者談及私事的，但昨日在衆多記者面前，他卻很樂意談及個人的事情。他對記者表示已經與歐嘉慧簽署離婚證書，只待法庭審核之後，往後男婚女嫁便各不相干。

記者問何守信是否已經有了結婚對象，他抑對記者否認了，記者問他溫柳媚不是在與他拍拖嗎？他答謂好朋友不一定是結婚對象，他祇言目前仍在選擇中，還不準備作任何的決定。

何守信還表示他並不贊成同居，所以以後若然他找到適合的對象，他便會舉行正式的結婚儀式，絕不會偷偷摸摸的同居便算數也！

昨日同時出席記者招待會的韓馬利，亦對記者表示她與夫婿已和好如初，她亦搬回夫家居住，並且有了幾個計劃，先計劃實使，更準備今年去歐洲旅行慶祝兩周年結婚紀念，旅行回來便準備生孩子，她與何守信的傳聞至今亦告一段落。

娛樂

胡錦片場度生辰 爵士送一頓午飯 胡媽媽大派壽飽

△胡錦昨日廿八歲生辰，仍如常入邵氏拍「鬼叫春」。胡錦的媽媽並帶了一百個由樂宮樓送出的壽飽，入邵氏片場給工作人員分享。

李翰祥則送了一條古董鎖匙項鍊給她做禮物，以紅封包裹，並在封套上寫了打油詩一首：「年年廿八，天天笑哈哈，女人四十一枝花，今天不發芽。」據悉，古董項鍊過去祇售數百元，目前時值數千元。

記者問胡錦，老公張沖送了甚麼給她。胡錦說，晚啲春的一席酒，由他付賬好了。

昨午，方小姐找胡錦，一起到邵老板的宿舍中吃飯。邵逸夫有感於胡錦生日，仍入邵氏拍片，而且在過去多年來，他從沒有批評，邵逸夫因此以一頓午飯，爲胡錦慶祝生日，以資獎勵。

△日本女星小野結花昨午四時許，應邵氏公司之邀，與經理人同時抵港，拍攝劉家良執導的「中華丈夫」。小野結花是劉家良在日挑選男女明星其中之一，今年廿三歲，身手不錯。此妹是模特兒出身，後來爲日本國家電視台看中，至今之年來，仍然接拍電視劇。他拍攝「中華丈夫」，是首先演出電影。

小野這次來港，將逗留二十天，她拍了一部份戲後，將先行返日本拍攝電視劇，待她有戲的時候，再度來港演出。

另外一些日本打仔演員，亦會陸續來港演出。

郭鋒否認日前是故意用底使麗的難堪，相反，他說他麗的電視

大眼笑匠馬蒂菲曼 惹笑方式別創一格

大眼笑匠馬蒂菲曼是一個多才多藝的影壇人物，他十一歲便開始編劇，許多英美的著名電視喜劇，都出自他的手筆。他不僅能寫劇本，也善演戲，演出過的有名影片包括「新科學怪人」、「新福爾摩斯」和「默片」等。最近，他更把有名的傳奇故事「難兄難弟」第四度搬上銀幕，不獨自己編寫劇本和導演，還在片裡飾演波盃斯特一角。

馬蒂菲曼在自編自導自演「難兄難弟走天涯」的期間，有一件有趣的事，使許多人發噱。他向人宣佈，爲了這片，他實行節食減肥。馬蒂菲曼笑，但這是千眞萬確的事實。原來大眼笑匠是減肥和超人吃，誰他命九一樣的可因。馬蒂菲曼說：「我的決定節食減肥是由於我對冷面笑匠巴士達傑頓的崇拜。我從羅路克地令丹尼基各大笑匠都學習很多惹笑的方式，但對我的演戲生涯發生最大影響，還應首推巴士達傑頓。」

「巴士達傑頓演戲總是以全個身體出現鏡頭的，除特別需要外，他很少拍特寫鏡頭。在「難兄難弟走天涯」，我作利用我的眼睛作加強效果作用，全部工作都是由我的身體擔任去做。」

在拍「難兄難弟走天涯」的時候，馬蒂菲曼的身體，捱了不少苦頭。在都柏林的要命一般恐怖的基路拉成監獄，他在監獄廣場上數樓高的雨水渠，垂掛欲墜，終於撞破一隻玻璃窗，才到濕身傷損。

馬蒂菲曼除了模仿巴士達傑頓的拉長身形之外，還身穿著當年巴士達傑頓的劇人紀念品一些。在片「難兄難弟走天涯」一期間，他便當傑頓的遺孀附送給他的傑頓的帽子。

圖爲大眼笑匠馬蒂菲曼與安馬嘉烈在「難兄難弟走天涯」的一個鏡頭。

李盈盈獲演技獎 陳星電視試啼聲

貂女李盈盈因主演「貂女」一片，獲選一九七七年新人最佳演技獎，該獎爲韓國國際電影協會所主辦的。本月七日，李盈盈在她母親陪同下，在漢城國民會堂，接受頒獎。

自從演出「貂女」後，李盈盈於去年底的三幾個月中，接連拍了六部電影，成爲韓國最受歡迎的女星。

俗語說：名成利就，李盈盈成名後，立即榮膺有車階級。

陳星上月赴韓，遇見李盈盈，由於他們在「貂女」一片中，合作得異常愉快，李盈盈立即設宴款待，一盡地主之誼，並以新購的名貴房車，載他遊車河。

由於上月廿二日，李盈盈答允上韓國最大的MBC電視台，主持節目，李盈盈見陳星在座，邀他上電視友情難卻，陳星沒有辦法不接受邀請，祇好硬着頭皮，上電視接受訪問，想不到李盈盈臨時提議請陳星唱歌，這可把陳星難住了，不過，結果，還是不能不在電視台「初試啼聲」一番。

李盈盈獲獎後，開心不已。

畢蘭加士打早期成名作 馬戲千秋在大電影推出

畢蘭加士打在本港親衆心目中，是一個硬朗朗的鐵漢，無論飾演甚麼角色，總脫不少他在五十年代，惡「一池與慾」而榮登影帝寶座，他在片中飾演的那個中年漢子，徘徊於道德與肉慾的十字路口上，難以取捨，精神飽受困擾，抉擇分則無過火，柔一分則陷於淫弱，但畢蘭加士打演來恰到好處，將痛苦掙扎心情表現得淋漓盡致，使觀衆大爲讚賞，念念不忘。

其後他的一部「紅粉忠魂未了情」，更使他聲名大噪，成爲紅牛邊天的影星。跟着的作品，如「紅海盜」、「國際機場一九七五」、「火車大災難」，均大受歡迎，近在本港上演的，雖然紮片家紛紛視他爲實力派良藥。

麗的電視本週五（十七日）的「麗的大電影」，將播映畢蘭加士打早期成名作品之一的「馬戲千秋」，這部片初度在本港放映時，哄動情況爲開埠以來所罕見。馬戲班的特技，如高空鞦韆，馬背表演，高空走鋼綫，空中飛人及其它馴獸表演，令觀衆嘆爲觀止。

在「馬戲千秋」中，與畢蘭加士打演對手戲的是東尼寇蒂斯及有「天下第一美人」之稱的珍娜露露寶烈吉妲。

閒話兩句

子秋

洋人影響

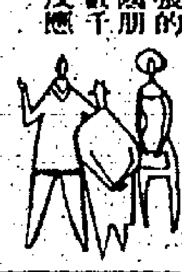
蕭芳芳表示：她生日不大事鋪張，是受一群洋朋友的影響。因爲從前她每年生日，例必大事慶祝，自到美國讀書，有一次生日被一群洋朋友冷淡對待，此後對生日就不再鋪張了。

權在自己

其實，蕭鋪張與否，權在自己，無人干預也無人怪責，尤其一向表現如此自我的蕭芳芳，更不該受他人左右。但想不到二十多年來，她一直重視的生日慶祝，竟因幾位洋朋友的反應冷淡而改變了。

必然轉變

人長大了，就會對所有節日漸趨冷淡，甚至是自己的生日，所以從前重視如今不重視的轉變正顯示一個人的成熟。爲此，我認爲蕭芳芳對自己生日的不鋪張，應與常年幾個洋朋友反應冷淡無關。何況，如果她要鋪張的話，君的是香港中國朋友的反應，而不是數千里外幾位洋朋友的反應。



今日電視節目

無綫翡翠台

7.30 粵片「神鞭金龍」鄧碧雲、余麗珍主演（黑白）
9.00 粵片「神火棒」鄧碧雲、余麗珍主演（黑白）
10.30 粵片「烽火俠諸侯」新馬仔、吳君麗主演（黑白）
12.00 「香帥縱橫」片集
55 午間新聞
1.10 粵語片「醜大姐當兵」鄧碧雲、張英才主演（黑白）
2.50 「神鞭」重播
4.00 粵片「烏龍劍」任劍輝、白雪仙主演（黑白）
5.25 仙島歷險記
6.00 「宮本武藏」片集
30 新聞及天氣報導
7.00 觀點與角度
05 翡翠劇場「大亨」
8.00 發寶片場
30 美國女人妙到極
9.00 歡樂今宵
10.30 最後新聞報導
45 「狂潮」片集
11.45 「小親仁心」片集
12.45 英語片
2.15 國語片「偶開」張琦玉、王戎主演（黑白）
3.45 全日播映完畢

麗的中文台

7.00 早晨節目
8.30 粵片「冤鬼還魂斗白雪仙」何非凡主演（黑白）
2.00 新聞、天氣報告
15 粵語片「聖火雄風大破天羅陣」陳寶珠主演（黑白）
4.00 下午茶（婦女節目）
30 萬花筒
55 新一代
5.25 從心所欲
50 松鼠世界
6.15 以事論事
30 兒童世界
9.30 三兄弟
10.00 新聞天氣及經濟行情
25 觀點與角度
30 麗的劇場「高傑奇案錄」
11.25 妙手仁心
12.25 鐵漢
50 全日播映完畢

佳藝電視台

6.00 節目預告
05 世界童話集
25 新聞及天氣報告
50 觀點與角度
55 齊流
8.00 絕代雙嬌
55 節目新聞精華
9.00 錦衣門下
30 秘書實務
10.00 商業會計與管理
30 實用英文
11.00 國語
30 最後新聞
35 天眼

港九影院聯合廣告

紐約·凱聲 3-816656 5-768721
今天最後五場
新興電影公司發行 美國派拉蒙出品 震撼七彩動作大片
李察布朗遜 李麗蓮 主演
明天大環球公司七彩獻映 難兄難弟走天涯 馬蒂菲曼 安馬嘉烈 主演

新都·快樂 K666148 H773496
新都中環售票處：恆星戲院
最後五場 來看 從速 狄龍公司 懸疑性 強烈 刺激 巨片
過關斬將追魂鏢
大導演佐治羅納其獻 阿倫狄龍 主演
明天 五場 愛的旋律
今十一點早場 新都 陳寶珠 花芳 快樂 綠色 桃紅

京都·麗聲
最後五場·請勿錯過
羅維影業公司出品 動新作巨片
成龍 領銜主演 兒童不宜
蛇鶴八步
明天五場獻映 水玲瓏 岳華 嘉凌 羅烈 金霏 黃儀 主演
請即定座 中影出品動作新片
週末午夜場：食飯

利舞台·倫敦·影都·國都
今天五場 全國 都部 九路 立行公司 發行
佐治薛高 維娜莉絲 主演
真愛難求 肉體易得 特麗七彩 兒童不宜
雲雨情
寫盡男女離合！寫盡愛情現實！

娛樂·寶聲·明月·民樂
最後今天映五場
邵氏皇牌 武俠鉅片 肉彈上陣 赤膊報仇 緊張激烈 兼而有之
血芙蓉
明天全綫盛大獻映 大哥成 桂治洪導演

豪華·大華·華聲
越映越旺·今第二週
歐洲公司性劇 喜劇！
艷星 丹妮丹耶露 無數肉彈大膽演出 不宜兒童
風流小生 恩伯賴安
聖水
召集男郎縱橫慾海所向無敵全靠聖水有則靈
選材最新穎

麗華·英華 K211655 K921958
未看速看 最後今天 首部娛樂性功夫片
成龍·黃正利·袁小田 聯合主演
蛇形刁手
蛇鶴大戰·前所未見·兒童不宜
明天盛大獻映 奇情香艷 門打巨片
陳星 李盈盈 領銜主演
貂女
今十九點早場 麗華七彩 英華

總統·華盛頓·金冠
最後今天 鬼怪恐怖片 笑兒童不宜
波蘭斯基 莎朗蒂
十字架·木劍·夜·兵
天師捉妖
明天映上海大騎劫

海運·百樂 H702412 K678091
百樂中環售票處：恆星戲院
今天五場 文正行發行 新大愛情 別創 不落俗套
男女間最深摯愛情的表露！
伊莉安 娜佐芝 大冒險家 比金穆 主演
READY FOR ANYTHING
領銜搞搞
海運午夜場：霹靂火萬里擒兒

龍華·恒星·油蔴地·福星
最後今天 成龍 苗可秀 金剛 劉雅英 主演
蛇鶴八步
明天起映 中影出品 武打功夫片
嘉凌 岳華 羅烈 金霏 黃儀 胡夢 主演
轟炮八十前所未見 天翻 水玲瓏

翡翠·李活·荷李活·亞洲·蘭宮·黃金
最後今天映五場
翡翠荷李活特別加開午夜場
陳萍 劍清陣上 邵音音 打到肉帛相見！ 過程精彩紛呈
血芙蓉
明天全綫盛大獻映 大哥成 桂治洪導演

金門·樂聲
最後五場 成龍 苗可秀 金剛 主演
蛇鶴八步
明天五場 水玲瓏
最後五場 請勿錯過
成龍 主演 兒童不宜
蛇鶴八步
明天五場獻映 水玲瓏
週末午夜場：食飯

文華·明珠
睇完再睇 眞過癮！
男仕們 個個 得償所願 女仕們 位位 嘆爲觀止
高絲·芭花莉·奧維姬·蒂貝
文華午夜場 女生活人的女生 明珠午夜場

新華·東方·新聲
今天五場
查理士布朗遜 金露華 主演
威馬神龍
羅倫希斯新作
新華今午夜場 貂女 本週三午場 王亡盛死片

皇后·皇都·嘉禾
今天五場獻映
打門走新路綫！動作新創高潮
吳思遠 又一新創代表作 最具娛樂性的 功夫電影
成龍·黃正利 主演 袁和平導演
蛇形刁手
下期三院聯映：貂女

節約持家

心曼

一個受薪階級的家庭，對於每天的開支，都要精打細算，才好，絕對不能隨隨便便就花費掉三幾元錢，否則，苦惱無窮。

常聽到一些家庭主婦互相訴說：「一張一紅底」，很快又用光了」、「帶五十元到街市買餸菜，並沒有買什麼好菜式，現在祇剩下這三幾元。」「現在的一毛子祇夠沒有什麼用處的了，買幾條生菜也要兩毛錢。」

因為我們受薪階級的收入是有限度的，而物價日益上漲，每月到手的薪金顯得不夠用。如果處處用錢都鬆動些，不諮節約束，那末，餘錢便不足夠維持到下次的發薪日。不是很多家庭都在月底時有這樣的問題嗎：「也沒買過什麼特別東西呀，為什麼那麼快就沒有錢了呢？」

要想做到每月的薪金足夠維持到下次發薪日的話，最佳辦法是先行訂出各類開支的預算計劃，並且堅持按照計劃來執行，在正常的生活情況下，用錢決不隨便超出預算。

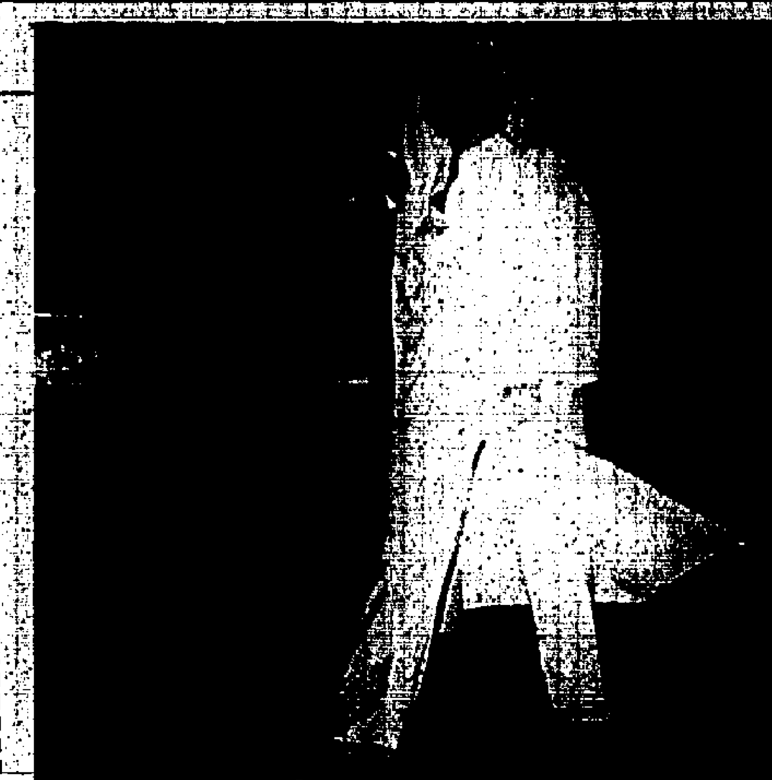
例如：每天三頓的飯點支出是四十元，就不能用出超越四十元的限額。如果在購買餸菜時，看見有合適而又廉宜的其它菜式，多買了五元錢，那便要在明天的餸菜錢中節省回五元。街上的衣服什物小擺頭，常令主婦們不知不覺間花多了錢，當時心裡祇想着：「那麼便宜」「不買太可惜」，忘記了月底的日子要借債渡過。

去「飲茶」是香港居民最普遍的行動，廣泛的「飲茶」含義，包括早、午點到酒樓或餐廳解決之外，還包括了吃午飯。為數不少的打工仔，解決午餐的辦法是上酒樓飲茶兼吃飯，有些主婦也喜歡拖帶孩子去「飲茶」來解決午餐，省卻既要煮又要洗滌的麻煩。

以節約之道來衡量，受薪階級的家庭，不宜時常到外面吃飯而不自己煮飪。自己煮飪一方面符合省錢的原則，另一方面對於年幼孩子來說，在家裡吃媽媽做的飯菜，更為清潔衞生及有益身體健康。

要家庭融洽快樂，便不能欠債（除卻預防家難以應付的突發意外事件而致用債之外），要做到不欠債，便要精打細算不亂花一元幾毫。達至節省當家者時刻記着「少數怕長計」的道理，切實執行收支預算計劃。

諸位讀者，你是否也常有多用兩三元錢的毛病？不妨計算一下，一年下來，其數目是多少？



多雨的季節來臨，這薄薄的風衣正合用，可擋陣紛飛雨點。（盧復心攝）

美的世界

男士短髮 儀表出衆

芳

男士髮型，漸漸捨棄長而亂的形態，在夏季快來臨之前，男士頭髮已很明顯的表現清潔明朗，貼服整齊的形象。

短頭髮再來當時得令了，頭髮光潔整齊，不但是商業所需，給人一個儀表出衆的印象，而且也容易梳理，貼服之中不失自然風度。夏季也是游泳季節，男士們暢泳後出水面，更易於處理，一個給理髮師修剪有型的髮型，祇要用毛巾揩乾濕髮，它看來又像剛從理髮店出來一般美好，男性總是怕麻煩的，乾脆俐落的短髮受歡迎程度，預料高據首席。

從髮質可分別你適合那一種髮型，如果你有一頭柔軟直髮的，A型不錯，髮腳緊貼後頸，現出耳朵，今夏最流行。

若你是髮質捲曲的，可以梳B型，兩面髮腳蓋一半耳朵，兩邊髮作交疊形，而後腦絃插，一重重不皮形疊疊，表現得瀟灑自然。

自助餐禮節

依雪

宴會時，邀請的人客較多，非定席大座位困難，或希望賓客間有一種比較自由融洽的氣氛及感受，通常多採取自助餐方式。

如參加的餐會是自助餐形式，主人會分派一份刀叉和餐碟給你，你可以拿着各種酒類，其他飲料及小食品的餐桌前用叉子及匙選擇自己喜歡食物放在碟上。此外，應留意的事項如下：

㈠應順序取食物，勿搶先。

㈡找適當的位置坐下慢慢吃食。

㈢取食時不要過多，以免吃不完，不喜歡吃的就不要取。

㈣第一次取食時應用餐巾裹作刀叉，以手指夾着，餐在碟子的底下，第二次取食時，則可將刀叉一排放在碟上，用大姆指按住。

星相與你 天秤座運程

九月廿四日至十月二十三日出生的人，是屬於天秤座。

屬於這個星座的朋友，在金錢方面，大部份都顯得有一種豪氣，這正是他們財運的由來。

天秤座的人，從不會有很多的儲蓄，這並不是說他們沒有錢，相反地，他們會很富有，可能更是位萬巨富，原因是他們懂得怎樣運用手上的資金。

他們清楚懂得，祇儲蓄是不會增加他們的財富，所以他們並不喜儲蓄，但常常投資，將資本妥善地運用。不過，並不是每一種投資都可賺到利潤，若稍一不慎，誤信小人之言，將導致你生意失敗，所以在投資前，必定先要認識清楚，以免損失。

在於賭博方面，天秤座的人是缺少運氣，所以應儘量避免為宜。

婦女家庭

常着一盞小檯燈讀書，這不但容易損害視線，而且還容易使人疲倦，但是祇要在背後再加一盞小型吊燈，問題便解決了。

每當放裙腳或褲腳時，每每留下一道黑色或白色的痕子，十分不美觀，但祇要燙褲時不觸及近腳的地方就沒有此弊端了。

兩性 才女之

山西

說起來，香港的才女很多，才女的定義，綜合許多報章、雜誌的看法，大概是指能拿起筆來寫文章的女子，很少看見在其他領域（如行政、學術、政治等）表現出能力的女性被冠以「才」的名銜。所以，才女的定義，好像單指寫文章的。

然而，這般才女雖多，散佈於各報章刊物的作品亦甚眾，卻似未見有真正膾炙人口的東西流傳。這樣說一定有人反駁我，但事實還是事實。儘管現代廣告宣傳媒體之發達，一些作品被這個人或那個人在報上介紹、吹捧，并不表明這些作品是出類拔萃。真正有分量的作品，絕不會流傳一時，而是經得起時間的考驗，傳之永久。

我以為，祇有能剖析社會，反映時代脈搏，用適當的文字技巧來表達，使讀者深刻領會當時實際生活情形的作品，流傳後世的機會才會大些，歷史遺留給我們的作品，都是這類居多。願香港的才女們留下一二優秀作品給後世，不致辜負了香港才女多的美名。

小常識

如也

在睡覺前如能夠喝一點甜品，例如牛奶、雞蛋茶等，都能夠使人酣睡和不會失眠。

洗米和洗魚後的水是花卉的最好肥料。

如果煲粥時將粥燒焦，可以將一塊燒紅的炭放在瓷碟上，然後架在粥面，便可以將燒焦的氣味吸去。

如子女在夜間時祇

大庭廣衆預防衣扣鬆脫

梓軒

你試過在大庭廣衆之中，衣鈕或褲子的腰扣突然脫落，甚至褲子跌下來嗎？或許重要部份的拉鍊無原無故的自己裂開來。那種情形真是非常尷尬的，遇到這些遭遇，可能每個人都碰上，除了慌忙用手按着，別無他法？不是的，如果我們每次穿衣服之時先來一次小心檢查，一定會發覺一些衣服鈕綫斷了，或許拉鍊落了，壞了，就改穿別一套衣服，或將腰褲扣子從新釘好，拉鍊換一條新的。

而且手袋裏常要放一些針綫，以備不時之需。拉鍊的使用方法，必須將末端的插頭拉到底，然後輕輕拉上，如果拉不到底，下面的插口，很容易在不覺中脫開，另一方面，如果拉鍊的齒壞了一個兩個，就不要勉強再用，因為拉鍊齒很難合併在一起，鍊頭更不能順利的拉上來，那時褲子不能拉好，真是令人一頭汗的。

再者凡是拉鍊的皮包，公事袋，在裝東西時，不應裝得太多，不然，拉鍊容易損壞。

母嬰健康 胎兒形成

要明白產前護理的重要性，首先要瞭解胎兒的形成和生長。

當卵細胞和精子會合後，他們便會聯結為一個的這叫做「受精」，而女方開始懷孕，此後未出生的嬰兒的體質、心理需質、性別及遺傳特徵，都在這時初步決定。當「受精」後，卵細胞和精子互相發揮作用，與此同時，受精卵細胞，[illegible]需要一個地方生長和藉一資源來吸收營養，以維持生長變化[illegible]而形成一個健全的嬰兒。

海參扒雞翼

珍姐

材料：濕海參約一斤左右，雞翼十二兩，冬筍一個，冬菇數隻用熱水浸透，葱五條，蒜子二粒，上湯一碗，生粉水（粟粉一茶匙，水一湯匙。）

醃雞翼用料：鹽大半茶匙，生抽，老抽，糖，米酒各一茶匙。

調味用料：米酒一茶匙，糖半茶匙，蠔油三湯匙，老抽二茶匙，麻油，胡椒粉少許。

做法：一、雞翼用清水洗淨，用調味料醃約廿分鐘左右去清汁水備用。

二、燒紅油鑊放油爆炒蒜子，加米酒及清水蓋和葱，將海參煮約十分鐘，拿出用水沖洗乾淨，重覆做二次，使海參無味後再燒紅鑊，放多些酒煮酒加上湯煮過海參去清水汁備用。

三、最後一部是燒紅油鑊放油，把雞翼和冬筍冬菇爆成金黃色，再加上海參和上湯同炆煮約五分鐘再加下葱及生粉水兜勻便可上碟成一款美味之海參扒雞翼。

工商日報 分類廣告

效力大 收費廉

每段大字四個，小字三十四個

每天二元（日晚報聯刊），每天每段共收四元，醫藥類每天四元，不折不扣，以四段為限（日晚報聯刊，不在此限）

凡屬法律性廣告，須攜同身份證至本報辦理刊登手續

洽刊處

一 中區[illegible]利源東街八號地下 電話：二六五四九五、二六一三三八

二 灣仔分域街十八號本報廣告部 電話：二七九三七〇、二八〇七〇八

三 彌敦道[illegible]號[illegible]大廈[illegible]生記相機

四 旺角亞皆老街廿二號華興大廈生記相機

五 油麻地上海街三〇九號

六 九龍城周生生珠寶金行有限公司 [illegible]道四三二號

七 [illegible]山道周生生珠寶金行有限公司 [illegible]山道三二二號

八 油麻地周生生珠寶金行有限公司 彌敦道三二一號

九 旺角周生生珠寶金行有限公司 彌敦道七〇七號

十 深水埗周生生珠寶金行有限公司 大埔道四七號

十一 佐敦道周生生珠寶金行有限公司 佐敦道卅七號L

十二 紅磡周生生珠寶金行有限公司 蕪湖街九九號

十三 荃灣周生生珠寶金行有限公司 青山道一九九五號C

十四 元朗周生生珠寶金行有限公司 元朗青山道八七號

十五 柴灣新區第廿六座十七號中華書行

租售

元朗旺舖

跑馬地 向東南 … 28萬 …

北角地王 僑冠大廈 K645819 H400947

租售廠房

出售平樓

商業樓售

元朗兆豐樓

王興記

招租

新田吉地

元朗新樓

（香港） 旺舖租賃

寫字樓 廉租

（九龍） 旺舖出租

屯門新樓

分租合作

廠房出租

元朗街市

廠房 廉租

出讓

九龍最旺 商業二樓吉讓

聘請

招練習生

聘請後生

日薪四十

聘請練習生

優薪 誠聘教員

待聘

稅帳

徵求

粵男徵友

好運婚姻 電話：③308630

友誼消息

專買酸枝

買賣酸枝

收買酸枝

幸福婚姻

良友婚姻 忠誠為各界男女找配偶 價廉絕對保密安排接見 絕無騙財 成功不計 試九龍花園街利興大廈123號九樓C座 電話3—943213

誠徵女伴

尋訪

尋人啟事

遺失

遺失聲明

遺失 啟事

遺失 聲明

啟事

東莞同鄉會

鳴謝僑港南海同鄉會

僑港番禺同鄉會通告

鳴謝僑港番禺同鄉會

商業

落臘潔靜

吳文紀 H748488

智明女士 祖傳哲學 掌相命

冷氣雪櫃

精製網版售 晒網燈

織物印網

瑞香園 貨倉有限公司

25元修 電視 遠近即到 保用一年 K239445 麗聲行

20元修 電視 包括換膽及零件 K776379 明輝行

電熱水器 溫泉牌

修理衣車

最高價購電視 黑白彩色 電H403014

冷氣 雪櫃 電視 安裝 清洗 保養 換油 噴修理 電話K204650 啟全行

加美 1750 台北$650 曼谷1070 歐洲1850 星馬1600 菲島$860 東京1420 定座⑤237266

20元修 電視 彩色黑白 遠近即到 K895418 麗視

25元修 電視 黑白彩色 電召即到 H691054 快達

高價收購

鐵器工程 承搭天台鐵屋 鐵閘鋼窗花架 上門燒焊修理 電⑪456234叫800 夜③253384黃

最高價收音響電視 ③617329 ③798428

一流影片 八米 春季酬賓

油漆裝修 造木工程 電話⑤712371 呼8821 ⑫619544四海洽

專寄行李

平價機票 美加珍寶747平 美加台特快簽証 成功旅運公司 德輔道中嘉華銀行大廈506 歡迎詢問 5-440550 448271

搬運

立誠立 搬屋搬工廠寫字樓 3-949923 948010 3-947665 948852

勝立 專門搬屋 九885280 九773544 九703300 九848810 九772755 九703332

立誠 專門搬屋 搬運公司 九龍3-860756, 3-863877 香港5-637258, 5-639817 以誠立信·以信立人

運龍 搬屋 小家庭120元 九957351 九958805

立榮搬屋 香港 783183, 780179 彌敦道 840811, 888434 土瓜灣 310866, 308818

興業 搬屋公司 單人房 40元 雙人房 60元 小家庭 80元 ③957235

樂安 粵港搬屋 搬屋·寫字樓 3-267838 3-203280 12-292475

中聯 提防假冒 5-627922 5-628973 3-632345 3-333532

招生

現代英語

學 K931232

小姐英美

教授牌術

道宗氣功

學院

舞

首飾設計

醫藥

善補靈藥 老牌妙藥 外施 元培本固·体堅壯強 有不可思議之效 遠近知名 各處有售

香港分院 中國皮膚專科 國內皮膚科名醫主治 雀斑粉刺·濕疹皮炎·汗斑頑癬·手汗臭狐·白蝕黑患·鵝眼濕疣·刺痛流膿·外皮改良· 診症時間上午10.00—下午9.00 掛號⑤779268 分院址：銅鑼灣軒尼詩道511號2樓近維多利亞戲院

工商日報分類廣告 除客戶刊有地址或電話號碼，係直接聯絡，無須經由本報廣告信箱，或已來本報取去信件之客戶外，尚有下列信箱存有信件，請攜同收據到取。 A 124 1.09 652

靜林氏 老牌世醫 頭暈

手腳痺痛 痛

趙拔英 神經虛弱

特效專藥 耳鳴丸

老牌中醫 竹林氏 胃病專家

老牌中醫 饒少樞 男性

黃標腰病丹 三代祖傳·獨步古方

前上海六合路太和大樓專籍治白蝕癲癬灰指甲權威

七十餘高齡 專科老中醫師 歐威廉

有國府合格中醫執照

白蝕

有史以來最成功之白蝕專藥

當你百醫無效時

請來一試方悟今是而非昨相見恨晚

利便工友假日不停貧病減贈 白癜瘋

白蝕決非不治之症

凡一病症，必有治方，奇難雜症亦不例外，至於白蝕症則無性命危險，且屬熱帶及亞熱帶所獨有，歐美人士，除非到熱帶居住，否則不受此症威脅，但醫者父母心，中外一律，故許多醫藥研究中心，不斷在尋求白蝕症之細菌及治療方法，可惜屢遭失敗，因白蝕菌為顯微鏡所不能發現者（傳風菌亦然），故有許多醫者認為白蝕乃皮膚細胞發生變化，又有云缺乏某種維他命，甚至有云白血球太多（此乃來診者所詳述），此種論理，均屬推測之詞，不敢苟同，不過全世界目前尚無比本人之專藥更好者發明，則是事實，四十年來，本人治癒萬人，包括整個世界各色人種在內，本人所製之藥，敢誇痊癒率百份之百，但須有恆心治療，通常要治療一個月以上然後見效，痊癒期最快須要六個月，有少數患者欲速癒而無耐心，則以為治療近月而仍無起色，乃誤認為無效而停止治療，可謂功虧一簣，非常可惜，本人年事已高，四十年來，向抱誠實服務人群為宗旨，富不多取，貧者減贈，以符服務人群之宗旨。

全世界唯一具有準確性之治白蝕專藥，成績輝煌，有百份之百痊癒率，保持世界最優藥譽四十年，在世界各國未有更好之特效藥發明前，永遠保持此光榮紀錄。

白蝕專藥用郵售方式供應全世界四十多個國家

診所香港東區波斯富街二十號三樓 由紐約戲院向海傍行二三十步即到

早十時至六時候診 電話：七七二〇一五

注意：本人廣告每月一日、十五日此兩天在工商日報晚報同時登出

肌膚發生白斑，日漸擴大，延及面部，屢受背白眼，患此者施用本劑絕對有效，在民國卅五年已得國內之首都中央醫院採用臨床實驗，認為確屬有效，有該院主任醫師發給證書證明，及國內外無數患者治癒之大批謝函，可供檢閱。

本港股票市昨日成交報價表

（本表開市收市價係以各証券交易所當日最高者爲據，其他則以當日成交爲據）

（恒生指數）上午421.16　下午420.65　跌0.77
（遠東指數）上午1975.19　下午1969.66　跌3.72
（金銀綜合指數）上午365.77　下午365.00　跌0.82
（金指數）上午376.45　下午375.49　跌0.81
（銀指數）上午370.67　下午370.23　跌0.43

四會總成交額：二千九百五十五萬元（香港交易所佔八百卅七萬元，遠東交易所佔一千三百八十四萬元，金銀交易所佔七百二十六萬元，九龍交易所佔八萬元。）

股名	開市價	收市價	最高價	最低價	漲跌	成交股數
（銀行類）						
滙豐銀行	17.20	17.20	17.30	17.20	−0.10	227,765
恒生銀行	166.00	167.00	167.00	166.00	—	2,910
海外信託銀行	2.35	2.35	2.35	2.325	—	22,000
友聯銀行	8.90	8.85	8.90	8.85	−0.10	30,007
（公用類）						
香港電燈	5.45	5.40	5.45	5.40	−0.05	225,320
九龍電燈	20.40	20.20	20.40	20.20	−0.10	16,200
中華煤氣	19.80	19.80	19.80	19.80	—	24,500
電話公司	31.75	32.00	32.00	31.75	—	16,157
中華巴士	34.50	34.50	34.50	34.50	−0.50	1,600
九龍巴士	4.40	4.375	4.40	4.375	−0.025	47,175
油麻地小輪	24.20	24.70	24.80	24.20	+0.50	22,600
香港隧道	11.10	11.10	11.20	11.10	+0.10	19,000
（倉塢類）						
九龍倉	15.00	14.70	15.00	14.70	−0.30	132,800
九倉債券八厘	123.00	123.00	123.00	120.00	—	101
九倉債券七厘七五	89.50	89.50	83.50	89.50	−0.30	134
九倉認股權證	23.00	21.50	23.20	21.50	−1.10	29,298
均益倉	15.60	15.50	15.60	15.50	−0.20	12,000
安全貨倉	1.65	1.65	1.65	1.65	—	12,000
（航業類）						
亞洲航業	3.65	3.675	3.675	3.65	—	26,000
會德豐船務（A）	3.25	3.275	3.275	3.25	—	24,000
海富國際發展	0.32	0.32	0.32	0.32	—	6,400
中華造船廠	0.78	0.78	0.78	0.78	—	8,000
萬邦航業	3.40	3.40	3.40	3.40	—	1,000
華光航業	3.25	3.25	3.25	3.25	−0.05	7,710
信佳船務	1.18	1.18	1.18	1.18	−0.01	40,000
寶福發展	0.66	0.66	0.66	0.66	−0.01	4,000
東方貨櫃	3.50	3.55	3.55	3.50	—	35,020
（建築類）						
保華	1.82	1.82	1.83	1.82	−0.01	17,000
新昌	2.00	2.00	2.00	1.99	−0.01	32,000
大新（公和）	2.075	2.075	2.075	2.00	−0.025	8,000
聯邦工程	0.61	0.61	0.61	0.60	—	14,000
青洲英坭	18.80	18.70	18.80	18.70	−0.10	25,200
安達臣大亞集團	3.55	3.55	3.55	3.55	−0.025	53,200
（投資類）						
地鐵債券	5325.00	5325.00	5335.00	5325.00	—	1,230
聯合企業	5.55	5.55	5.55	5.55	—	2,269
怡和証券	5.70	5.75	5.75	5.70	+0.05	14,500
太平洋證券	9.30	9.30	9.30	9.30	+0.05	11,667
新鴻基証券	1.46	1.46	1.46	1.45	—	148,000
嘉豐投資	2.80	2.80	2.80	2.80	+0.05	2,000
香港財務	0.66	0.66	0.68	0.66	−0.02	44,000
虎豹	1.65	1.65	1.65	1.65	−0.05	3,000
（地產類）						
置地公司	6.75	6.70	6.75	6.70	−0.05	142,498
宏正置業	1.18	1.18	1.18	1.18	—	6,000
伊人置業	0.30	0.34	0.34	0.30	—	50,000
華美置業	0.74	0.74	0.74	0.74	—	5,000
香港置業	1.21	1.21	1.25	1.21	−0.02	12,000
銓利基業	0.42	0.42	0.42	0.42	−0.01	2,000
永泰建業	3.05	3.05	3.05	3.025	—	19,000
啟明建業	0.80	0.80	0.80	0.80	—	2,000
富輝企業	1.16	1.16	1.16	1.08	+0.02	10,000
捷聯企業	1.57	1.57	1.57	1.57	—	86,000
美麗企業	0.83	0.83	0.83	0.82	−0.01	48,640
長江實業	5.65	5.60	5.65	5.60	−0.05	11,200
力士地產	0.69	0.70	0.70	0.66	+0.03	30,000
高雲地產	3.65	3.65	3.65	3.65	−0.05	6,000
金山地產	1.02	1.02	1.02	1.02	—	2,000
恒生工業地產	0.205	0.21	0.21	0.205	+0.01	58,000
大昌地產	1.25	1.24	1.25	1.24	—	177,000
兆安地產	1.17	1.17	1.17	1.17	—	5,200
嘉年地產	4.475	4.475	4.475	4.475	−0.025	4,000
聯邦地產（A）	1.76	1.76	1.76	1.76	—	37,000
和記地產	7.90	7.90	7.90	7.90	+0.10	6,000
萬邦地產	4.00	4.00	4.00	4.00	−0.05	2,000
成都地產	1.12	1.12	1.12	1.11	—	180,000
千里地產	1.22	1.22	1.22	1.22	−0.02	6,000
四海地產	1.64	1.64	1.65	1.61	+0.03	40,000
利安地產	1.20	1.20	1.20	1.20	−0.07	10,000
大生地產	1.46	1.46	1.47	1.46	−0.01	69,000

股名	開市價	收市價	最高價	最低價	漲跌	成交股數
大寶地產	0.37	0.37	0.37	0.37	—	12,000
嘉信地產	0.43	0.42	0.43	0.42	−0.01	40,000
華光地產	0.76	0.76	0.76	0.75	—	66,000
太古地產	2.575	2.575	2.60	2.575	—	187,400
合和地產	3.175	3.175	3.175	3.175	+0.025	83,000
新鴻基地產	5.45	5.45	5.45	5.40	—	141,720
恒隆地產	3.75	3.775	3.775	3.75	+0.025	9,500
捷和新記	0.61	0.62	0.62	0.61	—	22,700
南太平洋	0.52	0.52	0.52	0.51	+0.01	20,000
信託公司（A）	2.40	2.40	2.40	2.40	−0.025	35,700
信託公司（B）	0.47	0.47	0.47	0.47	—	27,255
兆京行	0.97	0.97	0.97	0.97	+0.01	20,000
鄭裕興	0.96	0.96	0.97	0.96	−0.01	88,000
大捷財務投資	0.36	0.36	0.36	0.36	−0.02	4,000
茂生	0.2175	0.2175	0.2175	0.215	−0.0025	50,000
海島	0.66	0.66	0.66	0.66	—	4,000
港澳發展	0.25	0.25	0.25	0.25	−0.05	2,000
明輝發展	0.63	0.64	0.64	0.63	−0.01	34,000
利興發展	0.90	0.90	0.91	0.90	—	41,000
大昌發展	0.86	0.86	0.86	0.86	—	102,000
世界發展	0.66	0.68	0.68	0.66	—	22,000
遠東發展	1.34	1.35	1.35	1.34	—	93,000
海南發展	1.30	1.31	1.31	1.29	−0.01	10,000
新世界發展	1.59	1.55	1.59	1.55	−0.04	576,400
金城工商發展	0.65	0.65	0.65	0.65	—	33,000
（工商類）						
怡和公司	12.30	12.30	12.30	12.20	—	230,194
怡和七厘半債券	84.00	84.00	84.00	84.00	—	200
和記黃埔	3.80	3.80	3.825	3.775	+0.05	492,719
和記黃埔優先股	0.97	0.97	0.97	0.97	−0.01	239,164
太古洋行（A）	5.75	5.70	5.75	5.70	—	407,100
太古洋行（B）	1.12	1.10	1.12	1.10	—	60,000
會德豐（A）	2.20	2.175	2.20	2.175		345,813
會德豐（B）	0.23	0.23	0.23	0.23	—	7,118
莊士集團債券	59.00	59.00	59.00	59.00	—	100
南化大同	3.60	3.50	3.50	3.50	+0.10	5,000
聯合汽水	13.00	13.00	13.00	13.00	—	3,000
食品工業	0.37	0.37	0.37	0.37	—	2,000
怡和實業	2.35	2.35	2.35	2.35	—	30,000
棉氏公司	3.30	3.30	3.30	3.30	+0.05	5,000
永安人壽	1.36	1.36	1.36	1.36	—	3,000
星島報業	6.80	6.80	6.80	6.80	−0.05	1,500
南華早報	13.10	13.30	13.30	13.10	+0.40	2,000
夏香集團	0.56	0.56	0.56	0.54	—	8,000
紅寶石	0.78	0.78	0.78	0.78	+0.02	2,000
菲立斯	0.1575	0.155	0.1575	0.155	—	328,800
周生生	0.95	0.97	0.97	0.95	—	6,000
加廉氏	4.825	4.80	4.825	4.80	—	3,000
生力啤	24.00	23.80	24.00	23.80	−0.10	5,600
森那美	6.55	6.30	6.80	6.55	+0.30	0,625
偉晶	2.175	2.175	2.20	2.175	—	85,000
和寶	1.80	1.80	1.80	1.78	—	8,300
立興	3.70	3.675	3.70	3.675	−0.025	14,438
寶光	2.05	2.00	2.05	2.00	−0.05	46,600
仁孚	1.03	1.02	1.03	1.02	—	96,187
上海加剛組	2.30	2.30	2.30	2.30	—	60,000
（百貨類）						
永安公司	3.35	3.35	3.35	3.35	—	3,000
瑞興公司	10.80	10.80	10.80	10.80	—	1,000
鱷魚恤	1.89	1.89	1.89	1.89	—	50,000
連卡佛（A）	4.825	4.85	4.85	4.825	+0.025	6,100
（紡織類）						
南豐紗廠	6.75	6.75	6.75	6.75	—	1,000
偉倫織業	0.75	0.75	0.75	0.75	—	15,000
捷豐針織	10.20	10.30	10.30	10.20	—	7,000
安泰毛織	0.27	0.27	0.27	0.27	—	11,000
南聯實業	2.075	2.05	2.075	2.05	−0.025	105,000
其昌英製衣	2.05	2.05	2.05	2.05	—	5,000
長江製衣	6.90	6.90	6.90	6.90	—	1,000
新馬製衣	12.50	12.50	12.50	12.50	—	1,000
（酒店類）						
大酒店	13.60	13.40	13.60	13.40	−0.20	22,000
香港公司	15.60	15.50	15.60	15.40	−0.20	6,000
凱聯酒店	2.70	2.725	2.725	2.70	+0.025	150,000
百樂酒店	1.14	1.14	1.14	1.14	+0.01	10,000
富麗華酒店	1.00	1.00	1.00	1.00	—	28,000

美及西歐大量訂購港製夏季恤衫套裝

今年流行式樣將有轉變 全部採用TC布與府綢

【本報訊】美國及西歐客商來港補充訂購夏季成衣突告激增，大部份要求六十天內交貨，大廠倘可繼續接入訂單，中、小廠因爲布料未有充分準備，雖有訂單亦未敢輕易接受。

昨據製衣業業內人士消息：最近旬日內，美國及西歐客商紛紛突然來港補充訂購大量夏季成衣，以T．C．恤衫、全棉府綢恤衫、女裝兩件套裝爲主要對象，因爲今年美國及西歐市場流行這兩種衣料加工的夏季成衣，在較早時候，美國及西歐客商訂購尚非大量，及至最近，日本市場亦需求大量T．C．布及府綢，南韓的布廠大部分爲日本買家包銷，台灣的布廠亦因爲接入日本訂單很大量，對於美國及西歐客商洽訂的夏季成衣，在衣料供應緊絀的情況下，不能接入美國及西歐客商大單訂單，於是美國及西歐客商轉而來港洽訂，成爲特殊發展。

製衣業人士指稱：過去三年間，本港T．C．布及府綢，以致製衣廠接入訂單要向台灣、南韓貨購爭，因爲本港布廠很少織選T．C．布及府綢恤衫，在歐美市場不能與台灣、南韓及其他地區輸入布料加工，現在美國和西歐客商突然大量補充訂購，大廠有較多布料準備，還可接入訂單，中、小廠因爲找尋布料困難，有訂單亦未敢大量接入。事實上，現在購入T．C．胚布及府綢胚布，還要委託印染廠加工，欲速則不達。

製衣業人士又稱：過去幾年間，美國及西歐市場流行牛仔套裝的時候，布料影響T．C．恤衫及府綢恤衫銷量，同時又因爲很多人在夏季期間，穿着牛仔褲及針織T恤，還探更影響T．C．恤衫及府綢恤衫的銷量了。但今年又將流行T．C．恤衫及府綢恤衫，甚至女裝套裝亦是如此，足見今年T．C．布及府綢恤衫及其他夏季衣料，又成爲新的流行貨式了。

每日股市

股市牛皮帶順 交投續見減弱

恒生香港指數下挫零點七七 華大地產宣佈中期息派三分

【本報訊】外商行情利好，英、美股均報升，但港市人心仍多持觀望態度，買賣兩閒，成交總值爲二千九百五十五萬元，行情一片牛皮。

昨市走勢，上午開市後，市勢尚穩，上午十一時恒生香港指數報四二一．九四，升〇．五二，上午收市時報四二一．一六，跌〇．二六。午後，市續軟弱，恒生香港指數下報四二〇．六五，全日指數與前市比較，跌〇．七七。較活躍股票收市價如下：匯豐一七．二元，香港燈五．四元，九龍燈二〇．二元，電話三二元，九龍倉一四．七元，置地六．七元，怡和一二．三元，和記黃埔三．八元，會德豐二．一七五元。

本港股票週一在倫敦市場收市中間價如下：滙豐一七．〇二五元，怡和一二．一五元，和記黃埔三．七三元，置地六．七元，會德豐二．一七五元。

股市分類指數據遠東交易所公佈如下：銀行類二四一二．四八，跌一四．〇六，公用事業類一八九三．五七，跌一〇．四八，地產建築類二七六．九九，跌六．八〇，工商企業類一五七九．一三，升七．四六，倉塢類三六七．六二，跌七四．五六，酒店類一七七五．四八，跌二．五五，投資類二三五六．四三，升一五．九九，航業類七八五．五五，跌一．二三，紡織類一二一〇．六六，跌一〇．三六，橡膠類八六七．〇〇，無起跌。

華大地產中期息三分截止過戶三月廿二日至卅一日。

利興地產中期息三分截止過戶四月十八日至廿八日。

邵氏公司中期息一角五分截止過戶三月廿八日至四月八日。

工商界

好淡因素爭執下 金市走勢甚閃縮

前市暴跌昨又回昇十四元多 美電美鈔報順日元市況堅好

【本報訊】對金市利好利淡消息均有，故兩日來忽起忽落，十分閃縮，對金市利好的有：⊖外國行情普遍跌後回升（請參閱下文）；⊖美元在國際市場雖有反彈，但走勢閃縮；⊜國際貨幣金融消息有好，對金市利淡消息有：⊖美國與西德政府分別公佈，彼此同意將美、德之互惠信貸額度由原日之二十億美元增至四十億，美又擬承售價七億四千萬美元等值之特別提款權，以供購買馬克之用。美國同時發稱有需要時將向國際貨幣基金組織提取美國名下儲備，以便能夠獲得更多外匯應用，此等措施目的在於對抗外匯市場過份波動；⊜美財政部官員報導，政府並無計劃售金予央行藉以套現，干預外匯市場支持美元，但表示將來售金之可能性並未因此抹殺。如美國決定賣金，將採用拍賣方式在國外推行；⊜法國選舉目前階段是利淡，巴黎金價曾降至一八六．〇五美元，比較跌近三美元，比欲、美行情爲低。

週二外國行情，金價方面，倫敦報一八六．五〇美元（升六角），瑞士入價報一八六．二五美元，出價報一八七．〇美元（升五角），巴黎報一八六．九〇五美元（跌兩元九角一仙），加拿大價報一八九．三〇美元（升七角），美國紐約報一八九．四〇美元（升五角）。英鎊方面：倫敦轉讓價報一．九〇六五美元，美國紐約報一．九〇八〇美元（漲一分三錢）。

本港金市，前市本來受法國大選新聞影響人心而急挫十八元多，但昨日已止跌回揚，昨日上午以一〇三八．〇開市，最高報一〇三八．〇，最低報一〇二八．二，收市價一〇三三．五，息價訂去息六角。

美鈔報順，大鈔報四．六〇九，最低報四．六〇二，美電最高報四．六一七，最低報四．六一三。日元報一九六．八〇，台幣報一二〇．五〇，西德馬克報二二〇．〇〇，法國法郎報九二．〇〇。

下午開市報一〇三三．五，最高一〇三四．五，最低一〇三一．〇，收市報一〇三三．五，收市價與前市比較，升十四．八元，收市爲一四．八元。市場人心勢相當閃縮，市場人心極不安定，因爲在好淡因素爭持下，市場最難測。

昨日外匯牌價（一律電匯價）

幣別		價	升跌
英鎊	出	八．八六〇	升〇．〇一〇
	入	八．七五〇	升〇．〇一〇
美元	出	四六四．五〇	無起跌
	入	四五八．五〇	無起跌
加拿大	出	四一七．四五	跌〇．六〇
	入	四〇六．八五	跌〇．五五
西德馬克	出	二二九．三五	升三．〇〇
	入	二二三．二五	升三．二〇
法國法郎	出	九九．三五	升三．〇〇
	入	九六．五五	升三．二〇
瑞士法郎	出	二四一．五五	升二．八〇
	入	二三四．九五	升四．五五
日元	出	二．〇二五	升〇．〇二六
	入	一．九六七	升〇．〇二五
人民幣	出	三五．八四	無起跌
	入	三六．〇二	無起跌

香港證券交易所主席透露

去年投資人士對證券投資興趣已劇降

導致股價上落微交投銳減 四會合併已定八〇年一月

【本報訊】香港證券交易所主席莫應基昨日在該會會員大會中指出：去年一般投資人士對證券以投資興趣減低，做成股價上落輕微，成交額劇跌。

莫氏並透露，四會合併的日期已定在一九八〇年一月。

據該份報告書說：「一九七七年間，各類股價之上落幅度，微乎其極。恒生指數之最高紀錄爲五月十一日之四五二．一七，而最低紀錄則爲年底較後一個交易日之四〇四．〇二。各上市公司宣佈之業績，雖非洋洋大觀，亦屬中規中矩，然而，一般投資人仍係老不爲所動，反之，跡象顯示，大戶將市場股票似倘受乖張。

股價不斷更爲嚴重的，遂成交額之大幅度削減。一九七七年度本交易所之成交總額，僅估去年之百分五十一．每日成交數字踏踏於八月之低點港幣一，七九三，七七八及五月之高點港幣一八，零九一，四四三間，而每日平均成交數字爲港幣六百六十萬元。本交易所股市中所佔之成交額，由百分三十四點一提升至百分二十六點四。

證券無人問津，會員經費頓成問題。專業証券買賣，並無從事任何其他業務之經紀，處境更是艱虞。本港各証券交易所爲工商界籌集資金之功能，亦備受懷疑。對近日裕減之印花稅，各界人仕當大表歡迎。一九七七年度，本港各上市公司藉開發股權而籌集之資金總額，竟低跌至港幣三億一千萬元，此情此景，實教人慘不忍睹。

各証券交易所紛紛訂立條例，實行越所買賣，此舉被認爲達成各交易所合併之正確途徑。越所買賣不獨促使各會會員加深彼此間的認識，抑且消除投資人仕深恐未能在某一交易所，以最佳價格達成買賣之缺點。深信越所買賣將繼續爲本會會員帶來更大之營業額。

四會合併之工作小組，經積極接洽召開會議，合併日期已定爲一九八〇年一月。

銀行資金供應豐 將爭取本地貸放

【本報訊】銀行頭寸漸鬆下，銀行活期拆息四厘，隔夜錢成五厘，一般拆借轉淡。銀行方面表示：銀行存款相當，在目前情況下，資金外調勢已比前緩慢，流入的資金只有在本港市場活動，在時間上要找尋較理想出路，須久等。銀行在今後一段時期，着重對本地貸放，以謀取資金出路，因此，銀行業內拆息甚低，無理由如數早時來升，這是人爲所造成，現在亦是較合理的。

美元在銀行業內走勢商緊，昨成四．六一一五、四六一．三五，一行界表示：港元呈求，銀行美元少有所支持，對美元波動，本港外國銀行在本港外滙市場倉作出若干保值調節。

美滙賣單爲四．六四五〇，英鎊賣單，八．八九〇，買單八．八三五。

歐洲美元利率，一個月期，七厘一二五，兩個月期，七厘二五，三個月期，七厘三七五，六個月期，七厘六二五。

洲美元利率，一個月期，七厘三七五，兩個月期，七厘一二五，三個月期，七厘二五，六個月期，七厘半。

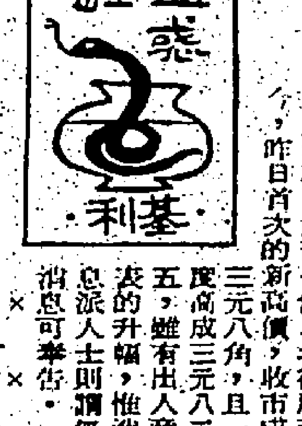
大老熊驅之不去

時市強彈性中，上落硬軟皆得，不過股來仍是「老熊」的天下，熊覆不去，若以目前的狀態着，實有力人士將它趕走，相信大「老熊」會有極長時間的停留，是一潛。

×　×　×

「留鬼化」早報一亦北化位爲超級，非期市而七，的產通量不多，鮮少在市場中有買賣，近期來一反常態，股價則是一日一個新高價，昨市更由十二元九角突破十三元，收市價又成以新高價十三元三角，據行內人士稱，如此好狀態必然是派息期近矣！炒友之借機一玩。

×　×　×



發動攻勢，繼續步上日的威猛走勢，頗有要不股要錢之意，令得股價漲升甚速，不消三兩下工夫，高成至廿四元八角，只可惜收市低成一價位，爲廿四元七角，比之上日又升五角。

×　×　×

大泡和白內部合併易名復牌至今，昨日首次的新高價，收市成三元八角，且一度高成三元八二五，雖有出人意表的升幅，但消息派人士則謂無消息可奉告。

×　×　×

取意四海之內皆兄弟地的產股，由於其四海皆友，其股價走勢自是可人，在昨市前市已提升至一元六角，在昨市再進擊至一元六四，又升高四個價位，有人謂，應有大戶在後撐腰。

×　×　×

渡海輪後勁尚佳

渡海輪的消息未見披露，但是買家則是未聞風早已一

商品期貨市行情

月份	開市價	最高價	最低價	收市價
原棉（全日共成交五十九張）				
三月	56.50/55.45			55.70
五月	57.50/56.50	—		57.00
七月	58.50/58.30	58.55	58.29	58.40
十月	60.50/59.50	—		59.55
十二月	61.50/59.50	—		60.25
原糖（全日共成交十五張）				
五月	7.47/7.37	7.47	7.44	7.47
七月	7.78/7.69	—		7.76
九月	8.05/8.00	—		8.02
十月	8.10/8.08	8.10	8.09	8.09
明年一月	8.72/8.50	—		8.60
明年三月	8.89/8.85	—		8.85

每日公定現貨糖價七點三五美仙

昨漲幅最大股份

股票	前收市價	昨收市價	百分率
四海地產	1.55	1.64	5.81
恒生工業	0.20	0.21	5.00
力士地產	0.67	0.70	4.48
紅寶石	0.76	0.78	2.63
油蔴地	21.20	24.70	2.07
南太平洋地產	0.51	0.52	1.96
富輝企業	1.14	1.16	1.75
寶福發展	0.65	0.66	1.54
中華造船	0.77	0.78	1.30
兆京祥	0.96	0.97	1.04

昨跌幅最大股份

股票	前收市價	昨收市價	百分率
港澳發展	0.30	0.25	16.67
利安	1.27	1.20	5.51
大捷財務	0.38	0.36	5.26
九倉認股證	22.60	21.50	4.87
海南發展	1.35	1.31	2.96
香港財務	0.68	0.66	2.94
寶光	2.05	2.00	2.44
真善美	2.10	2.05	2.38
銓利基業	0.43	0.42	2.33
嘉信地產	0.43	0.42	2.33

米市局部稍暢 行情保持穩定

【本報訊】本港米市交投部份稍活，由於候寄米已漸疏導，而入口米商商訂泰米須要補價才肯交付，對泰米走勢多少有些刺激，但本港米市所受影響方面因泰反應尚屬疲弱。

入口米商說：候寄米存倉正逐漸回復正常水平，一二、三盤米商在這方面已不再增加壓力，但基本上本港市銷生意未復常態，積存米只係放在二、三盤米商手上，並非在市面迅速流通，因此，日來米市成交未復暢順，個別品種吸址亦屬於補充性質，不過，米市情勢在現水平似難動搖，這是受泰國方面補價所影響。

昨入口米商十家開盤，所提食米二十八宗，泰米成交二百廿包，大陸米成一千一百包，澳洲米成一千六百包。

英貿易團月中來港 介紹工業與消費品

【本報訊】一個由十四名團員組成的英國貿易團將於三月十八至廿三日來港訪問，促進英港之間的貿易。該個英國康維治工商總會貿易團是由著名的依爾福菲林製造廠「ILFORD LTD」出口經理貝高夫率領的，康維治工商總會總經理杜漢透露，該會助理秘書會與該貿易團來港而獲得相當美滿的成績，因此今年報名的單位特別踴躍。

康維治貿易代表團是團員之中大小公司兼備，而他們所出產的貨品或所提供的服務十分廣泛，包括了工業與消費品，足以應付香港市場對各類產品的需求。該貿易團今次介紹到港的產品計有：製造劇子的機械、高級小型皮革製品、鐵鉻器及五金加工業用的原料，化學品與裝備，貨櫃用的金屬附件，空氣壓縮機，高級摩纖以及毛織衣料，造紙機械、電纜與照明產品、蔬菜、合金與鋼管、啤酒、罐頭、纖維、柯式平版印刷器材、電氣零件與家用電器。此外，大衆化讀物與兒童讀物，英語學校也會派團前來。

康維治工商總會早在一八五六年已告成立，由於康維治是英國工程業的中心，因此該會與工程業的聯繫最爲密切。現時該會設有一個海外貿易委員會，擁有二千七百間會員公司，以工程業方面的單位所佔比重最高。

煤氣公司訂購新煤氣生產機 合約總值港幣一千八百萬元

【本報訊】香港中華煤氣有限公司昨日與澳洲塔高利斯與格拉斯高有限公司簽署一份合約，有負責督煤氣公司在馬頭角北面廠房設計，供應及興建兩座石腦油煤氣生產機。此項工程合約預料總值港幣一千八百萬元。

當此兩座新生產機於一九七九年底竣工時，每日將可生產二千萬立方呎煤氣，使本港之煤氣產量每日可超過五千三百萬立方呎。

本港金鈔外幣行情表

三月十四日（星期二）

（九九K金）	
開市	1038.0
收市	1033.5
最高	1038.0
最低	1028.2
（美鈔）	
大鈔	4.609
昔鈔	4.602
（美電）	
最高	4.617
最低	4.613
（通天單）	
最高	4.615
最低	4.609
（日元）	
大紙（萬計）	196.80
細紙（萬計）	195.80

（雜幣）	
正鈔	8.88
澳洲元	5.42
加單	4.42
加元（大）	4.35
加元（小）	4.18
菲幣（大）	0.62
菲幣（小）	0.62
大坡紙	1.92
細坡紙	1.90
馬來西亞元	1.95
新勞啤（百計）	48.00
葡幣（每元）	0.92
西德馬克（百計）	220.00
法國新法郎（百計）	92.00
瑞士新法郎（百計）	231.08
泰幣（百計）	22.20
台幣（千計）	120.50
荷蘭（百計）	210.00
仰光（百計）	25.00

甲組聯賽移師花墟
東方仍要護級 今向元朗搶分

【本報訊】甲組足球聯賽，今日在花墟警察球場上演一仗，東方對元朗，下午四時正開波，雙方預備組先行在下午二時十五分交鋒，門票一律五元。

今仗爲兩隊第二次碰頭，聯賽首循環時，雙方賽成一比一平手，今日重逢，勝負之分在於兩隊的鬥志而定。

目前東方十四戰，祇得十二分，降班威脅雖然不及流浪、卜公、港會的嚴重，但仍未完全擺脫降班威脅，如今後不再增加積分的話，降班危機便會隨時加深，故今日再對元朗，一定不會放過搶分機會的。

元朗本屆戰績令人滿意，十五戰，已得十七分，位列第五，本屆甚有機會在六强佔一席位，由於該隊已沒有爭雄之望，亦沒有降班威脅，今仗的勝負對於元朗是無關宏旨的，鬥志方面是沒有東方緊强，且兩隊的實力差不多，因此東方全力拼博之下，是有機會在元朗脚下搶分的。

東方爲一支守强於攻的球隊，一條後衛線踢來不俗，且硬朗的踢法，使前鋒們望而卻步。今日面對沒有射門把握的元朗前鋒，是綽綽有餘的，祇是東方的前鋒亦爲沒有强大的攻擊力，而對踢法與東方相同的元朗後衛，亦缺乏破關把握，所以，今日勝負分野，亦在於那隊前鋒能把握機會，便有取勝希望。

照片今仗爲一場「五五波」，那隊臨場表現佳，便可以取得最後勝利，兩隊可能陣容如下：（神風）

（東方）陳鏡岳；余國森、葉華佳、胡錦良；文錦棠、陳國華、曾劍球；陳長强、覃惠根、張耀東；鍾小文、盧洪海

（元朗）馬天雄；鄺潤如、龍志成、許植强；陳發枝、梁振發、吳汝賢；劉榮根、李龍基、李龍國

港日菲星籃球表演賽
菲勁旅首次亮相 修頓出戰港警察

【本報訊】港日菲星籃球表演賽，今夕移師灣仔修頓球場舉行，七時十五分，菲律賓飛猴隊對警察，八時半日本松下隊對新加坡亞電隊，門券分爲五圓、十圓兩種，總聯兩會長揭幕球行開球禮。

昨晚在九龍伊館上演的兩場比賽，均安勝新加坡亞電隊七十八比五十七（上半場四十五比三十五），日本松下隊勝警察六十七比六十五（上半場三十六比廿九）。

今夕菲律賓球隊對警察，客軍爲全菲職業賽冠軍，本屆敗奇士柏隊而奪得工商盃，實力之强，可見一斑。該隊今午抵港，即晚上陣，菲隊球員技術優良，戰術靈活，此役必有精采演出。警察爲本港甲一組聯賽冠軍，昨晚雖敗於松下隊，但表現不俗，以兩分之差而敗，今有陳擇文、張錦孔、何淑進助陣，實力增强，仍可放膽爭取客軍。

日本松下隊對新加坡亞電隊，昨晚松下隊苦戰而闖過第二關，此役逢新加坡亞電隊，日本球員力圖爭取三捷。昨役「巨無霸」沼田宏文未上陣，倘今夕復出，則更佔盡「制空權」。亞電隊昨役敗於均安，輸在速度不足，此役逢更强對手，祗能抱「輸少當贏」心理作戰，實積分較爲接近，逃場比賽，松下隊仍可取勝。

昨晚伊館兩場均安對新加坡亞電隊，兩隊前晚均曾受挫，彼此均圖打開勝利之門，均安球員鬥志旺强，開賽後立刻搶攻，採用氣力速度向亞電隊加强壓力，客軍因被均安「快打慢」的攻擊，一度陷於無力還擊，雖然重行部署戰術，但無法扭轉劣勢，上半場均安以四十五比三十五領先十分，下半場均安愈戰愈强，攻勢愈路，新加坡亞電隊已成强弩之末，結果均安以七十八比五十七贏廿一分。

日本松下隊對香港警察隊，松下隊爲爭取再捷，昨役戰意盎見高昂，警察則因鄭志雄告恙未能登場，少了一員射手，以致鋒柱線的負擔加重，上半場雙方演出精采，互有領先，松下隊曾採「緊迫盯人」，以抵禦警察的攻勢，上半場三十六比廿九，客軍以七分佔先。易籃後又見拉緊，精采的競技，博得不少掌聲，緊張處則叩人心弦，至九分鐘，警察追成四十七比四十七平手。但松下隊利用身材及速度施展快攻，又打成六十一比五十一，相差十分。惟警察仍力拼不懈，又再掀起高潮，結果以六十七比六十五終場，松下隊以一球氣走警察。（玲）

阿根庭熱身賽 五球勝馬爾他

【外電報導】布宜諾斯艾利斯外電：阿根廷星期日在一場世界盃「熱身賽」賽事中，以五比零大勝實力甚爲脆弱的馬爾他，但他們仍然未能贏得國內觀衆的好評。較早前的另一場「熱身賽」，阿根廷在淺出之苦可陳之下，與烏拉圭賽成零比零平手，而受到國內報章的猛烈批評。

歐洲盃足賽入高潮 利物浦今戰賓菲加

【綜合外電報導】殺得球迷瞻目的歐洲盃足球錦標賽，本屆賽事已漸漸進入尾聲，經過今晚（星期三）後，比賽隊伍將僅剩四隊。

上屆冠軍利物浦今天將出戰葡萄牙冠軍隊伍賓菲加，作第二回合對壘，首回合兩隊交戰，利物浦以二比一獲勝。

義大利首席聯賽隊伍祖雲達斯，則準備以殘陣出戰荷蘭阿積士球會，兩隊首回合之戰，雙方踢成一比一平手。其餘兩場半準決賽賽事，西德普路西亞將迎奧地利伊士柏，比利時巴加斯則對西班牙瑪德里。

亞米茄代表孟葉士貝利恒（右）主持高分制保齡賽頒獎禮時情形。

琵琶集

港青隊伍 十分可惜 推動力大

包勤提議取消派隊參加亞青盃，認爲亞青盃的自律性不够，派隊無益。

所謂自律性不够，都因來自球隊，大部份隊伍出超齡球員參賽，已經不是新傳啦簡單，香港隊青年軍參賽，年年吃虧。

這是長久以來的根本問題，到還未有解決，亞洲足協的辦事能力，一向令人失望。

至於顧吾因此而不派隊去踢亞青盃，各人看法不同，見仁見智。

還良心講，亞青盃雖然制度不健全，不過如果這項唯一可以讓年輕球員出外「見世面」的比賽，都說不去參加，這又十分可惜。

在本土比賽中，少有年輕球員冒出頭，主要是他們被看起的機會太少。

參加亞青盃，雖然沒有成績，但現在許多較有前途的新人，例如陳發枝、張家仁、尹志强、梁活武、以及卜公幾個球員，都是從亞青盃中崛起的。

因爲有亞青盃，足總麗會每年都注意一下年輕球員，間接上有很大的推動力。

爭奪四强資格。（廬）

高分制保齡賽 南華場館頒獎

由南華保齡球場館主辦，亞米茄表贊助之高分制保齡球賽，昨在南華場館舉行頒獎，由南華會許晉奎先生及亞米茄代表孟葉士貝利恒先生主持。是屆隊際冠軍爲鑽石隊，其他獲獎者爲女子三局最高分非念慈，女子一局最高分爲愛寶，男子三局最高分爲司徒敬全，男子一局最高分爲超錦明，此外獲狄雅高及瑞麟宜獲女子最佳進步獎，成家動及馬耀銳獲男子最佳進步獎，各獲贈亞米茄表一隻。

草蜢仔

救球市有降有升 流浪今月食穀種 南華設個訴苦台 包勤正宗文藝片

由甲球圈吹淡風，而且最近連日更因天雨影響，使到以戰養戰之球會更叫苦連天，尤其是流浪會更一連兩場比賽都因雨改期全無收入，可以講呢個月流浪就要食穀種，「亞優」亦向發展委會報窮，但希望能夠獲得同情嘅機會很微，因爲足總有頗多委員認爲「亞優」係眼中釘，就算將來發執委會提出討論，睇嚟都係你死你嘅事，但地嘅便蝕計劃又進一步成功。

爲着挽救球市問題，有人準備建議足總由十二隊縮爲八隊，而且還顧天真話，由出年開始甲組有降有升，兩年內就可縮爲八隊，呢個問題相信很難實現，因爲要乙組打生打死唔俾升班你去攪都得啦，何況還要修章小組勞動一番，你估得把口咁話咋就可以咩。

爲咗削減隊伍問題，我哋日請教聯管個主委「學長」周滙楓，佢老人家聽知係咁係熱激，佢主張忍加隊伍越多越好，有競爭然後有進步，如果D球迷睇嚟睇去都係精工，南華及愉園，睇得多都有癮，所以佢就認爲越多越好，可惜香港冇咁多場地，但老人家就冕爾一笑。

足總位高薪教練包勤又向發展委會建議重組香港隊，而且還準備短期內復課操練，佢D打波人仔睇見當然就拍案叫絕，因爲包勤所教嘅方式就係正宗「文藝片」——講多過做，入選球員又可以行行企企食飯幾咪，但係香港隊如何重組亦是頗惹人注意，如果選出嚟兵呖谷湯啉水，五月有兩支隊來港作賽，足總撥錢，若果本身號召力不足，亦難變得更多觀衆支持。

南華因一隻十二碼失去總督盃晉級，見到佢地嘅就師好似到處都設鋪個訴苦台，尋日嗰「水龍王」個祝捷宴，又見到「肥總理」周志强向一班死黨解釋隻十二碼冇理由，其實波都輸咗講嚟都得個講字又何必呢，聯賽佢地經已捉住隻盃耳準備等佢嚟捧盃，若果追淘汰盃都捧埋，等於最近有支流行歌仔：「易易你食晒，將來攞人臍」，只有嘆句一世够運嘅個招牌，俾球洋匪吹咗去就眞。

東九龍民政區主辦青年盃七人足球賽，九龍城康樂活動聯會獲得冠軍，勇聯榮獲亞軍，該會主席鄧泰全昨假漢年酒樓設慶功宴，圖爲該會首腦與各健兒合攝。

南韓朴正熙盃賽 邀香港派隊參加
賽期九月初足總婉拒居多

【本報訊】足總昨日收到南韓足總的邀請信，邀請香港代表隊於本年九月九日至廿九日期間前往漢城參加第八屆朴正熙盃足球賽。

所給予本港足總的條件爲：㈠負責全隊廿一人（十七名球員，三名職員及一名國際裁判）來回香港至漢城機票；㈡零用金，職員每人每日五美元，球員每人每日二元五角美元；㈢酒店食宿及當地交通，醫療服務；㈣冠、亞軍可能有獎金（如有確實消息，立即通知）。

南韓的朴正熙盃賽與大馬的默迪卡賽，在亞洲頗具規模的賽事，通常除了邀請大馬，新加坡，印尼，泰國，日本等亞洲國家參加外，亦會邀請歐洲及南美洲的勁旅參加。使該項賽事更具氣氛。

由於朴正熙盃賽賽期每年均在九月舉行，該段時間爲香港球季開始，故歷屆以來香港都沒有派隊參加，所以相信今次亦不會例外派隊參賽的。

足總執委會定於下星期二（廿一日）開會，屆時除了研討究竟邀請西德科隆、英國西邦漢治或卜比查爾頓球星隊三隊中那一隊於九月訪港外，亦會研究是否派隊赴韓參加朴正熙盃賽。

有關本年度舉辦的亞洲冠軍盃賽，亦在席上討論，足總已將此項盃賽的有關資料送交上屆聯賽冠軍南華參考，至今仍未見南華有何表示。

亞洲冠軍盃的主辦者，可以選擇賽期，但要負責參加隊伍的廿二人（十八名球員、三名職員及國際裁判一名）來回機票，酒店食宿，當地交通、醫療及洗衣等服務，如有符合資格者欲參加，主辦者不能拒絕其參加。（北極星）

亞洲跆拳道賽 九月在港上演

【本報訊】香港主辦的第三屆亞洲跆拳道錦標賽，定於本年九月八日至十日，在九龍伊館舉行。

參加國家共有廿一個，選手約共二百四十五人，參加國家及地區爲：中華民國、澳洲、印度、萊、關島、香港、印尼、伊朗、日本、約旦、南韓、科威特、黎巴嫩、大馬、紐西蘭、菲律賓、巴基斯坦、沙地阿刺伯、新加坡、斯里蘭卡、泰國。

至於香港選手選拔賽，則定於本月廿七日（星期一）下午三時卅分在九龍窩打老道中華青年會舉行，爲非公開性的賽事。

亞洲跆拳道大賽，分八個重量級進行，每級有冠、亞、季軍，每場賽事分三回合，每回合兩分鐘，之間休息卅秒，如三回合未分勝負，可加時再賽。

除了每級有冠、亞、季軍之外，亦有三個冠、亞、季軍的團體獎，獎品爲三座金、銀、銅的愛神像。除此之外，另設有「鼓勵」獎、「體育精神」獎及「突出表現」獎。

亞洲跆拳道大賽過去已舉行過兩屆，第一屆於一九七四年在漢城舉行，有十個國家參加，第二屆於一九七六年在澳洲舉行，共有十個國家參加。

跆拳道已爲一九八二年在加拿大多倫多舉行的首屆世界運動會的比賽項目之一。（北極星）

福無重至・禍不單行
麥菲利決離流浪 今向畢得利攤牌

【本報訊】流浪外援格蘭寺中場球員麥菲利已決定脫離流浪，他昨日表示：今日將會往美孚富都流浪當會，向班主畢得利「攤牌」，要求與流浪解除合約及追討欠薪。

麥菲利昨日稱：近日來，流浪士氣十分低沉，已有一個星期沒有操練了，且準備會改爲「兄弟班」，故在一隊士無鬥志的球隊踢波，是沒有意思的。

至於外傳麥菲利轉投加山一事，他表示：至目前爲止沒有加山的職員與他接觸過。

現時麥菲利除了踢波外，並在一間學校任教，該學校已組織一支足球隊正參加現時的區際青年業餘足球賽，成績亦不錯。

加山班主陳瑞琴昨表示：祇要麥菲利與流浪的合約解決，加山是歡迎他加盟的，因爲起碼他避過麥菲利在流浪的表現，好過「隔山買牛」。

加山中堅球員雜勒茲定於本月廿八日起返澳洲，向布里斯班雄師隊報到，並向班主推荐其隊友彼德·漢恩來港，由於麥菲利已決定離開流浪，故加山有意羅致他加盟，現時正等待麥菲利與流浪的關係解決便與他商量，所以加山已去電澳洲予彼德·漢恩，謂會在本月廿日之前確實通知他。（北極星）

英球星卜比摩亞 今抵港主持頒獎

【本報訊】應香港英國航空有限公司之邀來港主持本月十九日（星期日）在大球場舉行的總督盃決賽頒獎儀式的前英國國家隊隊長卜比摩亞，定於今日下午三時四十五分乘航機抵港，屆時在機場將有一個記者招待會舉行。過去總督盃賽已有兩名前英國國家隊球員哥頓斑士及卜比查爾頓來港主持頒獎儀式。（北極星）

賽事頻頻改期 聯管會傷腦筋
下週開會安排補賽日期 並編排主席盃上演時間

【本報訊】原定昨夜在港會球場舉行的甲組足球聯賽精工對港會，因爲連日來大雨，令場地泥濘，經球證視察後，認爲不適宜作賽，而於昨日中午宣佈改期。本月份只過了一半時間，但竟共有四場甲組賽事因大雨或場地不適宜作賽而改期舉行，管委會已定期本月廿二日開會再另訂日期補賽，屆時除安排四場補賽外，還編排四月份的各場甲組賽事，及有可能再編定日期將主席盃七人足球淘汰賽再續未了緣。

本月份四場改期再賽的甲組賽事：計流浪對港會、市政對東方、及昨夜精工對港會的甲組賽事。（廬）

買經濟機票 飛往美國二十個城市

檀香山	US$299*	西雅圖	US$349
三藩市	US$349	芝加哥	US$429
羅　省	US$349	紐　約	US$429

砵蘭	US$349	明尼亞波里斯	US$429	華盛頓	US$429
克利夫蘭	US$429	費城	US$429	及其他各大城市	
底特律	US$429	匹茲堡	US$429		

*所有單程機票以美金計。

如何購買經濟機票

1. 先選定你在那一個星期準備出發，然後于出發前二十一天購買機票。
2. 航空公司將在七天至十四天內通知你出發日期。
3. 購買回程機票手續同上。如要臨時取消機票，則經濟機票之一半票價不獲退款，除非因家庭發生嚴重事故，而與本公司闡明之條例所許可者。

西北航空公司爲您提供更多經濟機票飛往美國其他城市　西北航空公司之經濟機票可飛往美國二十個城市，比任何航空公司較多。閣下可使用此類經濟機票乘坐本公司獨特班機前往西雅圖及芝加哥，此兩城市是通往美國及加拿大最好橋樑。甚至你可將經濟機票與美國所有廉價旅遊機票合用。

仍可享受同樣服務　您同樣可以定位及携帶與普通機票同樣重量之行李。乘坐747珍寶機與沿途觀賞電影及享受七線路之美妙音响。

詳情請向各大旅行社或西北航空公司接洽。地址：香港雪廠街二號聖佐治大廈。電話：香港5-243061。九龍半島酒店商場 3-675001

747機由香港至東京	747機由東京至美國	
早上十時 星期一、三、五	三時四十五分	芝加哥、紐約 星期二、四、六、日
	三時四十五分	安哥拉、芝加哥 紐約（二、三、五）
12:15分 星期二、四、六、日	下午六時	西雅圖、紐約
	下午七時二十分	檀香山、羅省、明尼亞波里斯/聖保羅
	下午九時卅分	檀香山、三藩市、羅省

西北航空公司®

原日廣州許仁醫院院長創製
許仁補腎丸 補腎藥王
專醫男子腎弱、有心無力、工作過度、子嗣艱難、耳鳴眼花、夜多幻夢、腰酸背痛、神經衰弱、先天不足、頭眩善忘、體弱無能、水火不濟、發育不全、後天失調、未老先衰、氣血兩虧、腎部疾病。不論如何嚴重，久患殘症，一經服用，保證藥到回春，轉弱爲强，百發百中，奏效如神。
五十丸庄每盒只售十元，一百二十丸庄每盒廉售式十元
各大藥行均有代理（總行）彌敦道四九一號三樓電話③851455（總代理）大埔道中正藥房電話③862390

可怕的陽虫 是兒童健康大敵！
家長們請常備
唐拾義 肥兒疳積散
無蟲常服 瘦弱變肥壯 永保健康
服後 有蟲者 內服 十二小時內病癒
港九各地 藥店均售
香港文咸東街唐拾義藥廠發行

徵聘校對
本報現擬徵聘夜班校對（男性）若干名以具有中學畢業或大專程度不超過四十歲身體康健能刻苦耐勞者爲合。有意應徵者請繕具履歷書（封面請寫明應徵校對）逕寄本報社長室收如初步甄選及格再函約見